

# JLPT N5 GRAMMAR LIST

*This is the list of grammar rules you need to study for the Japanese Language Proficiency Test level N5.*

By <http://japanesetest4you.com>

Click on each grammar for more details.

## だ / です (da / desu): to be

それは非常に面白いコメントですね。

That's a very interesting comment.

*sore wa hijou ni omoshiroi komento desu ne.*

## だけ (dake): only, just

私はただ臆測しただけです。

I only guessed.

*watashi wa tada okusoku shita dake desu.*

## だろう (darou): don't you agree?, probably

あなたはそれいじょう、お金はいらないだろう。

You don't need more money than that.

*anata wa sore ijou, okane wa iranai darou.*

## で (de) - 1: in, at, on

ここでサッカーをしないでください。

Please don't play soccer here.

*koko de sakkaa o shinaide kudasai.*

## で (de) - 2: by, with

震える指で、彼女は封筒を開けた。

She opened the envelope with her trembling fingers.

*furueru yubi de, kanojo wa fuutou o aketa.*

**でしょう (deshou): I think, probably**

宿題は後でできるでしょう。

You can do your homework later, right?

*shukudai wa ato de dekiru deshou?*

**が (ga) - 1: subject marker**

夏が過ぎ、冬がふたたびやって来た。

The summer passed, and winter came again.

*natsu ga sugi, fuyu ga futatabi yatte kita.*

**が (ga) - 2: but, however, still**

通路は広かったが真暗だった。

The path was wide, but dark.

*tsuuro wa hirokatta ga makkura datta.*

**がある (ga aru): to be, to exist (inanimate objects)**

言いたいことがありますか？

Is there anything you want to say?

*iitai koto ga arimasu ka.*

**がいる (gairu): to be, to exist (living objects)**

図書館に人がいっぱいいる。

There are many people at the library.

*toshokan ni hito ga ippai iru.*

### ほうがいい (hou ga ii) - 1: had better, should

英会話をもっと練習したほうがいい。

You should practice speaking English more.

*eikaiwa o motto renshuu shita hou ga ii.*

### ほうがいい (hou ga ii) - 2: it'd be better to not

約束を忘れないほうがいい。

You'd better not forget your promise.

*yakusoku o wasurenai hou ga ii.*

### いちばん (ichiban): the most, the best

一番嫌いな男性のタイプは何ですか？

What's the type of man you hate the most?

*ichiban kirai na dansei no taipu wa nan desu ka.*

### か (ka) - 1: question particle

あなたがだれなのか、どうやってここへ来たのか、誰にもわからない。

Nobody had any idea who you were or how you got here.

*anata ga dare na no ka, dou yatte koko e kita no ka, dare ni mo wakaranai.*

### か (ka) - 2: or

あの男たちは、佐々木か私を探しているのだ。

Those men are looking for Sasaki or for me.

*ano otokotachi wa, sasaki ka watashi o sagashite iru no da.*

### から (kara) - 1: since, because

財布を忘れたから、電車の切符を買えなかった。

I forgot my wallet so I couldn't buy the train ticket.

*saifu o wasureta kara, densha no kippu o kaenakatta.*

**から (kara) - 2: from, since**

彼はやっと地獄から逃げ出した。

He finally escaped from hell.

*kare wa yatto jigoku kara nigedashita.*

**けど / けれども (kedo / keredomo): but, however, although**

千葉君は顔は汚いけど、心はとっても清いんです。

Chiba might look ugly, but he has a pure heart.

*chibakun wa kao wa kitanai kedo, kokoro wa tottemo kiyoin desu.*

**くらい / ぐらい (kurai / gurai) - 1: about, approximately, at the very least**

自分の服ぐらい自分で洗ってよ。

Wash your own clothes.

*jibun no fuku gurai jibun de aratte yo.*

**まだ (mada): still, not yet**

わたしはまだ結婚していません。

I'm still single.

*watashi wa mada kekkon shite imasen.*

**まで (made): until, till, as far as, to (an extent)**

この話に結着がつくまでお待ちになってください。

Please at least wait until the story has a conclusion.

*kono hanashi wa kechaku ga tsuku made omachi ni natte kudasai.*

**まえに (mae ni): before, in front of**

食事の前に手を洗ってください。

Wash your hands before eating.

*shokuji no mae ni te o aratte kudasai.*

**ませんか (masen ka): let's, won't you**

私のパーティーに参加しませんか？

Won't you join my party?

*watashi no paatii ni sanko shimasen ka.*

**ましょう (mashou): let's, shall we**

テストを始めましょうか？

Shall we begin the test?

*tesuto o hajimemashou ka.*

**も (mo): also, too, as well**

僕も昨日徹夜で勉強しました。

I was also up all night studying.

*boku mo kinou tetsuya de benkyou shimashita.*

**もう (mou): already, anymore**

もう我慢できない。

I can't take it anymore.

*mou gaman dekinai.*

**な (na): don't do (command)**

銃を使うな！

Don't use the gun!

*juu o tsukau na.*

ないでください (naide kudasai): please don't

宿題をするのを忘れないでください。

shukudai o suru no o wasurenaide kudasai.

*Please don't forget to do your homework.*

なる (naru): to become

彼女が美くなりましたね。

She has become so beautiful.

*kanojo ga utsukushiku narimashita ne.*

に (ni): in, at, on

ここに名前を書いてください。

Please write your name here.

*koko ni namae o kaite kudasai.*

に/へ (ni/e): to

ベッドに戻りたい。

I want to go back to bed.

*beddo ni modoritai.*

にいく (ni iku): to go in order to do something

薪を集めに行こう！

Let's go pick up firewood!

*maki o atsume ni ikou.*

にする (ni suru): to decide on

田舎へは行かないことにしましょうよ。

Let's not go to the countryside.

*inaka e wa ikanai koto ni shimashou yo.*

### の (no) - 1: of (indicates possessive)

予定の計画にはなんら変更はありません。

There is no change in our original plans.

*yotei no keikaku ni wa nanra henkou wa arimasen.*

### の (no) - 2: Verb nominalizer

わたしたちが捕まるのも時間の問題だわ！

It's only a matter of time before we're caught!

*watashitachi ga tsukamaru no mo jikan no mondai da wa.*

### ので (node): because of, the reason is that

少し仮眠を取りますので、状況が変化したら起こしてください。

I'm going to take a nap for a while, so please wake me up if there is any change.

*sukoshi kamin o torimasu node, joukyou ga henka shitara okoshite kudasai.*

### のがじょうず (no ga jouzu): to be good at

教えるのが上手な人は、どんな人？

What kind of people are good at teaching?

*oshieru no ga jouzu na hito wa, donna hito.*

### のがへた (no ga heta): to be bad at

お酒を飲むのが下手なのです。

I'm not good at drinking.

*osake o nomu no ga heta na no desu.*

のがすき (no ga suki): to love doing something

妻は不平を言うのが好き。

My wife loves complaining.

*tsuma wa fuhei o iu no ga suki.*

すぎる (sugiru): too much

この子達にギャンブルは早すぎる。

It's too early for these kids to gamble.

*kono kodomo ni gyanburu wa hayasugiru.*

たい (tai): want to

あなたの言うことを聞きたくない。

I don't want to listen to what you say.

*anata no iu koto o kikitakunai.*

たことがある (ta koto ga aru): have done something before

あの人は誰？何度も見たことがあるよ。

Who's that person? I've seen him many times before.

*ano hito wa dare. nando mo mita koto ga aru yo.*

ている (te iru): to be doing something

何を考えていますか？

What are you thinking?

*nani o kangaete imasu ka.*

てください (te kudasai): please do

ドアをしめてください。

Please close the door.



*doa o shimete kudasai.*

でもいい (te mo ii): it's okay to, can, may

それじゃ、わたし、行ってもいいですか？

Well then, May I go now?

*Sore ja, watashi, itte mo ii desuka.*

てから (te kara): after doing something, since

このクラブを出てから兄は行方不明になったんだ！

It was on leaving this club that my brother disappeared.

*kono kurabu o dete kara ani wa yukuefumei ni nattan da.*

てはいけない (te wa ikenai): may not, must not

あの男には逆らってはいけないと思う。

I think we should not oppose that man.

*ano otoko ni wa sakaratte wa ikenai to omou.*

と (to) - 1: and, with

若い二人は目と目を見交わした。

The two young persons exchanged looks.

*wakai futari wa me to me o mikawashita.*

つもり (tsumori): plan on doing something

国へ帰ったら、会社をつくるつもりだ。

When I return to my country, I plan to start a company.

*kuni e kaettara, kaisha o tsukuru tsumori da.*

や (ya): and

私はずっと、レジャーや観光や旅行にとっても関心がありました。

I've always been really interested in leisure and tourism and travel.

*watashi wa zutto, rejaa ya kankou ya ryokou ni totemo kanshin ga arimashita.*

より~ほうが~ (yori~ hou ga): more than

女より男のほうが飽きやすいものだ。

Men tire more easily than women.

*onna yori otoko no hou ga akiyasui mono da.*

*For more free Japanese resources, please visit <http://japanesetest4you.com>*

# JLPT N4 GRAMMAR LIST

*This is the list of grammar rules you need to study for the Japanese Language Proficiency Test level N4.*

By <http://japanesetest4you.com>

Click on each grammar for more details.

## あまり～ない (amari~nai): not very, not much

今度の一件については、どうもあまり自信はない。

I don't feel too sure about this whole affair.

*kondo no ikken ni tsuite wa, doumo amari jishin wa nai.*

## あとで (ato de): after, later

私は会社を辞めたあとで、彼からの連絡もめっきり減っていた。

After I quit my job, I hadn't heard from him much.

*watashi wa kaisha o yameta ato de, kare kara no renraku mo mekkiri hette ita.*

## ば (ba): if... then

人は死ねば、皮膚しか身につけていない。

When a man dies he has only his skin.

*hito wa shineba, hifu shika mi ni tsukete inai.*

## 場合は (baai wa): in the event of

頭部の外傷の場合、最初の二十四時間は注意が必要です。

Head trauma is delicate in the first twenty-four hours.

*toubu no gaishou no baai, saisho no niyuuyo jikan wa chuui ga hitsuyou desu.*

## だけで (dake de): just by

安定した収入を得るだけでは満足できなかった。

I wasn't satisfied just to earn a good living.

*antei shita shuunyuu o eru dake de wa manzoku dekinakatta.*

**だす (dasu): to suddenly begin, to suddenly appear**

彼の話聞いて、つい笑い出してしまった。

I burst into laughing when I heard his story.

*kare no hanashi o kiite, tsui warai dashite shimatta.*

**でも (demo): or something**

何か暖かいものでも飲む？

How about something hot to drink?

*nanika atatakai mono demo nomu.*

**でございます (de gozaimasu): to be (honorific)**

ほんとに冬の間は、ここはおそろしいほど閑静なのでございますのよ。

It's very quiet here in the winter.

*honto ni fuyu no aida wa, koko wa osoroshii hodo kansei nan de gozaimasu no yo.*

**がる (garu): to show signs of, to feel**

手に入れるのが難しいものほど、人は欲しがるとだ。

The more unattainable something seems, the more people want it.

*te ni ireru no ga muzukashii mono hodo, hito wa hoshigaru no da.*

**がする (ga suru): smell, hear, taste**

背後で重厚なドアが閉じる音がした。

The heavy door clicked shut behind me.

*haigo de juukou na doa ga tojiru oto ga shita.*

**ごろ (goro): around, about**

オフィスには八時頃行き、電話をかけた受けたりし始めます。

I usually arrive at my office by eight, and I start getting on the phone.

*ofisu ni wa hachiji goro iki, denwa o kaketari uketari shihajimemasu.*

**ございます (gozaimasu): to be, to exist (honorific)**

ここに私の出生証明書がございます。

Here is the register of my birth.

*koko ni watashi no shussei shoumeisho ga gozaimasu.*

**始める (hajimeru): to start, to begin to**

私はとても暑く感じ始めました。

I started to feel very hot.

*watashi wa totemo atsuku kanji hajimemashita.*

**はずだ (hazu da): it must be, it should be**

容疑者に裁判を拒否することはできないはずです。

A trial surely cannot be denied to one who is accused.

*yougisha ni saiban o kyohi suru koto wa dekinai hazu desu.*

**はずがない (hazu ga nai): cannot be**

ご主人の悪口を奥さんに聞かせていいはずがないんだ。

No one has a right to criticize a husband to a wife.

*goshujin no warukuchi o okusan ni kikasete ii hazu ga nain da.*

**必要: need, necessary**

私たちには、皆が公平に扱われるための、明確な一連の規則が必要だ。

We need a clear set of rules whereby everyone is treated fairly.

*watashitachi wa, minna ga kouhei ni atsukawareru tame no, meikaku na ichiren no kisoku ga hitsuyou da.*

**必要がある (hitsuyou ga aru): it is necessary to**

もう一度お会いする必要があります。

We need to meet again.

*mou ichido oai suru hitsuyou ga arimasu.*

**欲しい (hoshii): to want something, to be in need of**

イエスという答がほしい。あなたはこの仕事の最適任者だ。

I want you to say yes. You're the best person for the job.

*iesu to iu kotae ga hoshii. anata wa kono shigoto no saitekininsha da.*

**いらっしゃる (irassharu): to be, to come, to go (honorific)**

またいらっしゃってください。

Please come visit again.

*mata irasshatte kudasai.*

**いたす (itasu): to do (honorific)**

お邪魔いたしまして申しわけございませんでした。

I'm sorry for interrupting you.

*ojama itashimashite moushiwake gozaimasen deshita.*

**じゃないか (janai ka): isn't it**

隠れるところがないじゃないか！

There's nowhere to hide!

*kakureru tokoro ga nai janai ka.*

**かどうか (ka dou ka): whether or not**

自分が本当に正しいことをしているのかどうか、確信がもてなくなることがある。

Sometimes I'm not sure whether I'm doing the right thing or not.

*jibun ga hontou ni tadashii koto o shite iru no ka dou ka, kakushin ga motenakunaru koto ga aru.*

**かい (kai): [turns a sentence into a yes/no question]**

それで、学校はどうだった？友だちはできたかい？

So, how did you like school? Have you made any friends?

*sore de, gakkou wa dou datta. tomodachi wa dekita kai.*

**かもしれない (kamoshirenai): might, maybe**

私は本当はあなたに会わなかったほうがよかったのかもしれない。

Maybe I shouldn't have met you, after all.

*watashi wa hontou wa anata ni awanakatta hou ga yokatta no kamoshirenai.*

**かな (kana): I wonder**

あなたはわたしといっしょに旅行するのはいやなのかな？

You wouldn't like me to travel with you, would you?

*anata wa watashi to issho ni ryokou suru no wa iya na no kana.*

**かた (kata): how to**

その初めて投票したときのやり方は、誇れるようなものではありません。

I'm not proud of how I voted that first time.

*sono hajimete touhyou shita toki no yarikata wa, hokoreru you na mono de wa arimasen.*

**かしら (kashira): I wonder**

今度の土曜日に電話かけていいかしら？

Can I call you on Saturday?

*kondo no doyoubi ni denwa kakete ii kashira.*

**こと (koto): Verb nominalizer**

彼は休息に多くの時間をあたえることになれていない。

He's not accustomed to devote many hours to rest.

*kare wa kyuusoku ni ooku no jikan o ataeru koto ni narete inai.*

**ことができる (koto ga dekiru): can, be able to**

彼女はどうかこうか字は読めたが、書くことができなかった。

She barely knew how to read, and did not know how to write.

*kanojo wa douka kouka ji wa yometa ga, kaku koto ga dekinakatta.*

**までに (made ni): by, by the time**

僕はこれまでに何度か彼女に嘘をついた。

I've lied to her before.

*boku wa kore made ni nando ka kanojo ni uso o tsuita.*

**みたい (mitai): like, sort of**

あまり頭のいい人物じゃなかったけど、かなり儲けているみたいだった。

He wasn't that bright, but he seemed to be making a fortune.

*amari atama no ii jinbutsu janakatta kedo, kanari moukete iru mitai datta.*

**みたいに/みたいな (mitai ni/mitai na): like, similar to**

彼女の心は氷みたいに冷たい。

*kanojo no kokoro wa koori mitai ni tsumetai.*

*Her heart is as cold as ice.*

**など (nado): such as, things like**

これ以上人生から学ぶことなどないと考えていた。



I thought life could teach me no more.

*kore ijou jinsei kara manabu koto nado nai to kangaete ita.*

ながら (nagara): while, during, as

子どものころは誰もがバービー人形で遊びながら育ちますよね。

Everyone grew up playing Barbie dolls, right?

*kodomo no koro wa daremo ga baabii ningyou de asobinagara sodachimasu yo ne.*

ないで (naide): without doing, don't

僕たちは誰にも気付かれないうで村を出てきたんだ。

We left the village without anyone knowing.

*bokutachi wa dare ni mo kidzukarenaide mura o dete kitan da.*

なければいけない/なければならぬ (nakereba ikenai/nakereba naranai): must, have to

だが私は行かなければならぬ。私を引きとめようとしても無駄だからね。

But I must go. It is no use your trying to keep me.

*da ga watashi wa ikanakereba naranai. watashi o hikitomeyou to shite mo muda dakara ne.*

なくてはならない/なくてはならぬ (nakutewa ikenai/nakutewa naranai): must, have to

報告書を書き直さなくてはならぬ。

I have to do my report over.

*houkokusho o kakinaosanakute wa naranai.*

なくてもいい (nakute mo ii): don't have to

もうこの問題については考えなくていい。

You don't need to worry about this anymore.

*mou kono mondai ni tsuite wa kangaenakute ii.*

**なら (nara): if, in case, as for**

彼女を殺したいのなら、僕も殺しなさい！

If you want to kill her, you'll have to kill me too!

*kanojo o koroshitai no nara, boku mo koroshinasai.*

**なさい (nasai): command (order somebody to do something)**

元気を出しなさい。来週には京都に連れて行ってやろう。

Cheer up, and I'll take you to Kyoto next week.

*genki o dashinasai. raishuu ni wa kyouto ni tsurete itte yarou.*

**なさる (nasaru): to do (honorific)**

あまり期待なさらないでくださいよ。

Please do not expect too much.

*amari kitai nasaranaide kudasai yo.*

**に気がつく (ni ki ga tsuku): to notice, to realize**

そのとき彼は、彼女が泣いているのに気がついた。

sono toki kare wa, kanojo ga naite iru noni ki ga tsuita.

*Then he noticed that she was crying.*

**にくい (nikui): difficult, hard to**

悪い知らせって言いにくい。

It's not easy to tell people bad news.

*warui shirase tte iinikui.*

**に見える (ni mieru): to look, to seem**

私には、彼は少し腹を立てているように見えた。

I could see he was a little upset.

*watashi ni wa, kare wa sukoshi hara o tatete iru you ni mieta.*

のなかで (no naka de): in, among

彼は俺に人生の中で一番の親友だ。

He is the closest friend I ever had.

*kare wa ore ni jinsei no naka de ichiban no shin'yu da.*

のに(noni) - 1: in order to

妹は顔を洗うのにすごく長い時間がかかります。

It takes my sister a long time to wash her face.

*imouto wa kao o arau noni sugoku nagai jikan ga kakarimasu.*

のに (noni) - 2: although, in spite of

冬が近づいているのに、食糧がない。

Winter is coming and there is no food.

*fuyu ga chikadzuite iru noni, shokuryou ga nai.*

のように / のような (no you ni/no you na): like, similar to

彼の眼は錐のように、冷たく、そして鋭かった。

His glance was like a drill, cold and piercing.

*kare no me wa kiri no you ni, tsumetaku, soshite surudokatta.*

お~ください (o~kudasai): please do (honorific)

ドアが閉まります。ご注意ください。

The door is being closed. Please be careful.

*doa ga shimarimasu. go chuui kudasai.*

お~になる (o~ni naru): to do (honorific)

いつ招待状をお出しになりますか？

When will you send your invitations?

*itsu shoutaijou o odashi ni narimasu ka.*

**おきに (oki ni): repeated at intervals, every**

彼は一週間おきに問題を起こす生徒だ。

He's the kind of student who gets in trouble every other week.

*kare wa isshuukan oki ni mondai o okosu seito da.*

**終わる (owaru): to finish, to end**

話し終わると、記者たちの質問が殺到した。

After I finished, the reporters asked a million questions.

*hanashiowaru to, kishatachi no shitsumon ga sattou shita.*

**られる (rareru) - 1: to be able to do something**

彼が酒に溺れて自殺するなんて信じられなかった。

I couldn't believe that he had drowned himself in alcohol and committed suicide.

*kare ga sake ni oborete jisatsu suru nante shijirarenakatta.*

**られる (rareru) - 2 (owaru): passive voice**

彼に無視されるのがこんなにつらいとは思わなかった。

I didn't think being ignored by him would be so painful.

*kare ni mushi sareru no ga konna ni tsurai to wa omowanakatta.*

**らしい (rashii): seems like**

どうも最近、物覚えがわるくなっているらしい。

I suppose my memory is getting faulty.

*doumo saikin, monooboe ga waruku natte iru rashii.*

**さ (sa): [nominalizer for adjectives]**

あなたの強さは、どこから来ているのでしょうか？

Where's your strength coming from, I wonder?

*anata no tsuyosa wa, doko kara kite iru no deshou ka.*

**させる (saseru): to make/let somebody do something**

なぜかその人たちは、わたしを不安な気持ちにさせた。

I didn't know why, but those people made me uneasy.

*nazeka sono hitotachi wa, watashi o fuan na kimochi ni saseta.*

**させられる (saserareru): to be made to do something**

母は家計を支えるために高校をやめさせられた。

My mother was pulled out of school to help support her family.

*haha wa kakei o sasaeru tame ni koukou o yamesaserareta.*

**さすが (sasuga): as one would expect**

さすがにこういうところには住みたくないな…

Just as I thought, I wouldn't wanna live in a place like this...

*sasuga ni kou iu tokoro ni wa sumitakunai na.*

**し～し (shi~shi): and**

彼は勉強も運動もできるし背も高いし…

He's good at studying and sports, and he's tall.

*kare wa benkyou mo undou mo dekiru shi se mo takai shi.*

**しか～ない (shika~nai): only, nothing but**

正しくやれるチャンスは1回しかないんだ。

You only have one chance to do things right.  
*tadashiku yareru chansu wa ikkai shika nain da.*

そんなに (sonna ni): so, so much, like that

わたしのことがそんなに大切？  
Do I mean so much to you?  
*watashi no koto ga sonna ni taisetsu.*

それでも (sore demo): but still, and yet

彼女は食べることに集中しようとした。それでも手は震え、顔は怒りで火照りはじめた。  
She tried to concentrate on her food, but her hands shook and her face was starting to burn with anger.  
*kanojo wa taberu koto ni shuuchuu shiyou to shita. sore demo te wa furue, kao wa ikari de hoteri hajimeta.*

そうに/そうな (sou ni/sou na): seem, look like

ヒカルだけがかなり快活そうな様子をしていました。  
Hikaru alone seemed fairly cheerful.  
*hikaru dake ga kanari kaikatsu sou na yousu o shite imashita.*

そうだ (sou da) - 1: I heard that, it is said that

うわさでは、橋本がついに職を得たそうだ。  
Rumor has it that Hashimoto finally got the job.  
*uwasa dewa, hashimoto ga tsui ni shoku o eta sou da.*

そうだ (sou da) - 2: look like, seem

彼はいまにも涙をこぼしそうだった。  
He looked as though he was on the verge of tears.  
*kare wa ima ni mo namida o koboshisou datta.*

**たばかり (ta bakari): just did, something just happened**

その話を聞いていたら、うちの娘が生まれたばかりのころを思い出した。

That story reminded me of when my daughter was just born.

*sono hanashi o kiite itara, uchi no musume ga umareta bakari no koro o omoidashita.*

**たがる (tagaru): to want to**

三浦さんは私の演説に目を通したがっていた。

Miura wanted to see my speech.

*miurasan wa watashi no enzetsu ni me o tooshitagatte ita.*

**たら (tara): if, after, when**

もしあなたがお亡くなりになったら、私も死にます。

If you were to die, I would die too.

*moshi anata ga onakunari ni nattara, watashi mo shinimasu.*

**たらどう (tara dou): why don't you?**

それはネットで調べたらどう？

Why don't you look it up on the Internet?

*sore wa netto de shirabetara dou.*

**たり～たり (tari~tari): do such things like**

友達と一緒にご飯を食べたり話したりするのが楽しかったです。

It was fun eating and chatting with my friends.

*tomodachi to issho ni gohan o tabetari hanashitari suru no ga tanoshikatta desu.*

**たところ (ta tokoro): just finished doing, was just doing**

高木が、書斎のガラス戸から庭へ出たところだ。

Takagi just stepped out from his study window into the garden.

*takagi ga, shosai no garasuto kara niwa e deta tokoro da.*

**てあげる (te ageru): to do something for someone**

タクシーを拾ってあげようか？

Shall I call you a cab?

*takushii o hirotte ageyou ka.*

**てある (te aru): something is/has been done**

何かが骨のなかに差し込んである。

There's something inserted inside this bone.

*nanika ga hone no naka ni sashikonde aru.*

**てほしい (te hoshii): I need you to**

向こうで待っていてほしい。あとから私も行く。

Wait for me there, and I will soon join you.

*mukou de matte ite hoshii. ato kara watashi mo iku.*

**ていく (te iku): to go on, to start**

彼はもう一度詫びを述べて、別のドアから出て行った。

He apologized again and left by another door.

*kare wa mou ichido wabi o nobete, betsu no doa kara dete itta.*

**ているところ (teiru tokoro): in the process of doing**

どうぞお楽に、ちょうどお茶を淹れているところです。

Please make yourself comfortable. I'm just steeping some tea.

*douzo oraku ni, choudo ocha o irete iru tokoro desu.*

**ていた (te ita): was doing something**



真純の眼はじっと地面を見つめていた。

Masumi's eyes remained fixed on the earth.

*masumi no me wa jitto jimen o mitsumete ita.*

ていただけませんか (te itadakemasen ka): could you please

手紙ではとても説明できません。どうかお帰りになっていただけませんか？

I can't explain in a letter. Won't you come back?

*tegami dewa totemo setsumei dekimasen. douka okaeri ni natte itadakemasen ka.*

てくれる (te kureru): to do something for me or somebody's sake

僕たちのためにいろいろ助けてくれたことは忘れない。

We'll never forget all the things you did for us.

*bokutachi no tame ni iroiro tasukete kureta koto wa wasurenai.*

てくる (te kuru): to come to, to become, to continue

喉が渴いたから飲み物を買ってくる。

I'm thirsty so I'll go buy something to drink.

*nodo ga kawaita kara nomimono o katte kuru.*

てみる (te miru): to try to

ロック・クライミングにも挑戦してみたいです。

I want to try rock climbing too.

*rokkū kuraimingu ni mo chousen shite mitai desu.*

ても (temo): even if, even though

自分が疲れていても、ひもじくても、わたしを看護して、食べさせてくれたわ。

She nursed and fed me, even if she was tired and even if she went hungry.

*jibun ga tsukarete ite mo, himojikute mo, watashi o kango shite, tabesasete kureta wa.*

**てもらう (te morau): to get somebody to do something**

あなたに認めてもらいたいです。わたしとエミリーとの結婚を。

I just wanted your approval to my marrying Emily.

*anata ni mitomete moraitain desu. watashi to emirii to no kekkon o.*

**ておく (te oku): to do something in advance**

この恐ろしい秘密は、われわれ二人の胸中深く秘めておこう。

Let us bury this terrible secret in the deepest recesses of our hearts.

*kono osoroshii himitsu wa, wareware futari no kyouchuu bukaku himete okou.*

**てしまう (te shimau): to do something by accident, to finish completely**

いったい誰がこの致命的な秘密をあの子に知らせてしまったのか、私どもにはわかりませんでした。

We never knew who had revealed this fatal secret to that child.

*ittai dare ga kono chimeiteki na himitsu o ano ko ni shirasete shimatta no ka, watashidomo ni wa wakarimasen deshita.*

**てすみません (te sumimasen): I'm sorry for**

この件についてだまっていますすみません。

I'm sorry for not mentioning this earlier.

*kono ken ni tsuite damatte ite sumimasen.*

**てよかった (te yokatta): I'm glad that**

あなたが早めに席を予約してくれてよかった。

I'm glad you booked our seats early.

*anata ga hayame ni seki o yoyaku shite kurete yokatta.*

**と (to): if, when**

この手紙を朗読すると、詩的に聞こえますか？

When you read this letter out loud, doesn't it sound poetic?

*kono tegami o roudoku suru to, shiteki ni kikoemasen ka.*

と〜と、どちらが (to~to, dochira ga): which one

日本語と英語とどちらが難しいですか。

Which language is more difficult, Japanese or English?

*nihongo to eigo to dochira ga muzukashii desu ka.*

ということ (to iu koto): [changes a sentence or phrase into a Noun]

彼が金持だということが一般に知れ渡る。

He is known to be rich.

*kare ga kanemochi da to iu koto ga ippan ni shirewataru.*

と言ってもいい (to itte mo ii): you could say, you might say

そんな事は、ほとんど不可能といってもいいが…

I should say it was almost impossible.

*sonna koto wa, hotondo fukanou to itte mo ii ga.*

と言われている (to iwarete iru): it is said that...

ベーカー通りにあるその古い屋敷には、よく幽霊が出ると言われている。

People say the old house on Baker Street is haunted.

*beekaa doori ni aru sono furui yashiki ni wa, yoku yuurei ga deru to iwarete iru.*

とか〜とか (toka ~ toka): among other things, such as

右とか左とかっていうのはよくわからなくなるもんですよ。

Left and right are always puzzling.

*migi toka hidari toka tte iu no wa yoku wakaranaku naru mon desu yo.*

### とき (toki): when, at the time

じつは私もここに初めて入ったときには、同じことを考えましたよ。

Actually, the same idea came across me the first time I came here.

*jitsu wa watashi mo koko ni hajimete haitta toki ni wa, onaji koto o kangaemashita yo.*

### と聞いた (to kiita): I heard that

たしかあなたはずっと独身だと聞きましたが…

I always understood you were a bachelor.

*tashika anata wa zutto dokushin da to kikimashita ga.*

### ところ (tokoro): about to, on the verge of

私たちはもうすぐ到着するところです。

We are just arriving.

*watashitachi wa mou sugu touchaku suru tokoro desu.*

### と見える (to mieru): it seems that

彼女のひどい仕打ちは、よっぽど深い印象をあなたの心にあたえたとみえるわ！

What a singularly deep impression her injustice seems to have made on your heart!

*kanojo no hidoi shiuchi wa, yoppodo fukai inshou o anata no kokoro ni ataeta to mieru wa.*

### と思う (to omou): to think

オリンピックの後、いろんなことがぐんとよくなったと思う。

I think things really improved after the Olympics.

*orinpikku no ato, iron na koto ga gun to yoku natta to omou.*

### 続ける (tsuzukeru): to continue

銃弾が重いドアノブをなおもたたきつづけている。

Bullets continue to slam against the heavy doorknob.

*juudan ga omoi doanobu o nao mo tatakitsudzukete iru.*

やすい (yasui): easy to, likely to

お互いへの信頼があれば、取引はずっと進めやすくなる。

Mutual trust makes it much easier to do business.

*otagai e no shinrai ga areba, torihiki wa zutto susumeyasuku naru.*

より (yori): more than

とても内気だったけど、芯はわたしよりずっと強い人だった。

He was very shy, but deep down he was stronger than me.

*totemo uchiki datta kedo, shin wa watashi yori zutto tsuyoi hito datta.*

予定だ (yotei da): plan to, intend to

今日、午前八時に飛行機で長野を出発する予定だ。

I am to leave Kyoto by plane at eight a.m. today.

*kyou, gozen hachiji ni hikouki de nagano o shuppatsu suru yotei da.*

ようだ (you da): it seems that, it appears that

いまの彼は審判を待つ罪人のようだ。

He looks so like a criminal waiting judgment.

*ima no kare wa shinpan o matsu zainin no you da.*

ように/ような (you ni/you na): as, like

栄介は逃げるようにして町を出ていった。

Eisuke left the town as though he was fleeing from it.

*eisuke wa nigeru you ni shite machi o dete itta.*

### ようになる (you ni naru): to reach the point that

最近では、不愉快な思いはうまく頭から締め出せるようになった。

I've become adept at putting unpleasant thoughts out of my mind these days.

*saikin de wa, fuyukai na omoi wa umaku atama kara shimedaseru you ni natta.*

### ようにする (you ni suru): to try to, to make sure that

このプロジェクト、私に担当させてください。期待に沿うようにします。

Let me take charge of this project. I won't let you down.

*kono purojekuto, watashi ni tantou sasete kudasai. kitai ni sou you ni shimasu.*

### ように思う (you to omou): I think I will... (I'm thinking of doing...)

明日、ランチのあとで天文学の本を買おうと思う。

I'll buy a book on astronomy tomorrow right after lunch.

*ashita, ranchi no ato de tenmongaku no hon o kaou to omou.*

### 全然 (zenzen): (not) at all

ちょっと待ってくれ、ぼくには、そんなことはぜんぜん理解できないよ。

Excuse me, but I'm absolutely unable to comprehend how.

*chotto matte kure, boku ni wa, sonna koto wa zenzen rikai dekinai yo.*

### Transitive & Intransitive Verbs

火事は住宅地に広がる前に消し止められた。

The fire was brought under control before it could spread to a residential area.

*kaji wa juutakuchi ni hirogaru mae ni keshitomerareta.*

### Volitional Form of Verbs

ねえ、もうその話はやめよう。せっかくここまで来たんだから、もっと明るい話をしよう。

Hey, let's stop talking about it. We've come all the way here, so let's talk about something more cheerful.

*nee, mou sono hanashi wa yameyou. sekkaku koko made kitan dakara, motto akarui hanashi o shiyou.*

*For more free Japanese resources, please visit <http://japanesetest4you.com>*

JAPANESETEST4YOU.COM

# JLPT N3 GRAMMAR LIST

*This is the list of grammar rules you need to study for the Japanese Language Proficiency Test level N3.*

By <http://japanesetest4you.com>

Click on each grammar for more details.

## あまり (amari): so much... that

驚きと安堵のあまり、しゃべることも忘れて、僕はできる限りの速さで彼のあとを追っていった。

Too surprised and too relieved to talk, I followed after him as fast as I could.

*odoroki to ando no amari, shaberu koto mo wasurete, boku wa dekiru kagiri no hayasa de kare no ato o otte itta.*

## あまりに (amari ni): so much... that, too...

この農場主によると、不法入国者や麻薬密売人はあまりに簡単に国境を越えることができます。

According to this farmer, illegal immigrants and drug traffickers can cross the border far too easily.

*kono noujoushu ni yoru to, fuhou nyuukokusha ya mayaku mitsubainin wa amari ni kantan ni kokkyou o koeru koto ga dekiru no desu.*

## ば〜ほど (ba ~ hodo): the more... the more

「モナ・リザ」を見れば見るほど、誰もが不思議な心地に陥るものだ。

For most people, The Mona Lisa get stranger and stranger the longer they look at it.

*mona riza o mireba miru hodo, daremo ga fushigi na kokochi ni ochiiru mono da.*

## ばいい (ba ii): should, can, it'd be good if

東の方にどれくらい進めばいいのか、きみにはわかってるのかい？

Have you any idea how far eastward we should go?

*higashi no hou ni dore kurai susumeba ii no ka, kimi ni wa wakatteru no kai.*



**ばかり (bakari): only, nothing but**

タケシはふざけてばかりいるけど、仕事ではプロであり、心の温かい人です。

Takeshi keeps joking around, but when he works he's a pro and a kind-hearted man.

*takeshi wa fuzakete bakari iru kedo, shigoto de wa puro de ari, kokoro no atatakai hito desu.*

**ばかりだ (bakari da): continue to**

胸に秘めた悲しみと怒りは大きくなるばかりだ。

The sadness and anger only grow inside me.

*mune ni himeta kanashimi to ikari wa ookiku naru bakari da.*

**ばかりでなく (bakari denaku): not only... but also, as well as**

これは市の財政にとって損失であるばかりでなく、市の重要地区に醜い傷を残し、深刻な環境悪化をもたらしていただろう。

Beyond the tax loss, this would be a visual wound and a serious depressant for one of the city's prime areas.

*kore wa shi no zaisei ni totte sonshitsu de aru bakari de naku, shi no juuyou chiku ni minikui kizu o nokoshi, shinkoku na kankyou akka o motarashite ita darou.*

**ばかりに (bakari ni): because, on account of**

実力のある女性は、苦境に陥っていることを人に知られたくないばかりに助けを求められないことがあるようだ。

Sometimes high-potential women have a difficult time asking for help because they don't want to appear stumped.

*jitsuryoku no aru josei wa, kuckyou ni ochiitte iru koto o hito ni shiraretakunai bakari ni tasuke o motomerarenai koto ga aru you da.*

**ばよかった (ba yokatta): should have, it would have been better if**

君がもっと早くそのことを言ってくればよかったな。そしたら、途中もっと気をつけたかもしれない。

I wish you had told me about it before. I might have been more careful on the road.

*kimi ga motto hayaku sono koto o itte kurereba yokatta na. soshitara, tochuu motto ki o tsuketa kamoshirenai.*

### べき (beki): must do, should do

こうしたことはずっと前にやるべきだったわね。

That is one thing that I should have done a long time ago.

*kou shita koto wa zutto mae ni yaru beki datta wa ne.*

### べきではない (beki dewa nai): must not do, should not do

本来こんなことを書き送るべきではないだろう。考えてもいけない。

I should not write those words. I should not even think them.

*honrai konna koto o kakiokuru beki dewa nai darou. kangaete mo ikenai.*

### べつに～ない (betsu ni ~ nai): not really, not particularly

どうせいずれは話さなくちゃならないね。わたしべつに恥かしいことだとは思っていないの。

I suppose I shall have to tell you. I'm not ashamed of it.

*Douse izure wa hanashinakucha naranai ne. watashi betsu ni hazukashii koto da to wa omotte inai no.*

### 中 (chuu/juu): during, throughout

しばらくまえ、私の留守中になにか起こったようなことを言っていたね。

You hinted a while ago at something which had happened in my absence.

*shibaraku mae, watashi no rusuchuu ni nanika okotta you na koto o itte ita ne.*

### だけ (dake) – 2: as much as

決戦大会では、一人の候補者が過半数を得るまで、代議員たちが何回でも必要なだけ投票を行います。

In a contested convention, delegates hold as many rounds of votes as needed until a candidate wins a majority.

*kessen taikai de wa, hitori no kouhosha ga kahansuu o eru made, daigiintachi ga nankai demo hitsuyou na dake touhyou o okonaimasu.*

**だらけ (darake): covered all over in, full of**

ばかね、船中を血だらけにしたいとでもいうの？

Don't be a fool. You don't want to go bleeding all over the ship, do you?

*baka ne, senchuu o chi darake ni shitai to demo iu no.*

**どころか (dokoro ka): far from, anything but**

わたしはほしいものがすべて手に入ると期待するどころか、すべてを失うのを恐れている。

I'm not thinking about having it all, I'm worried about losing it all.

*watashi wa hoshii mono ga subete te ni hairu to kitai suru dokoro ka, subete o ushinau no o osorete iru.*

**どんなに〜ても (donna ni ~temo): no matter how**

どんなに素晴らしい商品を作っても、世間に知られなければ価値はないに等しい。

You can have the most wonderful product in the world, but if people don't know about it, it's not going to be worth much.

*donna ni subarashii shouhin o tsukutte mo, seken ni shirarenakereba kachi wa nai ni hitoshii.*

**ふりをする (furi o suru): to pretend, to act as if**

わたしはいつもテレビをつけて、それを見ているふりをしていた。

I always switched on the TV and pretended to watch it.

*watashi wa itsumo terebi o tsukete, sore o mite iru furi o shite ita.*

**がち (gachi): apt to do, tend to do**

私のようなベビーブーム世代は、生活を仕事とそれ以外に分けたがり、同僚との付き合いは避けがちです。

Baby boomers like me tend to compartmentalize our lives into work and non-work and avoid socializing with our colleagues.

*watashi no you na bebiibuumu sedai wa, seikatsu o shigoto to sore igai ni waketagari, douryou to no tsukiai wa sakegachi desu.*

**がたい (gatai): hard to, difficult to**

彼がそんな質問をするというのは信じがたかった。

I could scarcely believe he would ask me such question.

*kare ga sonna shitsumon o suru to iu no wa shinjigatakatta.*

**ざみ (gimi): -like, -looking**

アヤコは、顔は紫色で、日に焼けて、過労気味なのだ。

Ayako looks purple, weather-beaten, and over-worked.

*ayato wa, kao wa murasakiro de, hi ni yakete, karou gimi na no da.*

**ほど (hodo): the more, to the extent that, so much... that**

一生分の旅行を合わせても、パイロットとして過ごす数ヶ月もしくは1年間ほど多くの場所を訪れることは、できないと思います。

A lifetime of travel wouldn't take you to as many places as you go to in a few months or a year as a pilot.

*isshoubun no ryokou o awasete mo, pairotto toshite sugosu suukagetsu moshikuwa ichi nenkan hodo ooku no basho o otozureru koto wa, dekinai to omoimasu.*

**ほど〜ない (hodo ~ nai): is not as... as**

その日ほど、彼のそばで仕えているのが誇らしいことはなかった。

Rarely have I been prouder to serve by his side as I was that day.

*sono hi hodo, kare no soba de tsukaete iru no ga hokorashii koto wa nakatta.*

**いくら〜ても (ikura ~ temo): no matter how**

私たちがいくら考えごとを頭から追い払おうとしても、体はメッセージを受け取っている。

We may try to push thoughts out of our minds, but the body gets the message anyway.

*watashitachi ga ikura kangaegoto o atama kara oiharaou to shite mo, karada wa messeeji o uketotte iru.*

### 一方だ (ippou da): more and more, continue to

ここには空アパートがたくさんできており、時とともにその数は増える一方だ。

There are numerous vacant apartments here, and with time the number will only rise.

*koko ni wa kara apaato ga takusan dekite ori, toki to tomo ni sono kazu wa fueru ippou da.*

### 一方で (ippou de): on one hand, on the other hand

光熱費、人件費、メンテナンス費などが着々と上がる一方で、市は家賃の値上げを禁じた。

The costs of fuel, labor, and maintenance rose steadily, but the city forbade landlords to raise their rents.

*kounetsuhi, jinkenhi, mentenansuhi nado ga chakuchaku agaru ippou de, shi wa yachin no neage o kinjita.*

### かけ (kake): half-, not yet finished

彼は冷めてしまった食べかけのパイをようやく口に入れた。

He finally put the cold half-eaten pie into his mouth.

*kare wa samete shimatta tabekake no pai o youyaku kuchi ni ireta.*

### から言う/から言えば/から言って (kara iu to/kara ieba/kara to itte): in terms of, from the point of view of

世間の認識という点からいえば、私の立場は弱かった。

From a public relations perspective, I was vulnerable.

*seken no ninshiki to iu ten kara ieba, watashi no tachiba wa yowakatta.*

### 代わりに (kawari ni): instead of, in exchange for

彼は靴ひもを結ぶかわりに、ポケットから何かを取り出し、床においていた。

Instead of tying a shoe, he pulled something out of his pocket and set it on the floor.

*kare wa kutsuhimo o musubu kawari ni, poketto kara nanika o toridashi, yuka ni oite ita.*

### つけ (kke): what is... again?

チケットはどうしたかしら？あなたが持っていたんだったっけ、それとも私？

What about the tickets? Did you have them with you or did I?

*chiketto wa dou shita kashira? Anata ga motte itan datta kke, soreto mo watashi.*

### 決して～ない (kesshite ~ nai): never, by no means

もし家庭が民主的ではなかったら、決して民主的な社会は得られません。

If we don't have democratic families, we're never gonna have a democratic society.

*moshi katei ga minshuteki de wa nakattara, kesshite minshuteki na shakai wa eraremasen.*

### 切る (kiru): to do something completely to the end

数年前まであれほど人気をよんでいた町が、突然文字どおり冷え切ってしまった。

Suddenly, a city that had been very hot for several years literally turned very cold.

*suunen mae made are hodo ninki o yonde ita machi ga, totsuzen moji doori hiekitte shimatta.*

### 切れない (kirenai): being too much to finish or complete

わたしの感情はわたし自身の力では律しきれない。

I can't control my own feelings.

*watashi no kanjou wa watashi jishin no chikara de wa risshikirenai.*

### きり (kiri): only, just, since, after

翌朝、彼女はホテルを徒歩で出かけたきり、二度と姿を見せないのです。

On the following morning, she walked out of the hotel, and has not been seen again.

*yokuasa, kanojo wa hoteru o toho de dekaketa kiri, nido to sugata o misenai no desu.*

### こそ (koso): for sure (emphasize preceding word)

これらのことを成し遂げる能力こそ、我々の国力を測るうえできわめて重要な物差しになるはずだ。

Our ability to do these things will be crucial measures of our national power.

*korera no koto o nashitogeru nouryoku koso, wareware no kokuryoku o hakaru ue de kiwamete  
juuyou na monosashi ni naru hazu da.*

### こと (koto): (must) do

書類の上でどんなによさそうに見える話でも、自分自身のカンに頼って判断すること。

Listen to your gut, no matter how good something sounds on paper.

*shorui no ue de donna ni yosasou ni mieru hanashi demo, jibun jishin no kan ni tayotte handan suru  
koto.*

### ことだ (koto da): should

偏見にとらわれないことだ。わたしたちはみんな、理解していないものを恐れる。

You should open your minds. We all fear what we do not understand.

*henken ni torawarenai koto da. watashitachi wa minna, rikai shite inai mono o osoreru.*

### ことがある (koto ga aru): there are times when

時々、彼女は結婚してキャリアを諦めたことを後悔することがある。

Sometimes she regrets having given up her career when she got married.

*tokidoki, kanojo wa kekkon shite kyaria o akirameta koto o koukai suru koto ga aru.*

### ことか (koto ka): how...! what...!

あかあかともえる暖炉の明かりとぬくもりを、どんなに欲しいと願ったことか！

How I longed for the light and heat of a blazing fire!

*akaaka to moeru danro no akari to nukumori o, donna ni hoshii to negatta koto ka.*

### ことから (koto kara): from the fact that

彼は父親が有名な作家であることから、範囲から特別な目で見られがちです。

He is treated differently by other people because his father is a famous writer.

*kare wa chichioya ga yuumei na sakka de aru koto kara, han'i kara tokubetsu na me de miraregachi  
desu.*

### ことに (koto ni): unusually, especially

びっくりすることに、アメリカで今、ソフトウェアエンジニアに次いで、2番目に人気の職業は、大学の先生なんだ。

Surprisingly, the second most popular job after software engineer in the U.S. right now is college professor.

*bikkuri suru koto ni, amerika de ima, sofutoue enjinia ni tsuide, nibanme ni ninki no shokugyou wa, daigaku no sensei nan da.*

### ことになる (koto ni naru): it has been decided that

アメリカの多くの若者も、11月8日に初めて投票することになります。

Many young Americans will also be voting for the first time on November 8.

*amerika no ooku no wakamono mo, juuichi gatsu youka ni hajimete touhyou suru koto ni narimasu.*

### ことにする (koto ni suru): to decide on

両親は、無理があってもよくないと一年だけ飛び級させることにした。

My parents decided, more sensibly, to have me skip only one grade.

*ryoushin wa, muri ga atte mo yokunai to ichiken dake tobikyu saseru koto ni shita.*

### ことはない (koto wa nai): there is no need to, never happens

嫉妬することはないよ！ちょっとあなたをからかって、悲しみを軽くしてあげたかったのだ。

You don't need to be jealous! I wanted to tease you a little to make you less sad.

*shitto suru koto wa nai yo. chotto anata o karakatte, kanashimi o karuku shite agetakatta no da.*

### くらい (kurai): to the extent that, so... that

この部屋には恐らく、香港を動かしていくことができるぐらいのコンピューティング・パワーがあるでしょう。

There's probably enough computing power in this room to run Hong Kong.

*kono heya ni wa osoraku, honkon o ugokashite iku koto ga dekiru gurai no konpyuutingu pawaa ga aru deshō.*



### くせに (kuse ni): even though, and yet, despite

なぜあなたは完全に立派な英語をお話しになることもあるくせに、そうでない時もあるのです？

Why do you sometimes speak perfectly good English and at other times not?

*naze anata wa kanzen ni rippa na eigo o ohanashi ni naru koto mo aru kuse ni, sou de nai toki mo aru no desu.*

### まま (mama): as it is

彼の若々しい態度は、年を取っても変わらないままだ。

His youthful attitude remained unchanged even in old age.

*kare no wakawakashii taido wa, toshi o totte mo kawaranai mama da.*

### まるで (maru de): as if, as though

彼らは急に立ち止まり、まるで木の影のように音もなく立ったまま、耳を傾けた。

They stopped suddenly and stood as silent as tree shadow, listening.

*karera wa kyuu ni tachidomari, marude ki no kage no you ni oto mo naku tatta mama, mimi o katamuketa.*

### めったに～ない (metta ni ~ nai): hardly, rarely, seldom

旅に出るまえの子どもは、あれこれ考えて興奮しているので、食がすすむことはめったにない。

Few children can eat when excited with the thoughts of a journey.

*tabi ni deru mae no kodomo wa, arekore kangaete koufun shite iru node, shoku ga susumu koto wa metta ni nai.*

### もの (mono): because (indicate reason or excuse)

あやまることはないよ。君が悪いわけじゃないんだもの。

No need to apologize. You didn't do anything wrong.

*ayamaru koto wa nai yo. kimi ga warui wake janain da mono.*

**ものだ (mono da): used to do something, should do something**

私は言い訳だけはしたくないの。人間というのは一度言い訳を始めると、限りなく言い訳をしてしまうものだし。

I don't want to make excuses. Once you start making excuses, there will be no end to it.

*watashi wa iiwake dake wa shitakunai no. ningen to iu no wa ichido iiwake o hajimeru to, kagirinaku iiwake o shite shimau mono da shi.*

**もしかしたら (moshikashitara): perhaps, maybe**

もしかしたら私は彼と結婚するかもしれないのだ！

I might marry him!

*moshikashitara watashi wa kare to kekkon suru kamoshirenai no da.*

**向き (muki): suitable for**

留学生向きの大学案内書が刊行された。

A guidebook to college for foreign students was published.

*ryuugakusei muki no daigaku annaisho ga kankou sareta.*

**向け (muke): intended for, aimed at**

私たちは大企業向けのハイエンドなネット・ソリューションを供給するという事業計画をまとめました。

We put together a business plan to provide high-end Internet solutions for big companies.

*watashitachi wa daikigyou muke no haiendo na netto soryuushon o kyoukyuu suru to iu jigyou keikaku o matomemashita.*

**ながらも (nagara mo): but, although, despite**

「心配しないで」彼女は声を震わせながらも、力づけるように言った。

"You'll be okay," she assured me, despite sounding shaky herself.

*shinpai shinaide, kanojo wa koe o furuwasenagara mo, chikarazukeru you ni itta.*

**ないことはない (nai koto wa nai): can, is not impossible**

わたしも留学したことがありますから、あなたの苦勞が分からないことはありません。

I have studied abroad so I can understand what you're going through.

*watashi mo ryuugaku shita koto ga arimasu kara, anata no kurou ga wakaranai koto wa arimasen.*

なんか / なんて (nanka / nante): such as, things like

けど、こんなことになるなんて、誰が予想したでしょう？

But who would have thought it would turn out this way?

*kedo, konna koto ni naru nante, dare ga yosou shita deshou.*

なぜなら/なぜかという と (nazenara/naze ka to iu to): because, the reason is

愛し合ってる者同士は喧嘩するものよ。なぜかというとお互いに相手をよくわかっていないからなの。よくわかったころにはすでに愛情はさめてるわ。

Lovers always fight, because they don't understand each other. And by the time they do understand each other they aren't in love any more.

*aishiatteru mono doushi wa kenka suru mono yo. naze ka to iu to otagai ni aite o yoku wakatte inai kara na no. yoku wakatta koro ni wa sude ni aijou wa sameteru wa.*

んだって (ndatte): I heard that

彼女、休みには会いに来るんだって。

I heard that she's coming to see us this holiday.

*kanojo, yasumi niwa ai ni kurun datte.*

に違いない(ni chigai nai): I'm sure, no doubt that

あそこには、この世の始源から見つかったことのないでっかい秘密が埋もれているに違いないぞ。

There must be great secrets buried there which have not been discovered since the beginning.

*asoko ni wa, kono yo no shigen kara mitsukatta koto no nai dekkai himitsu ga uzumorete iru ni chigai nai zo.*

にかけて (ni kakete): over (a period), through, concerning

NGOのフリーダム・ハウスによれば、2007年から2011年にかけて、アジアは世界において唯一、政治的な権利と市民の自由が着実に増している地域でもある。

From 2007 to 2011, Asia was the only region in the world to achieve steady gains in political rights and civil liberties, according to the nongovernmental organization Freedom House.

*NGO no furiidamu hausu ni yoreba, nisen nana nen kara nisen juuichi nen ni kakete, ajia wa sekai ni oite yuuitsu, seijiteki na kenri to shimin no jiyuu ga chakujitsu ni mashite iru chiiki de mo aru.*

### に関する / に関して (ni kansu ru / ni kanshite): related to

20世紀の日本を含む、立憲君主制を取る国のほとんどには、継承に関する正規の形式が存在します。

In most constitutional monarchies, including Japan's in the last century, there is a normal form of succession.

*nijuu seiki no nihon o fukumu, rikken kunshusei o toru kuni no hotondo ni wa, keishou ni kansuru seiki no keishiki ga sonzai shimasu.*

### にかわって (ni kawatte): in stead of, on behalf of

彼は父親に代わって経営に携わるのは時間の問題だ。

It's only a matter of time before he takes over the business from his father.

*kare wa chichoya ni kawatte keiei ni tazusawaru no wa jikan no mondai da.*

### に比べて (ni kurabete): compared to

アメリカでの生活は、日本に比べてどのような違いがありましたか？

How was life in America different from life in Japan?

*amerika de no seikatsu wa, nihon ni kurabete dono you na chigai ga arimashita ka.*

### において / における (ni oite / ni okeru): in, on, at, as for, regarding

人々を統べる最高権威を有するのは誰かというのは、今日にあっても世界各地の社会において、いまだ決着のついていない論題です。

The debate as to who has ultimate authority over people is one that remains to be settled in societies all over the world even today.

*hitobito o suberu saikou ken'i o yuusuru no wa dare ka to iu no wa, kyou ni atte mo sekai kakuchi no shakai ni oite, imada kecchaku no tsuite inai rondai desu.*

### にしては (ni shite wa): for, considering it's

彼は大学時代の体形のままとはいかないが、いまでも引きしまったしなやかな肉体を保っていて、五十代の男にしては悪くない。

His physique is not quite what it has been in his college days, but he is still lean and toned, respectable for a man in his fifties.

*kare wa daigaku jidai no taikai no mama to wa ikanai ga, imamo hikishimatta shinayaka na nikutai o tamotte ite, gojuudai no otoko ni shite wa warukunai.*

### にしても (ni shite mo): even if

パキスタンや米国、その他の国の影響と関与があつたにしても、結局これはアフガニスタンの人々のあいだの戦争であり、彼らの国の将来がかかっている。

At the end of the day, despite all the influence and involvement of Pakistan, the United States, and others, this is a war among Afghans to determine the future of their country.

*pakisutan ya beikoku, sono hoka no kuni no eikyou to kan'yo ga atta ni shite mo, kekkyoku kore wa afuganisutan no hitobito no aida no sensou de ari, karera no kuni no shourai ga kakatte iru.*

### に対して (ni taishite): in contrast to, while, in regard to

私たちの目標は、貧しい子どもたちの窮状に対して何か手を打つことだ。

Our goal is to do something about the plight of poor children.

*watashitachi no mokuhyou wa, mazushii kodomotachi no kyuuujou ni taishite nanika te o utsu koto da.*

### にとって (ni totte): to, for, concerning

道路や電気、水道は、すべての都市にとって重要なインフラだ。

Roads, power and water are important infrastructure for every city.

*douro ya denki, suidou wa, subete no toshi ni totte juuyou na infura da.*

### について (ni tsuite): concerning, regarding

ほとんどの人がイギリスの地下鉄システムについて文句を言うね。

Most people complain about the underground system in the UK.

*hotondo no hito ga igirisu no chikatetsu shisutemu ni tsuite monku o iu ne.*

につれ/につれて (ni tsure/ni tsurete): as... then

タイの高齢化が進むにつれ、この国の高齢者にはより多くのこうした施設が必要になるでしょう。

As Thailand goes grey, its senior citizens will need many more facilities like this.

*tai no koureika ga susumu ni tsure, kono kuni no koureisha ni wa yori ooku no koushita shisetsu ga hitsuyou ni naru deshou.*

によると / によれば (ni yoru to / ni yoreba): according to

広まっていた噂によると、この男は数ヶ月前から異常な妄想に取り憑かれていたらしい。

Rumors has circulated that this man has suffered a psychotic break over the last few months.

*hiromatte ita uwasa ni yoru to, kono otoko wa suukagetsu mae kara ijou na mousou ni toritsukarete ita rashii.*

によって / による (ni yotte / ni yoru): by means of, due to

選挙環境が、基本的自由や政治的権利の制限、厳しいメディア統制、市民社会に対する締め付けの強化によって、悪影響を受けていました。

The electoral environment was negatively effected by restrictions to fundamental freedoms, political rights, firmly controlled media, and a tightening grip on civil society.

*senkyo kankyou ga, kihonteki jiyuu ya seijiteki kenri no seigen, kibishii media tousei, shimin shakai ni taisuru shimetsuke no kyouka ni yotte, akueikyou o ukete imashita.*

間に/の間に (aida ni/no aida ni): while, during

あれこれ計画を立てている間にいろんなことが起こるのが人生だ。

Life is what happens to you while you're busy making other plans.

*arekore keikaku o tatete iru aida ni iron na koto ga okoru no ga jinsei da.*

をはじめ (o hajime): for example, starting with

東京をはじめ、たくさんの大都会へ行ったこともあるのに、わが家ほどいいところはな

I have been in Tokyo, and many other big cities, but there is no place like home.

*toukyou o hajime, takusan no daitokai e itta koto mo aru noni, wagaya hodo ii tokoro wa nai.*

### おかげで (okage de): thanks to, because of

こうした独自の体験のおかげで、世界を、違った、より想像力豊かな目で見られるようになったと思われませんか？

Do you think that this kind of unique experience enabled you to see the world differently and more imaginatively?

*kou shita dokuji no taiken no okage de, sekai o, chigatta, yori souzouryoku yutaka na me de mirareru you ni natta to omowaremasu ka.*

### っぱなし (ppanashi): leaving something on, leaving something still in use

私は夜になると片付けものをしながら、リビングのテレビを一時間から二時間つけっぱなしにしています。

I have the living room television on for an hour or two most evenings, as background for cleaning up.

*watashi wa yoru ni naru to katazukemono o shinagara, ribingu no terebi o ichijikan kara nijikan tsukeppanashi ni shite imasu.*

### っぽい (ppoi): -ish, -like

めったに使わない部屋は、なにもかも湿っぽいになります。

Everything gets so damp in rooms that are seldom inhabited.

*metta ni tsukawanai heya wa, nanimo kamo shimeppoku narimasu.*

### さえ (sae): even

このドラマは、主演俳優の僕でさえも「続きが早く見たい！」と思うほどの脚本です。

The script for this drama makes even the main actor like me think, "I want to know what happens next!"

*kono dorama wa, shuen haiyuu no boku de sae mo tsudzuki ga hayaku mitai to omou hodo no kyakuhon desu.*

### さえ～ば (sae ~ ba): if only... then

経営さえうまく行えば、この施設は莫大な利益をあげる可能性をもつ。

If managed well, this place has the potential to earn a ton of money.

*keiei sae umaku okonaeba, kono shisetsu wa bakudai na rieki o ageru kanousei o motsu.*

### 最中で/最中に (saichuu de/saichuu ni): in the middle of

危機の最中であっても、彼女は人々の声に耳を傾け、冷静さを保ち、すべての人に敬意を持って接します。

Even in the midst of crisis, she listens to people, and she keeps her cool, and she treats everybody with respect.

*kiki no saichuu de atte mo, kanojo wa hitobito no koe ni mimi o kaamuke, reiseisa o tamochi, subete no hito ni keii o motte sesshimasu.*

### せいで (sei de): because of

病院で投与された鎮静剤のせいで、思考も視界もぼやけていた。

The sedative I'd been given in the hospital had left my mind as blurred as my vision.

*byouin de touyo sareta chinseizai no sei de, shikou mo shikai mo boyakete ita.*

### 次第 (shidai): as soon as, dependent upon

お名前をお調べしたところ、特記事項がありまして、連絡がつきしだいシェリフにおつなぎすることになっています。

Your name has an action flag on it, which is directing me to transfer you immediately to the sheriff.

*onamae o oshirabe shita tokoro, tokki jikou ga arimashite, renraku ga tsuki shidai sherifu ni otsunagi suru koto ni natte imasu.*

### しかない (shika nai): have no choice but

利益をあげるには経費を切り詰めるしかなく、ぜいたくが入り込める余地はない。

To raise profits you have no choice but to pinch pennies, and there is no room for any luxuries.

*rieki o ageru ni wa keihi o kiritsumeru shika naku, zeitaku ga hairikomeru yochi wa nai.*

### その結果 (sono kekka): as a result

全然勉強をしなかった。その結果、入学試験に落ちてしまった。

I didn't study at all. As a result, I failed the test.

*hotondo benkyou shinakatta. sono kekka, nyuugaku shiken ni ochite shimatta.*



**そうもない (sou mo nai): very unlikely to**

彼らが納得されて戦闘をやめるなど、起こりそうもない。

It is unlikely they can be persuaded to stop fighting.

*karera ga nattoku sarete sentou o yameru nado, okorisou mo nai.*

**たびに (tabi ni): each time, everytime, whenever**

自分の考えを正直に口にするたびに、みんなに驚かれたものだ。

Whenever I spoke my mind everyone seemed to be shocked.

*jibun no kangae o shoujiki ni kuchi ni suru tabi ni, minna ni odorokareta mono da.*

**ために (tame ni) 1: for, for the sake of, in order to**

国のために亡くなるのは永久に生きることだ。

To die for one's country is to live forever.

*kuni no tame ni nakunaru no wa eikyuu ni ikiru koto da.*

**ために (tame ni) 2: because of, as a result of**

長引く干ばつのため、新鮮な青果は品不足だった。

Due to the persistent drought, fresh fruit and vegetables were in short supply.

*nagabiku kanbatsu no tame, shinsen na seika wa shinabusoku datta.*

**たらいい/といい (tara ii / to ii): it would be nice if, should, I hope**

我々はアジアにおいて米国の利益のバランスをどうとたらいいのかを話し合った。

We talked about how to balance America's interests in Asia.

*wareware wa ajia ni oite beikoku no rieki no baransu o dou tottara ii no ka o hanashiatta.*

**たとえ~ても (tatoe ~ temo): even if... is the case**

このチャレンジは、たとえいまは大変に思えても、がんばって続けていくうちにだんだん楽になっていく。

This challenge will get easier for you over time if you are willing to do what is difficult now.

*kono charenji wa, tatoe ima wa taihen ni omoete mo, ganbatte tsuzukete iku uchi ni dandan raku ni natte iku.*

**たとたん (ta totan): just (now, at the moment), as soon as**

階段に兵士たちが現れた。猛然と上をめざしていたが、廊下の暗がりに老人の姿を認めたとたん、立ち止まった。

The soldiers appeared on the staircase, rushing upward but stopping short when they saw the old man in the darkened hallway.

*kaidan ni heishitachi ga arawareta. mouzen to ue o mezashite ita ga, rouka no kuragari ni roujin no sugata o mitometa totan, tachidomatta.*

**てごらん (te goran): (please) try to, (please) look**

そのソファにでもかけてぜんぶうちあけててごらんなさい。

Sit down on the sofa and unburden your soul.

*sono sofa ni demo kaete zenbu uchiakete goran nasai.*

**てはじめて (te hajimete): not until, only after... did I**

いま、生まれて初めて、複雑な人間性というものに直面している。

And now, for the first time in my life, I am facing a complex nature.

*ima, umarete hajimete, fukuzatsu na ningensei to iu mono ni chokumen shite iru.*

**てもかまわない (temo kamawanai): it doesn't matter if**

濡れてもかまわないならそれでいいが、Tシャツも脱いだほうがいい。

You might want to take off your shirt, unless you don't mind getting it wet.

*nurete mo kamawanai nara sore de ii ga, tiishattsu mo nuida hou ga ii.*

**といっても (to itte mo): although I say, although one might say**

私たちは夜のどこかに隠れることを考えなくちゃ。いくら武装してるといっても、結局三人しかいないんだからね。

We ought to think of taking cover somewhere for the night. After all we're only three, even if we are armed.

watashitachi wa yoru no aida dokoka ni kakureru koto o kangaenakucha. ikura busou shiteru to itte mo, kekkyoku sannin shika inain dakara ne.

**という (to iu): called, named, as much as**

パイロットという職業で、いちばん好きなのはどんなことですか？

What do you like most about being a pilot?

pairotto to iu shokugyou de, ichiban suki na no wa donna koto desu ka.

**ということだ (to iu koto da): I've heard that, rumour has it that, it means that**

人生におけるわたしの目的は、完全に快適な状態で暮すということだ。

My object in life is to be thoroughly comfortable.

jinsei ni okeru watashi no mokuteki wa, kanzen ni kaiteki na joutai de kurasu to iu koto da.

**というのは (to iu nowa): means, is, because**

結婚しようと思う誰もが結婚できるというのは、とても大事なことです。

It's very important that everyone who chooses to marry is able to marry.

kekkon shiyou to omou daremo ga kekkon dekiru to iu no wa, totemo daiji na koto desu.

**という/といえ (to iu to/to ieba): speaking of, if it were the case that**

五億円といえば、駅全体を立て直すことができるほどの金額だ。

For five hundred million yen, you ought to be able to totally rebuild a station.

gooku'en to ieba, eki zentai o tatenaosu koto ga dekiru hodo no kingaku da.

**というより (to iu yori): rather than**

父はこの国と恋に落ちたんです。今や、イングランド人というより、日本人的だと思います、本当のところ。

My father fell in love with this country. I think he's more Japanese than English now, to be honest.

chichi wa kono kuni to koi ni ochitan desu. imaya, ingurandojin to iu yori, nihonjinteki da to omoimasu, hontou no tokoro.

### ところで (tokoro de): by the way

ところで今日友達とボートを出す計画なんだ。いっしょに行かないか？

By the way, my friends and I are heading out on the boat today. Would you like to join us?

*tokoro de kyou tomodachi to booto o dasu keikaku nan da. issho ni ikanai ka.*

### ところが (tokoro ga): even so, however, even though

私は戦いで死ぬことを求めました。ところが私は死なずに生き残り、戦闘は今も続いております。

I looked for death in battle. But I have not died, and battle still goes on.

*watashi wa tatakai de shinu koto o motomemashita. tokoro ga watashi wa shinazu ni ikinokori, sentou wa ima mo tsuzuite orimasu.*

### とおり (toori): in the way, the same as

ご覧の通りあの馬はかなり高価な馬なんだ。

That horse is, as you see, a very valuable animal.

*goran no toori ano uma wa kanari kouka na uma nan da.*

### としたら / とすれば (to shitara / to sureba): if it were the case that, if we assume

あなたには何の問題もない。もし問題があるとしたら、それは私の方だ。

There's nothing wrong with you. If anything, the problem's with me.

*anata ni wa nan no mondai mo nai. moshi mondai ga aru toshitara, sore wa watashi no hou da.*

### として (to shite): as (i.e. in the role of)

Google の検索履歴はファイルとしてダウンロードすることも可能だ。

You can download your google's search history as a file.

*guuguru no kensaku rireki wa fairu toshite daunroodo suru koto mo kanou da.*

### とは限らない (towa kagiranai): not necessarily so, is not always true

このような特質がより幸せな、あるいはより質の高い人生をもたらすとは限らない。

I'm not saying this trait leads to a happier life, or a better life.

*kono you na tokushitsu ga yori shiawase na, aruiwa yori shitsu no takai, jinsei o motarasu to wa kagiranai.*

### ついでに (tsuide ni): while you are at it, on the occasion

ブログのおかげで人々はテレビに向かって叫ばなくてよくなり、ついでに意見をいう場を持っている。

Blogs have given the people a chance to stop yelling at their TV and have a say in the process.

*burogu no okage de hitobito wa terebi ni mukatte sakebanakute yoku nari, tsuide ni iken o iu ba ga motte iru.*

### つまり (tsumari): in other words; that is to say

それであなたもほんとにそうだと思っておいでなんですか、つまり宇宙人が存在すると？

And you really think that's true? That aliens exist, I mean?

*sorede anata mo honto ni sou da to omotte oide nan desu ka, tsumari uchuujin ga sonzai suru to.*

### と共に (to tomo ni): together with

聞き慣れた鈍いうなりとともに、いつもの冷気が押し寄せてきた。

The familiar hollow moan was accompanied by the same blast of cold air.

*kikinareta surudo unari to tomo ni, itsumo no reiki ga oshiyosete kita.*

### うちに (uchi ni): while, before, doing

朝早く出て飛行機で往復すれば、たぶん夜の早いうちに帰ってくることができるだろうと思う。

If we left really early in the morning and did a round trip by plane, we should be able to make it back by not too late at night.

*asa hayaku dete hikouki de oufuku sureba, tabun yoru no hayai uchi ni kaette kuru koto ga dekiru darou to omou.*

### 上で (ue de): after, when, in order to

政治混沌としている中で、正しい決断、十分に物事をわかったうえでの決断を下すのは、難しいかもしれませんね。

With the craziness of politics, making a good, well-informed decision can be tough.

*seiji konton toshite iru naka de, tadashii ketsudan, juubun ni monogoto o wakatta ue de no ketsudan o kudasu no wa, muzukashii kamoshiremasen ne.*

### わけだ (wake da): for that reason, no wonder, as you'd expect

時計の鐘の残響はすでに消えている。これで正式に遅刻したわけだ。

The echoes of the clock chime has faded. I'm now officially late.

*tokei no kane no zankyou wa sude ni kiete iru. kore de seishiki ni chikoku shita wake da.*

### わけではない (wake dewa nai): it doesn't mean that, it is not the case

私は彼を憎むわけではない。会いたくないだけだ。

It's not that I hate him. I just don't want to see him.

*watashi wa kare o nikumu wake dewa nai. aitakunai dake da.*

### わけがない (wake ga nai): there is no way that

誰か特定の人物に毒を盛ったという証明はされるわけがないのです。

You could not have been proved to have poisoned any particular person.

*dareka tokutei no jinbutsu ni doku o motta to iu shoumei wa sareru wake ga nai no desu.*

### わけにはいかない (wake niwa ikanai): must not, can't afford to

その電話をかけたら、もう一緒にはいられない。私は巻き込まれるわけにはいかないの。

As soon as you make that call, you're on your own. I can't be involved.

*sono denwa o kaketara, mou issho ni wa irarenai. watashi wa makikomareru wake ni wa ikanai no.*

### わりに (wari ni): although, rather, unexpectedly

団地の規模の割りに負債が少なく、家賃収入は年間一億円に達している。

Our debt is very small relative to the size of the apartment complex, and our rent roll has reached about one hundred million yen a year.

*danchi no kibo no wari ni fusai ga sukunaku, yachin shuunyuu wa nenkan ichioku en ni tasshite iru.*

### ような気がする (you na ki ga suru): have a feeling that, think that

わたしはこれまでの人生で、いつもなんとか別な人間になろうとしていたような気がする。

I always feel like I'm struggling to become someone else.

*watashi wa kore made no jinsei de, itsumo nan toka betsu na ningen ni narou to shite ita you na ki ga suru.*

### ように (you ni): in order to, so that

皆さん、寒い冬になりました。体調をくずさないように気をつけてください。

Everyone, cold winter has come. Please be careful not to get sick.

*minasan, samui fuyu ni narimashita. taichou o kuzusanai you ni ki o tsukete kudasai.*

### ようとする (you to suru): try to, be about to

私たちが食卓をはなれようとしたとき、誰か戸をたたくものがあつた。

As we were about to rise from the table, there came a knock at the door.

*watashitachi ga shokutaku o hanareyou to shita toki, dareka to o tataku mono ga atta.*

### ようとしない (you to shinai): not try to, not make an effort to

あの女は何ごとか知っているんだ。絶対にまちがいない。しかもあの女はいおうとしないんだ。

That woman knows something. I know she knows something, and she won't say.

*ano onna wa nanigoto ka shitte irun da. zettai ni machigai nai. shikamo ano onna wa iou to shinain da.*

### ずに (zuni): without doing

彼女は自分の目が信じられずに、三度もくり返し検査をした。

Mistrusting herself, she went through her search three times.

*kanojo wa jibun no me ga shinjirarezu ni, sando mo kurikaeshi kensa o shita.*

ずにはいられない (zu niwa irarenai): can't help but feel, can't help but do

それでも私はうれしく思わずにはいられない。ずいぶん長いことこんなにうれしく思ったことはないくらいだ。

Even so, I cannot help feeling happy; happier than I have felt for a long time.

*soredemo watashi wa ureshiku omowazu ni wa irarenai. zuibun nagai koto konna ni ureshiku omotta koto wa nai kurai da.*

For more free Japanese resources, please visit <http://japanesetest4you.com>



# JLPT N2 GRAMMAR LIST

*This is the list of grammar rules you need to study for the Japanese Language Proficiency Test level N2.*

By <http://japanesetest4you.com>

Click on each grammar for more details.

## あるいは (aruiwa): or

我々が直面している課題の中で、シンプルあるいはエレガントなものなど一つもない。

There is nothing simple or elegant about the problems we face.

*wareware ga chokumen shite iru kadai no naka de, shinpuru aruiwa ereganto na mono nado hitotsu mo nai.*

## ばかり (bakari) - 2: about, approximately

十マイルばかり歩いたあとで、彼らは立ち止まった。

After walking some ten miles, they halted.

*juu mairu bakari aruita ato de, karera wa tachidomatta.*

## ぶりに (buri ni): for the first time in

民間資本の新聞の発行がほぼ半世紀ぶりに許された。

Privately owned newspapers was allowed to publish for the first time in nearly half a century.

*minkan shihon no shinbun no hakkou ga hobo hanseiki buri ni yurusareta.*

## ちっとも〜ない (chitto mo~nai): not at all, not in the least

この春はどこのパーティーに行ってもちっとも楽しくない。

There hasn't been any fun at any party this spring.

*kono haru wa doko no paatii ni itte mo chitto mo tanoshikunai.*

## だけあって (dake atte): ...being the case, precisely because

彼は慎重で賢く、高校時代に体操の選手をしていただけあって動きに無駄がない。価格戦略、物流、マーケティング、財務にも詳しかった。

He was a cautious and shrewd man, with the precise moves of someone who had been a gymnast in high school, and he excelled at figuring out pricing strategies, distribution networks, marketing, and finance.

*kare wa shinchou de kashikoku, koukou jidai ni taisou no senshu o shite ita dake atte ugoki ni muda ga nai. kakaku senryaku, butsuryuu, maaketingu, zaimu ni mo kuwashikatta.*

### だけでなく (dake de naku): not only... but also

ジェームスは選挙期間中だけでなく、ホワイトハウスにおいても有用な人物となるはずだと思っている。

I know James will be an asset in the election and in the White House.

*jeemusu wa senkyo kikanchuu dake denaku, howaito hausu ni oite mo yuuyou na jinbutsu to naru hazu da to omotte iru.*

### だけました (dake mashi da): one should feel grateful for

給料が減ったけれど、首にならないだけました。

Although my salary has gone down, I'm grateful they didn't fire me.

*kyuuryou ga hetta keredo, kubi ni naranai dake mashi da.*

### だけに (dake ni): ...being the case, precisely because

初めて彼女に会ったときに、きっと一緒にいろいろな改革をできると期待していただけに、協力的でないどころか敵対的だとわかったときには、単にがっかりするのではなく、裏切られたと感じてしまったのだ。

When I first met her, I had high hopes that she would be an ally. When she turned out to be not just unhelpful but actually spiteful, I was not just disappointed; I felt betrayed.

*hajimete kanojo ni atta toki ni, kitto issho ni iroiro na kaikaku o dekiru to kitai shite ita dake ni, kyouryokuteki de nai dokoro ka tekitaiteki da to wakatta toki ni wa, tan ni gakkari suru no dewa naku, uragirareta to kanjite shimatta no da.*

### だけのことはある (dake no koto wa aru): no wonder, it's not surprising that

君は慎み深い人だ。彼が気に入っているだけのことはある。

kimi wa tsutsushimi bukai hito da. kare ga ki ni itte iru dake no koto wa aru.

*You're so modest. No wonder he's so fond of you.*

**だけは (dake wa): to do all that one can**

わたしは助けるだけは助けてやったのだ。

I did all I could to help.

*watashi wa tasukeru dake wa tasukete yatta no da.*

**だって (datte): but, even**

もちろんわたしだって結婚はしたいし、いずれ子供を産みたい。

Of course I want to get married and have children some day.

*mochiron watashi datte kekkon wa shitai shi, izure kodomo o umitai.*

**ではないか (dewa nai ka): let's do..., why don't we**

ともに新しい世界をつくろうではないか。

Why don't we create a new world together?

*tomo ni atarashii sekai o tsukurou dewa nai ka.*

**でしかない (de shika nai): merely, nothing but**

これは我々が直面した面倒な事態の一つでしかなかった。

This was just one of the complications we face.

*kore wa wareware ga chokumen shita mendou na jitai no hitotsu de shika nakatta.*

**どころではない (dokoro dewa nai): ...is out of the question**

彼は前にいったことをただいく度もくりかえすばかりだったから、われわれは意見が一致するどころではなかった。

He merely repeated what he had said, over and over again, so we did not get very far toward a meeting of minds.

*kare wa mae ni itta koto o tada ikudo mo kurikaesu bakari datta kara, wareware wa iken ga icchi suru dokoro dewa nakatta.*

**どうせ (douse): anyway, anyhow**

どうせ大学教育を受けるなら、最高のところで自分を試したほうがいいと思うようになった。

I decided that as long as I had to be in college, I might as well test myself against the best.

*douse daigaku kyouiku o ukeru nara, saikou no tokoro de jibun o tameshita hou ga ii to omou you ni natta.*

**どうやら (dou yara): it seems like, it appears that**

どうやら生き残っているねずみは一匹ではないようだ。

More than one rat remains alive, it seems.

*dou yara ikinokotte iru nezumi wa ippiki de wa nai you da.*

**える/うる (eru/uru): can, is possible**

あなたが開発したのは簡単に悪用されうるソフトウェアよね。

You created a piece of software that can easily be abused.

*anata ga kaihatsu shita no wa kantan ni akuyou sareuru sofutouea yo ne.*

**えない (enai): unable to, cannot**

これはサイゴンの司令部がこの戦争の目的を妨げなければ起こりえない。

None of this would have happened if the command in Saigon had held up its end of this war.

*kore wa saigon no shireibu ga kono sensou no mokuteki o samatagenakereba okorienai..*

**ふたたび (futatabi): again, once more**

この買収によって彼がふたたび権力の座につくのは間違いないとも僕は思っていた。

I knew that the deal was destined to bring him back to power.

*kono baishuu ni yotte kare ga futatabi kenryoku no za ni tsuku no wa machigai nai tomo boku wa omotte ita.*

**ふうに (fuu ni): in this/that way way**

ほとんどの人が普通こんなふうにな人生を送っているのだろうか。

I wonder if this is the way most people live.

*hotondo no hito ga futsuu konna fuu ni jinsei o okutte iru no darou ka.*

### げ (ge): [giving the appearance of]

彼女は陰気な、疑わしげな目つきで、わたしの顔を眺めまわしていた。

She looked darkly and doubtfully on my face.

*kanojo wa inki na, utagawashige na metsuki de, watashi no kao o nagamemawashite ita.*

### ごとに (goto ni): each, every, at intervals of

今の時点では株価が一ポイントあがるごとに、多額の金が楽に手に入ることになる。

At this point, every time the stock rises a point, I make a lot of easy money.

*ima no jiten de wa kabuka ga ippointo agaru goto ni, tagaku no kane ga raku ni te ni hairu koto ni naru.*

### 逆に (gyaku ni): on the contrary

人は目標に向かって前進すると、逆に目標から遠ざかるようには行動をしたくなる。

Making progress on a goal motivates people to engage in goal-sabotaging behavior.

*hito wa mokuhyou ni mukatte zenshin suru to, gyaku ni mokuhyou kara toozakaru you ni koudou o shitaku naru.*

### 以外 (igai): excepting, with the exception of

私は口をあんぐりあけた。いまこの言葉は侮辱以外の何物でもない。

I felt my jaw drop. The comment just now was offensive in all kinds of ways.

*watashi wa kuchi o anguri aketa. ima kono kotoba wa bujoku igai no nanimono de mo nai.*

### いよいよ (iyoioyo): at last, finally

のちにいよいよはっきりしてくるようになり、二人は外交上の最重要課題をめぐっても同調することがなかった。

As became more apparent later, the two also did not see eye to eye on foreign policy priorities..

*nochi ni iyoiyo hakkiri shite kuru you ni, futari wa gaikoujou no saijuuyou kadai o megutte mo douchou suru koto ga nakatta..*

### 反面 (hanmen): on the other hand

それは兵士たちをもっと直接、危険な状況に追い込む反面、地域に安全を提供することを可能した。

This put the soldiers more directly in harm's way but also enabled them to provide security.

*sore wa heishitachi o motto chokusetsu, kiken na joukyou ni oikomu hanmen, chiiki ni anzen o teikyou suru koto o kanou shita.*

### 果たして (hatashite): sure enough

彼に会ったら十五分もしないうちに必ずその話を聞かされると注意してくれる人もいたが、はたしてそのとおりであった。

I was warned that he would tell me about it within fifteen minutes after I met him. He did.

*kare ni attara juugofun mo shinai uchi ni kanarazu sono hanashi o kikasareru to chuui shite kureru hito mo ita ga, hatashite sono toori de atta.*

### 以上 (ijou): because, now that

彼が米国民である以上、私には彼を助ける義務もある。

Because he's an American citizen, I have a responsibility to help him.

*kare ga beikokumin de aru ijou, watashi ni wa kare o tasukeru gimu mo aru.*

### 以上に (ijou ni): more than

私は必要なことには金を出すが、必要以上には出さない主義だ。

I believe in spending what you have to. But I also believe in not spending more than you should.

*watashi wa hitsuyou na koto ni wa kane o dasu ga, hitsuyou ijou ni wa dasanai shugi da.*

### いきなり (ikinari): all of a sudden

ブランドンがいきなり低くやわらかな声で笑いだした。

Brandon suddenly laughed, a low, soft laugh.

*burandon ga ikinari hikuku yawarakana koe de waraidashita.*

### いわゆる (iwayuru): so-called, so to speak

この男は、感情というものをまったく持ち合わせていない、いわゆる企業人間だ。

This guy is what I call an institutional man, the type who has virtually no emotion.

*kono otoko wa, kanjou to iu mono o mattaku mochiawasete inai, iwayuru kigyō ningen da.*

### 上 (jou): from the standpoint of

安倍政権は、表面上は、そこまで厳しくは見えません。

The Abe government, on the face of it, is not so harsh.

*abe seiken wa, hyōmenjou wa, soko made kibishiku miemasen.*

### か〜ないかのうちに (ka~nai ka no uchi ni): right after, as soon as

私たちはその橋を突き進んでいった。しかし、橋の向こう側に着くか着かないかのうちに、追っ手の叫び声を耳にした。

We dashed along the bridge, but we had hardly reached its further end when we heard our pursuer's cry.

*watashitachi wa sono hashi o tsukisusunde itta. shikashi, hashi no mukougawa ni tsuku ka tsukanai ka no uchi ni, otte no sakebigoe o mimi ni shita.*

### かえって (kaette): on the contrary, surprisingly

ですから、自制心を発揮したいと望むなら、自己批判はかえって逆効果です。

This is why self-criticism backfires as a strategy for self-control.

*desu kara, jiseishin o hakki shitai to nozomu nara, jiko hihan wa kaette gyakukouka desu.*

### かいがある (kai ga aru): it's worth one's effort to do something

何かでかいもの、思い切り努力するかいのあるものを建てたいと思った。

I was out to build something monumental-something worth a big effort.

*nanika dekai mono, omoikiri doryoku suru kai no aru mono o tatetai to omotta.*

**か何か (ka nanika): or something**

鼠か何かでございましょう、きっと線をかじったにちがいないのでございます。

A mouse, or some such, must have nibbled the wire through.

*nezumi ka nanika de gozaimashou, kitto sen o kajitta ni chigai nain degozaimasu.*

**かねる (kaneru): unable to do something**

その質問の意図を僕は測りかねた。

I couldn't understand the meaning of that question.

*sono shitsumon no ito o boku wa hakarikaneta.*

**かねない (kanenai): might happen, might do something**

資源の投入を増やさなければ、これまでの戦争努力が失敗に終わりがねない。

Without more resources, the war effort will likely result in failure.

*shigen no tounyuu o fuyasanakereba, kore made no sensou doryoku ga shippai ni owarikanenai.*

**かのよう (ka no you): as if, just like**

その瞬間、僕は時が止まったかのように感じました。

For an instant, I felt as if time had stopped.

*sono shunkan, boku wa toki ga tomatta ka no you ni kanjimashita.*

**からこそ (kara koso): precisely because**

こうした粘り強さがあるからこそ、彼がこの差し迫った任務に最もふさわしい人物と言えたのだ。

It was exactly this tenacity that made him the best choice for this urgent mission.

*kou shita nebarizuyosa ga aru kara koso, kare ga kono sashisematta ninmu ni motto mo fusawashii jinbutsu to ieta no da.*

**から見ると (kara miru to): from the point of view of, by the look of**

このような案は中国の立場からみて、とうてい協調的なものとは考えられなかった。



This could hardly be regarded as a conciliatory plan from the Chinese point of view.

*kono you na an wa chuugoku no tachiba kara mite, toutei kyouchouteki na mono to wa kangaerarenakatta.*

### からには (kara ni wa): now that, since

あなたはさんざんあそこで嘘をついてきたんですもの。鈴木って人が正気に戻ったからには、あなたが嘘つきだったことがばれちゃうじゃありませんか。

You involved yourself in a lot of lies, and now this Suzuki person has regained consciousness you'll be exposed as a complete liar.

*anata wa sanzan asoko de uso o tsuite kitan desu mono. suzuki tte hito ga shouki ni modotta kara ni wa, anata ga oousotsuki datta koto ga barechau ja arimasen ka.*

### からして (kara shite): judging from, based on

あいつが中村に対する復讐からして、おれのためになってくれるだろうとそう思っていた。

I thought he would throw himself into my service out of revengeful feelings towards Nakamura.

*aitsu ga nakamura ni tai suru fukushuu kara shite, ore no tame ni natte kureru darou to sou omotte ita.*

### からすると / からすれば (kara suru to/kara sureba): judging from, considering

彼の目からすれば、我々がゲームのルールを変えているように見えた。

From his perspective, we were changing the rules of the game.

*kare no me kara sureba, wareware ga geemu no ruuru o kaete iru you ni mieta.*

### からといって (kara to itte): just because

人生はもろいもので成功したからといってそれが変わるわけではない。

Life is very fragile, and success doesn't change that.

*jinsei wa moroi mono de seikou shita kara to itte sore ga kawaru wake de wa nai.*

### かと思ったら / かと思うと (ka to omottara/ka to omou to): just when, no sooner than

子供は泣いていたかと思うともう次の遊びに突進している。

A child can cry one moment and run off to play the next.

*kodomo wa naite ita ka to omou to mou tsugi no asobi ni tosshin shite iru.*

### 限り (kagiri): as long as

男たちが戦争を愛するかぎり、いつかは争いが起きる。

There will always be wars as long as men love wars.

*otokotachi ga sensou o aisuru kagiri, itsuka wa arasoi ga okiru.*

### 気 (ki): feel like

じゃ、いよいよかねての計画にふみきる気か？

You mean to go on with your plan then?

*ja, iyoioy kanete no keikaku ni fumikiru ki ka.*

### っこない (kkonai): no chance of

あんな風にして失踪した人間は、決して現われっこないですよ。

When someone disappears that way, he'll never be found.

*anna fuu ni shite shissou shita ningen wa, kesshite arawarekkonai desu yo.*

### ことだから (koto dakara): it is exactly because

けちなあの人のことだから、こんな高い会費を払うわけではない。

Since that person's stingy, he won't pay such a high membership fee.

*kechi na ano hito no koto dakara, konna takai kaihi o harau wake wa nai.*

### ことなく (koto naku): without doing something even once

どうすれば若い人たちに、働きすぎの風潮を促すことなく、健全な労働倫理に親しんでもらうことができるかな。

How can we imbue young people with a healthy work ethic without promoting a culture of overwork?

*dou sureba wakai hitotachi ni, hatarakisugi no fuuchou o unagasu koto naku, kenzen na roudou rinri ni shitashinde morau koto ga dekiru kana.*

**ことになっている (koto ni natte iru): to be expected to, to be scheduled to**

2009年五月までに兵力の削減を始めることになっている。

We will begin to draw down troops by May 2009.

*nisen kyūunen gogatsu made ni heiryoku no sakugen o hajimeru koto ni natte iru.*

**ことにはならない (koto niwa naranai): just because... doesn't mean...**

ただびっくりして悲しんでいるだけじゃ、彼女を救うことにはなりませんよ。

You won't be able to rescue her just by being shocked and sad.

*tada bikkuri shite kanashinde iru dake ja, kanojo o sukuu koto ni wa narimasen yo.*

**ことは～が (koto wa~ga): although, but**

彼女は美しいことは美しいが、少しそれを鼻にかけている。

She's beautiful but she's a little boastful about it.

*kanojo wa utsukushii koto wa utsukushii ga, sukoshi sore o hana ni kakete iru.*

**まい (mai): won't, intend not to**

途方もなく大きな賭けで、こんどはあいつに失敗は許されまい。

The stakes are inconceivably high, and I won't forgive him if he fails this time.

*tohou mo naku ooki na kake de, kondo wa aitsu ni shippai wa yurusaremai.*

**まったく～ない (mattaku~nai): not ~ at all**

なんの話かまったくわかりませんよ。

I have no idea what you're talking about.

*nan no hanashi ka mattaku wakarimasen yo.*

**も～ば～も (mo~ba~mo): either/or, neither/nor**

この組織を運営している人間の多くが、見識もなければ有能でもない。

Many of the people running this organization are neither knowledgeable nor competent.

*kono soshiki o un'ei shite iru ningen no ooku ga, kenshiki mo nakereba yuunou demo nai.*

**もかまわず (mo kamawazu): without worrying about**

もし彼が、あの女の言葉にもかまわず来てくれたら、それは彼がまだわたしを愛していてくれる証拠だわ。

If he comes in spite of what that woman says, it means that he loves me still.

*moshi kare ga, ano onna no kotoba ni mo kamawazu kite kuretara, sore wa kare ga mada watashi o aishite ite kureru shouko da wa.*

**ものだから (mono dakara): because, the reason is**

私は断言するが、あなたは誤解してるものだから要らない心配をしてるんですよ。

I can assure you that you are worrying under a misunderstanding.

*watashi wa dangen suru ga, anata wa gokai shi teru mono dakara iranai shinpai o shi terun desu yo.*

**ものではない (mono dewa nai): shouldn't do, it's impossible to**

人間は理性だけで生きるものではない。

Man should not live by reason alone.

*ningen wa risei dake de ikiru mono dewa nai.*

**ものがある (mono ga aru): there's something... (sentence-ending expression of strong judgement)**

サトシの態度にはまるで小学生のよううったえるものがあつたのだ。

There was something appealingly schoolboyish in Satoshi's manner.

*satoshi no taido ni wa marude shougakusei no you na uttaeru mono ga atta no da.*

**ものか (mono ka): as if**

逃げるものか！わたしは犯人じゃない！

I'm not gonna run! I'm not a criminal!

*nigeru mono ka. watashi wa hannin janai.*

### ものなら (mono nara): if one can do something

睨みつけることで人を殺すことができるものなら、そのとき彼女はさぞかし私を殺してしまいたかったことだろう。

If looks could have killed, I think she would have liked to kill me then.

*niramitsukeru koto de hito o korosu koto ga dekiru mono nara, sono toki kanojo wa sazokashi watashi o koroshite shimaitakatta koto darou.*

### ものの (mono no): but, although

貧困は深刻な問題ではあるものの、減少してはいる。

Although poverty is a serious problem, it is decreasing.

*hinkon wa shinkoku na mondai de wa aru mono no, genshou shite wa iru.*

### もっとも (motto mo): but then, although

彼と話をしていると、僕は自分がとても面白い人間でとても面白い人生を送っているような気になったものだった。もっとも彼は決して社交的な人間ではなかった。彼は学校では僕以外の誰とも仲良くはならなかった。

While speaking to him, I felt I were an exceptionally interesting person with an exceptionally interesting life. And yet he was not the least bit sociable. I was his only real friend at school.

*kare to hanashi o shite iru to, boku wa jibun ga totemo omoshiroi ningen de totemo omoshiroi jinsei o okutte iru you na ki ni natta mono datta. motto mo kare wa kesshite shakouteki na ningen dewa nakatta. kare wa gakkou dewa boku igai no dare tomo nakayoku wa naranakatta.*

### もう少しで (mou sukoshi de): almost, nearly

この読み違いは、もう少しで彼に致命的な打撃を与えるところだった。

To him, it was a near fatal miscalculation.

*kono yomichigae wa, mou sukoshi de kare ni chimeiteki na dageki o ataeru tokoro datta.*

### むしろ (mushiro): rather, instead

彼らは、それを不愉快には思っておらず、むしろ冗談のタネにしていた。

They were not offended but took it as an opportunity to have some fun.

*karera wa, sore o fuyukai ni wa omotte orazu, mushiro joudan no tane ni shite ita.*

### 中を (naka o): in, on

やがて彼女が雪の中をさまよって行く子供の歌をうたってきかせた。

Finally she sang a song about a lost child travelling in the snow.

*yagate kanojo ga yuki no naka o samayotte iku kodomo no uta o utatte kikaseta..*

### なお (nao): furthermore, still yet

しかし、絶望にとらわれてもなお、健康の原動力ともいうべき快活さと幸福とを賛美した。

Yet, in his despair, he praised the great health-giving powers of cheerfulness and happiness.

*shikashi, zetsubou ni torawarete mo nao, kenkou no genduaryoku tomo iu beki kaikatsusa to koufuku to o sanbi shita.*

### ないではいられない (nai dewa irarenai): can't help but

あの人はするつもりがなくてもしないではいられない人だったのだ、という気がします。生まれつきそういう歪みがあったんですわ。

I can feel now that he couldn't help himself. He was born with a deformation.

*ano hito wa suru tsumori ga nakute mo shinaide wa irarenai hito datta no da, to iu ki ga shimasu. umaretsuki sou iu yugami ga attan desu wa.*

### ないことには～ない (nai koto niwa~nai): unless you do something

就職が見つからないことには、気持ちが落ち着かない。

I won't feel at ease until I find a job.

*shuushoku ga mitsukaranai koto niwa, kimochi ga ochitsukanai.*

### なくはない (naku wa nai): can, maybe

飢餓とインフレが急激に進み、庶民が生きるか死ぬかの危機的状況におかれていたなかでは、この主張は理解できなくはない。

Given that hunger and runaway inflation threatened to squeeze the life out of ordinary people, this emphasis may have been understandable.

*kiga to infure ga kyuugeki ni susumi, shomin ga ikiru ka shinu ka no kikiteki joukyou ni okarete ita naka dewa, kono shuchou wa rikai dekinaku wa nai.*

**なにも～ない (nani mo~nai): no need to**

怒らないでくれ、なにも私はおまえの言いたくないことを、あれこれと聞こうとは思いません。

Don't be mad. You need not tell me anything you don't like.

*okoranaide okure, nanimo watashi wa omae no iitakunai koto o, are kore to kikou to wa omoimasen.*

**ねばならない (neba naranai): have to, must**

わたしたちは、この世では、例外なく、欠陥を背負っているし、また背負わねばならない。

We are, and must be, one and all, burdened with faults in this world..

*watashitachi wa, kono yo de wa, reigai naku, kekkan o seotte iru shi, mata seowanakereba naranai..*

**にあたって/にあたり (ni atatte/ni atari): at the time, on the occasion of**

その時の私はまだ若く、人生で最初の重要な演説を行うにあたって神経質になっている大学生だった。

I was a nervous college student about to deliver the first important public speech of my young life.

*sono toki no watashi wa mada wakaku, jinsei de saisho no juuyou na enzetsu o okonau ni atatte shinkeishitsu ni natte iru daigakusei datta.*

**に反して (ni han shite): against, in contrast to**

思考や感情をコントロールしようとするのは、多くの人の期待に反して逆効果をもたらす。

Trying to control our thoughts and feelings has the opposite effect of what most people expect.

*shikou ya kanjou o kontooru shiyou to suru no wa, ooku no hito no kitai ni hanshite yakukouka o motarasu.*

**にほかならない (ni hoka naranai): nothing but, none other than**

彼女は私にいてほしくはないのだ、私にはわかっている。この提案をなさしめたのは博愛心にほかならない。

I know she doesn't want me to stay here. It's sheer charity that prompted the offer.

*kanojo wa watashi ni ite hoshiku wa nai no da. watashi ni wa wakatte iru. kono teian o nasashimeta no wa hakuashin ni hoka naranai.*

### に限って (ni kagitte): only, particularly when

ある種の動物は、そのような暖かい気候区に限って分布している。

Certain species of animals are confined to these same warm climates.

*arushu no doubutsu wa, sono you na attakai kikouku ni kagitte bunpu shite iru.*

### に限らず (ni kagirazu): not just, not only... but also

ユミコはもの憂げに扇子であおぎながら、例の消え入りそうな声で言った。そのことに限らず、なにが起きようと大して興味はないような口ぶりだった。

Yumiko said in her die-away voice, fanning herself languidly as if neither this nor anything else mattered very much.

*yumiko wa monouge ni sensu de aoginagara, rei no kieiridou na koe de itta. sono koto ni kagirazu, nani ga okiyō to taishite kyōumi wa nai you na kuchiburi datta.*

### に限る (ni kagiru): nothing better than

もし自分の家族が有能なら、こういった仕事は家族にやってもらうに限る。自分の家族ほど心から信頼できる相手はいないからだ。

For this kind of job, there is nothing to compare with family if they happen to be competent, because you can trust family in a way you can never trust anyone else.

*moshi jibun no kazoku ga yuunou nara, kou itta shigoto wa kazoku ni yatte morau ni kagiru. jibun no kazoku hodo kokoro kara shinrai dekiru aite wa inai kara da.*

### にかかわる (ni kakawaru): to relate to

これは国家の安全保障にかかわる問題なんだ。

This is an issue of national security.

*kore wa kokka no anzen hoshou ni kakawaru mondai nan da.*



**にかかわらず (ni kakawarazu): regardless of**

晴雨にかかわらず、彼女は日曜日には二回教会へ行くし、ふだんの日でも祈祷式のあるたびに出かける。

Rain or fair, she goes to church twice every Sunday, and as often on weekdays as there are prayers.

*seiu ni kakawarazu, kanojo wa nichiyoubi ni wa nikai kyoukai e iku shi, fudan no hi demo kitoushiki no aru tabi ni dekakeru.*

**に決まっている (ni kimatte iru): I'm sure that...**

わたし前にどこかであなたをおみかけしたような気がするんですの。でも思いちがいに決まってますわね。

I think I have seen you before somewhere. But I must be mistaken.

*watashi mae ni dokoka de anata o omikake shita you na ki ga surun desu no. demo omoichigai ni kimattemasu wa ne.*

**に越したことはない (ni koshita koto wa nai): there's nothing better than**

妙に聞こえるだろうが、これについてはなにも知らないに越したことはない。

I know this will sound odd, but the less you know, the better.

*myou ni kikoeru darou ga, kore ni tsuite wa nani mo shiranai ni koshita koto wa nai.*

**に応じて (ni kotaete): in response to**

この要請に応え、ソニーはドライブの開発に携わったエンジニアを派遣した。

In response the request, Sony sent over the engineer who had developed the drive.

*kono yousei ni kotae, sonii wa doraibu no kaihatsu ni tazusawatta enjinia o haken shita.*

**に加えて (ni kuwaete): in addition to**

社会に築かれた自分の外の障壁に加えて、女性は自分の中の障壁にも行く手を阻まれている。

In addition to the external barriers erected by society, women are hindered by barriers that exist within themselves.

*shakai ni kizukareta jibun no soto no shouheki ni kuwaete, josei wa jibun no naka no shouheki ni mo yukute o habamarete iru.*

**に基づいて (ni motozuite): based on**

弁護士はみな、この件について訴訟を起こせば、米国憲法修正第一条にもとづいて私が勝訴することは確実だと言う。

My attorneys said that I would win any legal battle over my First Amendment rights on this issue.

*bengoshi wa mina, kono ken ni tsuite soshou o okoseba, beikoku kenpou shuusei daiichi jou ni motozuite watashi ga shousou suru koto wa kakujitsu da to iu.*

**にもかかわらず (nimo kakawarazu): despite, in spite of**

資金不足にもかかわらず、われわれはプロジェクトを進めた。

We went ahead with the project even though we didn't have enough money.

*shikin busoku ni mo kakawarazu, wareware wa purojekuto o susumeta.*

**に向かって (ni mukatte): towards, to face**

刑事がこの建物の入口に向かって、躊躇なく駆け出した。

Without hesitation, the police detective dashed toward the entrance.

*keiji ga kono tatemono no iriguchi ni mukatte, chuuchou naku kakedashita.*

**に応じて (ni oujite): in accordance with**

彼は大統領の求めに応じて、ホワイトハウスの首席補佐官となった。

He became the White House's Chief of Staff at the President's request.

*kare wa daitouryou no motome ni oujite, howaito hausu no shuseki hosakan to natta.*

**に際して (ni sai shite): on the occasion of**

導くためには、広い視野で見なければならない。この危機に際して、我々はそのように試みた。

To lead, one must see the larger picture. We had tried to do that in this crisis.

*michibiku tame ni wa, hiroi shiya de minakereba naranai. kono kiki ni sai shite, wareware wa sono you ni kokoromita.*

**に先立ち (ni sakidachi) / に先立って (ni sakidatte): before, prior to**

産業革命に先立って金融革命が起こったことは間違いない。

There is no question, certainly, that the financial revolution preceded the industrial revolution.

*sangyou kakumei ni sakidatte kin'yuu kakumei ga okotta koto wa machigai nai.*

**にしろ / にせよ (ni shiro/ni seyo): though, even if, whether... or**

鑑識班がこちらに向かっています。何者の犯行にせよ、指紋を残しているでしょう。

A forensics team is on the way. Whoever did this may have left fingerprints.

*kanshikihan ga kochira ni mukatte imasu. nanimono no hankou nise yo, shimon o nokoshite iru deshō.*

**にしろ～にしろ (ni shiro~ni shiro) / にせよ～にせよ (ni seyo / ni seyo): whether... or**

意志力が問われる問題では、誘惑に背を向けるにせよ、ストレスの多い状況で踏みこたえるにせよ、困難なことを迫られます。

Every willpower challenge requires doing something difficult, whether it's walking away from temptation or not running away from a stressful situation.

*ishiryoku ga towareru mondai de wa, yuuwaku ni seyo mukeru ni seyo, sutoresu no ooi joukyou de fumikotaeru ni seyo, konnan na koto o semararemasu.*

**に従って (ni shitagatte): as, therefore, in accordance with**

マコトの忠告に従って、私たちは彼の家から真北に針路を取ることにした。

By Makoto's advice we decided to make North from his house.

*makoto no chuukoku ni shitagatte, watashitachi wa kare no ie kara makita ni shinro o toru koto ni shita..*

**にしたら/にすれば (ni shitara/ni sureba): from the point of view of**

あの女にすれば、どんなに不幸だったでしょう。今じゃまるで、すっかり反対になってしまったんですものね。

How unhappy for that woman. It turned out quite the opposite.

*ano onna ni sureba, donna ni fukou datta deshō. ima ja marude, sukkari hantai ni natte shimattan desu mono ne.*

にしても～にしても (ni shite mo~ni shite mo): regardless of whether

悩みに対する戦略を知らないビジネスマンは若死にする。家庭の主婦にしても、獣医やレンガ職人にしても同じことだ。

Business men who do not know how to fight worry die young. And so do housewives and horse doctors and bricklayers.

*nayami ni taisuru senryaku o shiranai bijinesuman wa wakaji ni suru. katei no shufu ni shite mo, juui ya renga shokunin ni shite mo onaji koto da.*

に相違ない (ni soui nai): without a doubt, sure

あのとときあの血だまりのなかに不用意に足を踏み入れたのに相違ない。

I must have unwarily stepped into that pool of blood.

*ano toki ano chi damari no naka ni fuyoui ni ashi o fumiireta no ni soui nai.*

に沿って (ni sotto): along with, in accordance with

川に沿って、狭い未舗装の道が長く続いていた。

A narrow, unpaved path continued along the river.

*kawa ni sotto, semai mihosou no michi ga nagaku tsuzuite ita.*

に過ぎない (ni suginai): no more than, just

伝説がただの伝説にすぎない場合もある。

Sometimes a legend is just a legend.

*densetsu ga tada no densetesu ni suginai baai mo aru.*

にて (nite): in, at

アメリカとイギリスは世界的経済危機に悩まされているから、極東問題にて、我と事を構う意は毛頭なく、むしろ反対に満州問題についても、妥当な解決策があるならば、よろこんで交渉に応じたいのだが、外務省はなんら具体案を提示できずにいる。

The United States and Great Britain were so troubled by the global economic crisis that they do not have the least intention of starting up anything against us in the Far Eastern problem. On the contrary, they would be more than ready to negotiate a reasonable solution to the Manchurian issue, but the Foreign Ministry had failed to present anything concrete.

*amerika to igirisu wa sekaiteki keizai kiki ni nayamasarete iru kara, kyokutou mondai nite, ware to koto o kamau i wa moutou naku, mushiro hantai ni manshuu mondai ni tsuite mo, datou na kaiketsusaku ga aru naraba, yorokonde koushou ni oujitai no da ga, gaimushou wa nanra gutaian o teiji dekizu ni iru.*

### に伴って (ni tomonatte): as, due to

二年前にNATOの戦闘任務が終了したことに伴い、現在、事態は悪化しています。

With the end of the NATO's combat mission two years ago, things are going downhill.

*ni'nen mae ni nato no sentou ninmu ga shuuryou shita koto ni tomonai, genzai, jitai wa akka shite imasu.*

### につけ (ni tsuke): both... and..., every time something happens

二人の態度は、よきにつけ悪しきにつけ、わたしにはなんのかかわりもなかった。

Their attitude gave me no concern either for good or bad.

*futari no taido wa, yoki ni tsuke ashiki ni tsuke, watashi ni wa nan no kakawari mo nakatta.*

### につき (ni tsuki): due to, because, per, each

1970年のアメリカでは、男性の給与一ドルにつき女性の給与は59セントだった。

In 1970, American women were paid 59 cents for every dollar their male counterparts made.

*sen kyuuhyaku nanajuu nen no amerika dewa, dansei no kyuu yo ichi doru ni tsuki josei no kyuu yo wa gojuu kyuu sento datta.*

### には (niwa): in order to, for

戦争を起こすには一つ敵があればいいから、二つはいらないのだ。

It needs but one foe to breed a war, not two.

*sensou o okosu ni wa hitotsu teki ga areba ii kara, futatsu wa iranai no da.*

### にわたって / にわたり (ni watatte / ni watari): throughout, over (a period of time)

何世代にもわたり、あの一族が誇り高く強くいられたのはなぜか？

What's kept that family prideful and strong all these generations?

*nansedai ni mo watari, ano ichizoku ga hokoritakaku tsuyoku irareta no wa naze ka.*

### のももっともだ (no mo mottomo da): no wonder, ... is only natural

この建物は、吹き抜けの美しい大理石のロビーがあり、アパートは広く、内装は凝っている。もちろん眺めも最高だ。金のあるぜいたく好みの人々が住みたがるのももっともだ。

Magnificently designed, this building has huge apartments, wonderful detailing, a beautiful marble lobby, and, of course, gorgeous views. It's no surprise that people with money and taste would want to live here.

*kono tatemono wa, fukinuke no utsukushii dairiseki no robii ga ari, apaato wa hiroku, naisou wa kotte iru. mochiron nagame mo saikou da. kane no aru zeitaku konomi no hitobito ga sumitagaru no mo motto mo da.*

### のも当然だ (no mo touzen da): it's only natural that, no wonder

三年間もあなたが交渉した十以上の銀行が、すべてこの事業に対して融資をしぶったのも当然だ。

It is scarcely surprising that not one of at least a dozen banks you called on over three years was willing to lend you money for your construction.

*sannenkan mo anata ga koushou shita juu ijou no ginkou ga, subete kono jigyou ni tai shite yuushi o shibutta no mo touzen da.*

### のもとで (no moto de): under

トランプ政権のもとでアメリカ国政が完全な麻痺状態に陥っている。

America's political situation has become almost completely paralyzed under Trump administration.

*toranpu seiken no moto de amerika kokusei ga kanzen na mahi joutai ni ochiitte iru.*

### のみならず (nominarazu): not only, besides, as well

毒薬ってのは男性のみならず女性の武器としてもふさわしい。

Poison is as much a woman's weapon as a man's.

*dokuyaku tte no wa dansei nominarazu josei no buki toshite mo fusawashii.*

### 抜きで/抜きにして (nuki de/nuki ni shite): without, leaving out

悲劇を政治問題化しようとする人々は、わたし抜きでそうせざるをえないだろう。

Those who insist on politicizing the tragedy will have to do so without me.

*higeki o seiji mondaika shiyō to suru hitobito wa, watashi nuki de sou sezarū o enai darō.*

**抜く (nuku): to do something to the end**

私は最後まで戦い抜いたが、アケチが勝利した。

I had fought hard to the very end, but Akechi had won.

*watashi wa saigo made tatakainuita ga, akechi ga shōri shita.*

**お~願う (o~negau): could you please**

そろそろ出来上がりますので、しばらくお待ち願います。

Please wait a moment, it should be ready soon.

*sorosoro dekiagarimasu node, shibaraku omachi negaimasu.*

**を~として (o~to shite): as**

本国当事者はこれを原則として受け入れたが、一点に重要な修正を加えた。

The authorities at home adopted these views in principle, but with an important modifications.

*hongoku toujisha wa kore o gensoku toshite ukeireta ga, itten ni juuyō na shūsei o kuwaeta.*

**を中心に (o chuushin ni): focused on, centered on**

わたしの人生はすべて、家族と家を中心にまわっていた。

Everything in my life revolved around our family and our home.

*watashi no jinsei wa subete, kazoku to ie o chuushin ni mawatte ita.*

**をこめて (o komete): filled with**

このリムジンは大統領が行く先々に運び込まれ、愛情を込めてザ・ビーストと呼ばれている。

This limousine is transported everywhere the President travels, and is known fondly as "the Beast."

*kono rimujin wa daitouryou ga iku sakizaki ni hakobikomare, aijō o komete za biisuto to yobarete iru.*

**をきっかけに (o kikkake ni): with... as a start, as a result of**

この物語をきっかけに、イエメンは子供の結婚を永久に終わらせるべきだ、と私は指摘した。

I suggested that this story should inspire Yemen to end child marriage once and for all.

*kono monogatari o kikkake ni, iemen wa kodomo no kekkon o eikyuu ni owaraseru beki da, to watashi wa shiteki shita.*

**を契機に (o keiki ni): as a good opportunity to, as a result of**

父親になったのを契機に男性がやめようとしたらどうだろう。

What about men who want to leave the workforce when they become fathers?

*chichioya ni natta no o keiki ni dansei ga yameyou to shitara dou darou.*

**をめぐって (o megutte): concerning, in regard to**

統一をめぐって命を落とした人々の体は、必ずしも冷たくはなっていません。

The bodies of those who died over this unification issue have barely grown cold.

*touitsu o megutte inochi o otoshita hitobito no karada wa, kanarazu shimo tsumetaku wa natte imasen.*

**をもとに (o moto ni): based on**

大蔵大臣は政府の歳入を現金で見積もるのだが、歳出の決定は政府が実行したいと思うサービスの量をもとに決められていたのである。

The Minister of Finance would make his assessment of government revenue in cash, but spending decisions were made in terms of the volume of services it was desired to deliver.

*ookura daijin wa seifu no sainyuu o genkin de mitsumoru no da ga, saishutsu no kettei wa seifu ga jikkou shitai to omou saabisu no ryou o moto ni kimerarete ita no de aru.*

**を除いて (o nozoite): except, with the exception of**

彼の言うことを信じてはいけない！彼はその声を除いてすべての力を失ってしまったのだ。

Do not believe him! He has lost all power save his voice.

*kare no iu koto o shinjite wa ikenai. kare wa sono koe o nozoite subete no chikara o ushinatte shimatta no da.*



**を問わず (o towazu): regardless of**

好むと好まざるとを問わず、そのうちわれわれすべてが戦って討ち死にすることになるかもしれません。

Death in battle may come to us all yet, willing or unwilling.

*konomu to konomazaru to o towazu, sono uchi wareware subete ga tatakatte uchiji ni suru koto ni naru kamoshiremasen.*

**を通じて/を通して (o tsuujite/o tooshite): via, through**

さながら門を通して見るように、前方に日の光が溢れていた。

I saw the sunlight before me as if through a gate.

*sanagara mon o tooshite miru you ni, zenpou ni hi no hikari ga afurete ita.*

**おまけに (omake ni): to make matters worse**

虹の森には少々がっかりした。虹などほとんどかかっていなかったし、おまけにびしょぬれになったからだ。

I was rather disappointed in the rainbow forest. There weren't nearly enough rainbows, and we got soaked to the skin.

*niji no mori ni wa shoushou gakkari shita. niji nado hotondo kakatte inakatta shi, omake ni bishonure ni natta kara da.*

**おそらく (osoraku): perhaps, probably**

おそらく、こうした厄介な変化の時にこそ、好機が見つかるのだ。

Perhaps there is an opportunity to be found amid all these troubling developments.

*osoraku, kou shita yakkai na henka no toki ni koso, kouki ga mitsukaru no da.*

**恐れがある (osore ga aru): there are fears that**

この巨大プロジェクトは、地元経済に多大な被害をもたらす恐れがある。

The massive project threatens to cause lots of damage to the local economy.

*kono kyodai purojekuto wa, jimoto keizai ni tadai na higai o motarasu osore ga aru.*

### ろくに～ない (roku ni~nai): not doing something properly

門番は何か忙しそうにされていて、返事もろくにしてくれず、ふり向いてもくれなかった。

The gatekeeper would hardly look at me or answer my questions, pretending to be busy.

*monban wa nani ka isogashisou ni shite ite, henji mo roku ni shite kurezu, furimuite mo kurenakatta.*

### 際に / 際は (sai ni / sai wa): at the time, in case of

過去の経験から学ぶように心がけはするが、将来の計画をたてる際はもっぱら現在に焦点を合わせる。

I try to learn from the past, but I plan for the future by focusing exclusively on the present.

*kako no keiken kara manabu you ni kokorogake wa suru ga, shourai no keikaku o tateru sai wa moppara genzai ni shouten o awaseru.*

### 幸い (saiwai): luckily, fortunately

さいわい、あなたがたは秘密を隠すことにかけてはつねに完璧だった。

Thankfully, you've always done a good job of keeping your secrets hidden.

*saiwai, anata gata wa himitsu o kakusu koto ni kakete wa tsune ni kanpeki datta.*

### さらに (sara ni): furthermore, more and more

その圧力をさらに強めるため、彼らはリヴァプール港に向けた綿花をすべて通商禁止にした。

To ratchet up the pressure, they decided to impose an embargo on all cotton exports to Liverpool.

*sono atsuriyoku o sara ni tsuyomeru tame, karera wa rivuapuuru minato ni muketa menka o subete tsuushou kinshi ni shita.*

### せいぜい (seizei): at the most, at best

せいぜい数ページのシンプルな契約書にしろというのだ。一週間ほどで新しい契約書が完成した。

He demanded a simpler contract of only a few pages, which he got within a week.

*seizei suu peeji no shinpuru na keiyakusho ni shiro to iu no da. isshuukan hodo de atarashii keiyakusho ga kansei shita.*

### せめて (semete): at least, at most

たとえ敵を愛することができなくても、少なくとも自分自身を愛そうではないか。せめて私たちの幸福や健康や容貌を敵の支配にゆだねなくてすむ程度に、自分自身を愛そうではないか。

Even if we can't love our enemies, let's at least love ourselves. Let's love ourselves so much that we won't permit our enemies to control our happiness, our health and our looks.

*tatoe teki o aisuru koto ga dekinakute mo, sukunaku tomo jibun jishin o aisou dewa nai ka. semete watashitachi no koufuku ya kenkou ya youbou o teki no shihai ni yudanentakute sumu teido ni, jibun jishin o aisou dewa nai ka.*

### 次第だ/ 次第で (shidai da/shidai de): depending on

これまでもそうであったように、結局のところ、米国に起こることの大半は米国民次第だと私は考えている。

I believe that what happens to America is still largely up to Americans, as has always been the case.

*kore made mo sou de atta you ni, kekkyoku no tokoro, beikoku ni okoru koto no taihan wa beikokumin shidai da to watashi wa kangaete iru.*

### しかも (shikamo): moreover, furthermore

あなたのように实际的でしかも感情の激しいひとみたことないわ。

I've never met anyone who was at once so practical and so passionate like you.

*anata no you ni jissaiteki de shikamo kanjou no hageshii hito mita koto nai wa.*

### したがって (shitagatte): therefore, accordingly

私は自分の名前で建物を買う。したがって自分の評判を傷つけるようなことをするわけにはいかない。

I buy buildings in my own name, so I have a reputation to uphold.

*watashi wa jibun no namae de tatemono o kau. shitagatte jibun no hyouban o kizutsukeru you na koto o suru wake ni wa ikanai.*

### その上 (sono ue): besides, in addition

四月なかばのアメリカの回答はこの点をはっきり拒否したから、それだけでその案は駄目になった。そのうえ、その二ヶ月の推移のうちに戦争の風向きがいくらか変わった。

Since this was explicitly rejected in the U.S. response of mid-April, the plan became stillborn on this account alone. Beyond this, the winds of war had altered somewhat in the intervening two months.

*shigatsu nakaba no amerika no kaitou wa kono ten o hakkiri kyohi shita kara, sore dake de sono an wa dame ni natta. sono ue, sono nikagetsu no suui no uchi ni sensou no kazamuki ga ikuraka kawatta.*

### それなのに (sore na noni): and yet, despite

毎日節約している。それなのに、お金がちっともたまらない。

I'm saving money every day, yet I have no money in my savings.

*mainichi setsuyaku shite iru. sore na noni, okane ga chitto mo tamaranai.*

### それなら (sore nara): then, if that's the case

それならむしろ、研究なんかしないほうがいいじゃないか。

Well, then, it would be better not to study it.

*sore nara mushiro, kenkyuu nanka shinai hou ga ii janai ka.*

### それにしても (sore ni shite mo): nevertheless, even so

それにしても今朝のあなたは疲れてるみたいだわ。よく眠れなかったの。

But you do look tired this morning. Didn't you sleep well.

*sore ni shite mo kesa no anata wa tsukareteru mitai da wa. yoku nemurenakatta no.*

### それとも (sore tomo): or, or else

どこでも好きなところに座っていいのかな、それとも全席指定だろうか。

Can we sit anywhere we want or are all seats reserved.

*doko demo suki na tokoro ni suwatte ii no kana, sore tomo zenseki shitei darou ka.*

### そういえば (sou ieba): come to think of it

そういえば、彼がどこに住んでいるのか聞いたことがない。

Now that you mention it, I've never been told where he lives.

*sou ieba, kare ga doko ni sunde iru no ka kiita koto ga nai.*

**そうにない (sou ni nai): extremely unlikely to, showing no signs of**

とても残念だけれど、お断りしなければならない。妊娠と新しい仕事を両立できそうにないから。

Regrettably, I had to pass because I don't think I can handle both a pregnancy and a new job.

*totemo zannen da keredo, okotowari shinakereba naranai. ninshin to atarashii shigoto o ryouritsu dekisou ni nai kara.*

**そうすると (sou suru to): having done that**

もともと家の周りじゅうに庭のスペースをとるのが夢だったんだ。でも、そうすると、家が小さくなりすぎて。

From the beginning I've always wanted to make a garden around the house. But if that was done, the house would be too small.

*motomoto ie no mawarijuu ni niwa no supeesu o toru no ga yume dattan da. demo, sou suru to, ie ga chiisaku narisugite.*

**少しも～ない (sukoshi mo~nai): not one bit, not even a little**

あなたに対する奥様の信頼は少しも揺らいではおりません。

Your wife's faith in you has never wavered.

*anata ni taisuru okusama no shinrai wa sukoshi mo yuraide wa orimasen.*

**すなわち (sunawachi): in other words**

彼の激しい面、すなわち横暴とっていいほどの率直さは、もっぱら同僚や上官に向けられた。

His rough side, a frankness to the point of brutality, was reserved for his equals and his superiors.

*kare no hageshii men, sunawachi oubou to ittei ii hodo no socchokusa wa, moppara douryou ya joukan ni mukerareta.*

**たあげく (ta ageku): to end up, finally**

三日間も交渉を続けたあげくに、そのまま立ち去るつもりか？

Are you going to just walk away after negotiating for three days?

*mikkakan mo koushou o tsuzuketa ageku ni, sono mama tachisaru tsumori ka.*

**直ちに (tadachi ni): at once, immediately**

この発見をただちに警察に報告するのが我々国民の義務だ。

It is our duty as citizens to report this discovery of ours to the police at once.

*kono hakken o tadachi ni keisatsu ni houkoku suru no ga wareware kokumin no gimu da.*

**た結果 / の結果 (ta kekka/no kekka): as a result of**

わたしは自分自身と彼女を比較した結果、二人がちがった人間であることに気がついた。

I compared myself with her, and found we were different.

*watashi wa jibun jishin to kanojo o hikaku shita kekka, futari ga chigatta ningen de aru koto ni ki ga tsuita.*

**たまえ (tamae): [order somebody to do something]**

一体何が起こったのか、君自身の口から詳しく話したまえ。

Relate to me in your own words exactly what happened.

*ittai nani ga okotta no ka, kimi jishin no kuchi kara kuwashiku hanashitamae.*

**た末 / の末 (ta sue/no sue): as a conclusion of**

考えた末やはり費用を切り詰める方針でいきたい。

I've thought about it and I do want to go ahead with cutbacks.

*kangaeta sue yahari hiyou o kiritsumeru houshin de ikitai.*

**確かに (tashika ni): surely, certainly**

人生にはたしかに高い地位よりめざす価値のあることがたくさんある。

There is far more to life than climbing a career ladder.

*jinsei ni wa tashika ni takai chii yori mezasu kachi no aru koto ga takusan aru.*

### たって (tatte): even if, no matter how

言葉は違うかもしれませんが、どこへ行ったって人間性は同じです。

The language may be different, but everywhere human nature is the same.

*kotoba wa chigau kamoshiremasen ga, doko e ittatte ningensei wa onaji desu.*

### たとえば (tatoeba): for example

2006年5月、彼は起訴された10項目の罪状すべてで有罪判決を受けた。たとえば、共謀、虚偽申告、証券詐欺、銀行詐欺などの罪だ。

In May 2006 he was found guilty of all ten of the charges against him, including conspiracy, false statements, securities fraud and bank fraud.

*nisen roku nen gogatsu, kare wa kiso sareta juu koumoku no zaijou subete de uzai hanketsu o uketa. tatoeba, kyoubou, kyogi shinkoku, shouken sagi, ginkou sagi nado no tsumi da.*

### たところで (ta tokoro de): even if one does something

何年待ったところで、けっして彼の全幅の信頼は得られまい。

Even if I waited years, I might never earn his ultimate trust.

*nannen matta tokoro de, kesshite kare no zenpuku no shinrai wa eraremai.*

### てばかりはいられない (te bakari wa irarenai): can't keep doing something

人生はそんなに長くないのだから待つてばかりはいられない。

Life is short so I can't wait forever.

*jinsei wa sonna ni nagakunai no dakara matte bakari wa irarenai.*

### ても (te demo): even if one has to, by all means

彼はそのあとで、どんなに高い犠牲をはらってでも自分の失言をとり消したい気持ちにかられたに相違ない。

He would have given a good deal to take back his words afterwards.

*kare wa sono ato de, donna ni takai gisei o haratte demo jibun no shitsugen o tori keshitai kimochi ni karareta ni soui nai.*

### て以来 (te irai): since

このお屋敷ができて以来、泥棒におそわれたという話も聞いておりません。

I never heard of the mansion being attempted by robbers since it was built.

*kono o yashiki ga dekite irai, dorobou ni osowareta to iu hanashi mo kiite orimasen.*

### ていては (te ite wa): if one keeps doing something

いつもバックミラーを覗き込んでいては、前進は難しいのです。

It is difficult to go forward if we're always looking in the rear-view mirror.

*itsumo bakkumiraa o nozoki konde ite wa, zenshin wa muzukashii no desu.*

### てからでないと (te kara denai to): unless, until

もう少し具体的な説明を聞いてからでないと、その計画には賛成できません。

I can't agree on that plan until I hear a more concrete explanation.

*mou sukoshi gutaiteki na setsumei o kiite kara denai to, sono keikaku ni wa sansei dekimasen.*

### てこそ (te koso): now that, since

親になってこそ、親の苦労や気持ちがわかるものだ。

Only after you have your own child can you understand how difficult it is to raise one.

*oya ni natte koso, oya no kurou ya kimochi ga wakaru mono da.*

### 手前 (temae): before, in front of

彼は市街地へもどる手前で決まって馬車を降りたが、ふたりが会っていることは市中で周知のことであり、ゴシップ好きたちは彼女のはしたなさをあげつらう長いリストに、また新たな項目を一つ付け加えた。

He always get off the carriage before they reached the town again but everyone knew about their meetings, and it gave the gossips something new to add to the long list of her affronts to the proprieties.

*kare wa shigaichi e modoru temae de kimatte basha o orita ga, futari ga atte iru koto wa shichuu de shuuchi no koto de ari, goshippu sukitachi wa kanojo no hashitanasa o agetsurau nagai risuto ni, mata arata na koumoku o hitotsu tsukekuwaeta.*



てならない (te naranai): very, extremely

僕にはこの偶然の一致がいつも不思議でならなかった。

This coincidence always seemed strange to me.

*boku ni wa kono guuzen no icchi ga itsumo fushigi de naranakatta.*

てしょうがない / てしかたがない (te shou ga nai / te shikata ga nai): very, extremely, can't be helped

コンロの上のピザがとてもいい匂いなので、早く食べてみたくて仕方がない。

The pizza on the stove is giving off such a great smell that I can hardly wait to taste it.

*konro no ue no piza ga totemo ii nioi na node, hayaku tabete mitakute shikata ga nai.*

てたまらない (te tamaranai): very, extremely, can't help but

私にはオファーを受け入れる準備ができていた。いや、正直に言おう、あの会社に行きたくてたまらなかった。

I was ready to accept the job. No, I was dying to accept the job.

*watashi ni wa ofaa o ukeireru junbi ga dekite ita. iya, shoujiki ni iou, ano kaisha ni ikitakute tamaranakatta.*

て当然だ (te touzen da): natural, as a matter of course

妻というのは夫の誠心を得て当然だ。

A wife is entitled to the loyalty of her husband.

*tsuma to iu no wa otto no seishin o ete touzen da.*

ては (tewa): if, when

医学上の用語でなくては、それ以上の説明はつきませんがね。

In non-medical terms it couldn't have been put better.

*igakujou no yougo de nakute wa, sore ijou no setsumei wa tsukimasen ga ne.*

てはいられない (tewa irarenai): can't afford to, unable to

列車に乗るとすると、一分も無駄にされてはいけません。

I have not a minute to lose if I were to catch my train.

*ressha ni noru to suru to, ippun mo muda ni shite iraremasen.*

### てはならない (tewa naranai): must not, cannot

恐れてはならない。すべきことをする。一步も引かず堂々と立ち向かう。そうすればなるようになるのだ。

You can't be scared. You do your thing, you hold your ground, you stand up tall, and whatever happens, happens.

*osorete wa naranai. suru beki koto o suru. ippo mo hikazu doudou to tachimukau. sou sureba naru you ni naru no da.*

### 途中に/途中で (tochuu ni/tochuu de): on the way, in the middle of

その家族は京都に行く途中で、小さなホテルに泊まった。

The family put up at a small hotel on their way to Kyoto.

*sono kazoku wa kyouto ni iku tochuu de, chiisa na hoteiru ni tomatta.*

### と同時に (to douji ni): at the same time as

その銃がまたくぐもった音を発すると同時に、アヤトが私の頭をつかんで伏せさせた。

The pistol hissed again just as Ayato grabbed my head, pulling it down.

*sono juu ga mata kugumotta oto o hassuru to douji ni, ayato ga watashi no atama o tsukande fusesaseta.*

### というふうに (to iu fuu ni): in such a way that

あなたも、きっと、みなさんとおなじように、わたしのあの人に対する扱いがきつすぎたというふうにお思いなんでしょうね。

No doubt you think, like everyone, that I was too severe with him.

*anata mo, kitto, minasan to onaji you ni, watashi no ano hito ni tai suru atsukai ga kitsusugita to iu fuu ni oomoi nan deshou ne.*

### ということは (to iu koto wa): that is to say

特に、誰もわたしを尾行している者が無いということは、確かだった。

One thing I could be quite certain of, no one was following me.

*toku ni, daremo watashi o bikou shite iru mono ga nai to iu koto wa, tashika datta.*

**というものだ (to iu mono da): something liked..., something called...**

いくら仲が良くても、夜中に電話をかけるなんて、それは非常識というものだ。

No matter how close you are to your friends, calling them in the middle of the night is unreasonable.

*ikura naka ga yokute mo, yonaka ni denwa o kakeru nante, sore wa hijoushiki to iu mono da.*

**というものでもない (to iu mono demo nai): there is no guarantee that...**

有名な大学を卒業したからといって、それで成功できるというものでもない。

There's no guarantee that you will be successful just because you graduate from a top university.

*yuumei na daigaku o sotsugyou shita kara to itte, sore de seikou dekiru to iu mono demo nai.*

**といった (to itta): such... as**

誰しも、社会の慣例、周囲からのプレッシャー、家族の期待といったものに左右される。

We are all influenced by social conventions, peer pressure, and familial expectations.

*dareshimo, shakai no kanrei, shuui kara no presshaa, kazoku no kitai to itta mono ni sayuu sareru.*

**とか (toka): I heard that...**

天才は自意識が強いとか。

Geniuses are said to be self-conscious.

*tenasai wa jiishiki ga tsuyoi toka.*

**と考えられる (to kangaerareru): one can think that...**

民主主義という文字を、人間性の道徳的解放と解した場合、これに異議を差し挟む余地は、何人といえどもあるまいと考えられる。

If you interpret democracy as an idealistic liberation of humanity, then nobody would oppose this.

*minshu shugi to iu moji o, ningensei no doutokuteki kaihou to kaishita baai, kore ni igi o sashihasamu yochi wa, nannin to iedomo arumai to kangaerareru.*

### ところだった (tokoro datta): was just about to do something

食事をしに戻るところだったんです。

I was just going back to supper.

*shokuji o shi ni modoru tokoro dattan desu.*

### ところに/ところへ (tokoro ni/tokoro e): at the time

これらの事が完了したところへ、ミチコが現われた。

No sooner were these proceedings completed than Michiko appeared.

*korera no koto ga kanryou shita tokoro e, michiko ga arawareta.*

### ところを見ると (tokoro o miru to): judging from, seeing that

わたしは、あんたがあのお店へ行った話を聞いているだけなんですよ。それを、あんたが拒むというところを見ると、わたしにはちょっとおかしいという気がするんですがね。

I demand only your account of your visit to that store. That you refuse it seems to me a little odd?

*watashi wa, anta ga ano mise e itta hanashi o kiite iru dake nan desu yo. sore o, anta ga kobamu to iu tokoro o miru to, watashi ni wa chotto okashii to iu ki ga surun desu ga ne.*

### とっくに (tokku ni): already, long ago

前に持ってた携帯電話はとっくに失くした。

I lost my old cellphone ages ago.

*mae ni motteta keitaidenwa wa tokku ni nakushita.*

### とも (tomo): even if, no matter

井上はきみの助けがなくとも自分の面倒ぐらいみれるよ。

Inoue can look after himself without your assistance.

*inoue wa kimi no tasuke ga naku tomo jibun no mendou gurai mireru yo.*

### としても (to shite mo): assuming, even if

今夜のここでの役割をミノルがまだ理解していなかったとしても、ほどなく悟ることになる。

If Minoru has not yet grasped his role here tonight, soon he will.

*kon'ya no koko de no yakuwari o minoru ga mada rikai shite inakatta toshite mo, hodonaku satoru koto ni naru.*

### としては (toshite wa): as for

私自身としては、疲れ果て恐怖の影の下にあるとはいえ、まだいくらかの体力が残っていた。

As for myself, though weary and under a shadow of fear, I still had some strength left.

*watashi jishin toshite wa, tsukarehate kyoufu no kage no shita ni aru towaie, mada ikuraka no tairyoku ga nokotte ita.*

### つもりで (tsumori de): with the intention of doing

私はちょうど、知らない者には誰だろうと犬をけしかけてやるつもりで出てきたところさ。

I was just going out to set my dogs on any strangers.

*watashi wa choudo, shiranai mono ni wa dare darou to inu o keshikakete yaru tsumori de dete kita tokoro sa.*

### つつ (tsutsu): while, although

警備官たちが博物館を封鎖しつつ、動揺した観光客を死体から遠ざけようとしている。

The security guards are sealing the museum while attempting to herd distraught tourists away from the dead body.

*keibikantachi ga hakubutsukan o fuusa shitsutsu, douyou shita kankoukyaku o shitai kara toozakeyou to shite iru.*

### つつある (tsutsu aru): to be doing

世界は日に日に密度を増すひとつの雑然とした情報網になりつつある。

The world is becoming one big entangled web of information that is getting denser every day.

*sekai wa hi ni hi ni mitsudo o masu hitotsu no zatsuzen toshita jouhoumou ni naritsutsu aru.*

### 上に (ue ni): as well, besides, in addition to

暗記の経験がほとんどないため、最初のうちは授業が長たらしい上にむつかしく思われた。

At first, being little accustomed to learn by heart, the lessons appeared to me both long and difficult.

*anki no keiken ga hotondo nai tame, saisho no uchi wa jugyou ga nagatarashii ue ni mutsukashiku omowareta.*

### 上は (ue wa): now that, since

結婚した上は、家族に対して責任を持つのが当然のことだ。

Now that I'm married, of course I must take care of my family.

*kekkon shita ue wa, kazoku ni taishite sekinin o motsu no ga touzen no koto da..*

### は別として (wa betsu to shite): aside from

フラミンゴは別として、メッセル鳥類の大半の書類は、湖をとりまく茂みや森にすんでいたものと思われる。

Apart from flamingos, the majority of Messel birds probably lived in the bushes and trees surrounding the lake.

*furamingo wa betsu to shite, messeru chourui no taihan no shorui wa, mizuumi o torimaku shigemi ya mori ni sunde ita mono to omowareru.*

### はもちろん / はもとより (wa mochiron / wa moto yori): let alone

当時の私にとって、五百万円はもちろん、二百万円でも大金だった。

In those days, two million yen meant a lot to me, let alone five million yen.

*touji no watashi ni totte, gohyaku man'en wa mochiron, nihyaku man'en demo taikin datta.*

### はともかく (wa tomokaku): whether or not

政策はともかく、政治では簡潔さが美德になったのだ。

In politics, if not in policy, simplicity was a virtue.

*seisaku wa tomokaku, seiji de wa kanketsusa ga bitoku ni natta no da.*

わずかに (wazuka ni): slightly

彼はわずかに部下を二名失い、十二名の負傷者を出したにすぎなかった。

Only two of his men were killed and a dozen were wounded.

*kare wa wazuka ni buka o ni mei ushinai, juuni mei no fushousha o dashita ni suginakatta..*

やがて (yagate): soon, before long, eventually

現代科学が古代の人々の知恵を真摯に学ぼうとする日がやがて来るだろう。

There will come a day when modern science begins in earnest to study the wisdom of the ancients.

*gendai kagaku ga kodai no hitobito no chie o shinshi ni manabou to suru hi ga yagate kuru darou.*

やら～やら (yara~yara): such as

驚くやら悲しむやら、そのニュースを聞いた人たちの反応は様々だった。

People have different reactions when they heard the news. Some were shocked, some were sad.

*odoroku yara kanashimu yara, sono nyuusu o kiita hitotachi no hannou wa samazama datta.*

よりほかない (yori hoka nai): to have no choice but

私たちは陪審員たちに、『偶発的の死』と裁決するに任せるよりほかありません。

We have no choice but to allow the jury to call it 'Accidental Death..

*watashitachi wa baishin'intachi ni, guuhatsuteki no shi to saiketsu suru ni makaseru yori hoka arimasen.*

ようでは (you dewa): if

自分の依頼された事件の秘密が守れないようでは、わたくしも弁護士ではられませんよ。

I should not be a lawyer if I could not keep the secrets confided to me.

*jibun no irai sareta jiken no himitsu ga mamorenai you dewa, watakushi mo bengoshi dewa iraremasen yo.*

ようがない/ようもない (you ga nai/you mo nai): there's no way to, it's impossible to

「なぜ」と聞かれても、言葉では説明のしようがない。

Even if you ask me why, I can't really explain in words.

*naze to kikaretemo, kotoba dewa setsumei no shiyō ga nai.*

**要するに (you suru ni): the point is**

要するに、こんな作業はやりたくない。もうごめんだ。

The point was, I don't want to do this. I really don't.

*you suru ni, konna sagyou wa yaritakunai. mou gomen da.*

**ざるを得ない (zaru o enai): can't help doing, have no choice but**

あなたは怒りの感情をコントロールできなければ、転職せざるを得ないよ。

If you can't control your anger, you'll have to find another job.

*anata wa ikari no kanjou o kontorooru dekinakereba, tenshoku sezarū o enai yo.*

**ずに済む (zu ni sumu): get by without doing something**

黙っててくれたら捕まらずにすむよ。

We won't get caught if you don't give us away.

*damatte te kuretara tsukamarazu ni sumu yo.*

*For more free Japanese resources, please visit <http://japanesetest4you.com>*



# JLPT N1 GRAMMAR LIST

*This is the list of grammar rules you need to study for the Japanese Language Proficiency Test level N1.*

By <http://japanesetest4you.com>

Click on each grammar for more details.

## あえて (aete): dare to, daringly

アメリカ国民の 86 パーセントと同じだといわれたのに、なぜあえて自分だけ変わる必要があるのでしょうか？

When you are like 86 percent of other Americans, why would you need to change?

*amerika kokumin no hachijuu roku paasento to onaji da to iwareta noni, naze aete jibun dake kawaru hitsuyou ga aru deshou ka.*

## あくまでも (akumade mo): to the utmost degree

彼は、自分の信ずるところはあくまでも信じ、使命感を増幅させることを自分につねに求めている。

What he believed, he believed completely and sought to propagate with missionary fervor.

*kare wa, jibun no shinzuru tokoro wa akumademo shinji, shimeikan o zoufuku saseru koto o jibun ni tsune ni motomete ita.*

## 案の定 (an no jou): just as one thought

案の定、一夜にして状況は逆転した。

Sure enough, the tide turned overnight.

*an no jou, ichiya ni shite joukyou wa gyakuten shita.*

## あらかじめ (arakajime): beforehand, in advance

議題はあらかじめ決め、概要説明の文書も時間的余裕をもって配布した。

An agenda was always set and briefing papers provided to each attendee well in advance.

*gidai wa arakajime kime, gaiyou setsumei no bunsho mo jikanteki yoyuu o motte haifu shita.*

### あつての (atte no): to owe everything to

こうして彼は即座に僕に恩恵をほどこすのをやめてしまう、それもまるっきり悪意があつてのことじゃないんだ。

And so he deprives me instantly of his favor, and not at all from badness of heart.

*kou shite kare wa sokuza ni boku ni onkei o hodokosu no o yamete shimau, sore mo marukkiri akui ga atte no koto janain da.*

### 場合によっては (baai ni yotte wa): depending on the situation

勤務状況に応じてボーナスも支給され、場合によっては基本給と同額になることもある。

Everyone is entitled to performance bonuses that allow them to earn, in certain cases, the equivalent of 100 percent of their base salary.

*kinmu joukyou ni oujite boonasu mo shikyuu sare, baai ni yotte wa kihonkyuu to dougaku ni naru koto mo aru.*

### ばこそ (ba koso): only because

あなたを潔白な人間と考えればこそ、僕はこういうことを言うのです。

I speak thus because I look on you as an honourable man..

*anata o keppaku na ningen to kangaereba koso, boku wa kou iu koto o iu no desu..*

### ばそれまでだ (ba sore made da): if... then it's over

どんなに美しい花でも、散ってしまえばそれまでだ。

No matter how beautiful flowers are, when they start to scatter it's over.

*donna ni utsukushii hana demo, chitte shimaeba sore made da.*

### べからず (bekarazu): must not, should not

母は僕たちを州立大学に放り込み、帰ってくるべからずと厳命した。

Our mother packed us off to the state university, with orders to stay there.

*haha wa bokutachi o shuuritsu daigaku ni hourikomi, kaette kuru bekarazu to genmei shita.*

### べく (beku): in order to, for the purpose of

アップルでは、階層をなくすべく努力しています。

At Apple, we work hard to be non-hierarchical.

*appuru de wa, kaisou o nakusu beku doryoku shite imasu.*

### べくもない (beku mo nai): can't, cannot possibly

貧しい家庭の子どもは、知識を身につけることなど、望むべくもなかったのです。

The children of the poor were excluded from every hope of progress.

*mazushii katei no kodomo wa, chishiki o mi ni tsukeru koto nado, nozomu beku mo nakatta no desu.*

### びる (biru): seeming to be

ドアは古びて弱っていた。二人で力を合せてぶつかるといちどでこわれた。

It was an old rickety door and gave at once before our united strength.

*doa wa furubite yowatte ita. futari de chikara o awasete butsukaru to ichido de kowareta.*

### ぶり (buri): style, manner

東京の地価は、予想をはるかに上回る高騰ぶりを見せていた。

The price of land in Tokyo had become more astronomical than I had anticipated.

*toukyou no chika wa, yosou o haruka ni uwamawaru koutou buri o misete ita.*

### ぶる (buru): behaving like

話につれて彼の声はさらに大きくなり、感情もたかぶっていた。

He grew louder and more impassioned as he went on talking.

*hanashi ni tsurete kare no koe wa sara ni ookiku nari, kanjou mo takabutte ita.*

### だに (dani): even

それは考えるだに身震いがしますな。

I tremble to think that would happen.

*sore wa kangaeru dani miburui ga shimasu na.*

**だの～だの (dano~dano): and, and so forth**

今日はなごやかなパーティなんですよ、殺人だの流血だの毒薬だのというお話はいけません。

This is a friendly party. Let's not talk of murders and bloodshed and poison.

*kyou wa nagoyaka na paatii nan desu yo, satsujin dano ryuuketsu dano dokuyaku dano to iu ohanashi wa ikemasen.*

**であれ～であれ (de are~de are): whether A or B**

自信過剰な人間は、男であれ女であれいやなものだ。

No one likes arrogance in men or women.

*jishin kajou na ningen wa, otoko de are onna de are iya na mono da.*

**であれ/であろうと (de aru/de arou to): whoever/whatever/however**

私であろうと誰であろうと、この地所を買い取ることは絶対にできないだろう。

Under no circumstances will I or anybody else ever purchase this property.

*watashi de arou to dare de arou to, kono chisho o kaitoru koto wa zettai ni dekinai darou.*

**でも何でもなし (demo nan demo nai): not in the least**

階段まででもいいから出ましょう。嘘でもなんでもなし。

Come out on to the stairs. I assure you I'm not lying.

*kaidan made demo ii kara demashou. uso demo nan demo nai.*

**でなくてなんだろう (denakute nan darou): must be, is definitely**

弁護士の弁論は小説の上に小説を組み立てたものでなくてなんでしょう？

What is a lawyer's defence if not one novel on the top of another?

*bengoshi no benron wa shousetsu no ue ni shousetsu o kumitateta mono de nakute nan deshoushou.*

**(で)すら (de sura): even**

日本の場所すら知らない人がいます。

Some people don't even know where Japan is.

*nihon no basho sura shiranai hito ga imasu.*

### ではあるまいか (dewa aru mai ka): I wonder if it's not...

焚き火の跡は一字一字宣言を綴っているのではあるまいか？

Perhaps the campfires are a message, spelled out letter by letter.

*takibi no ato wa ichijiichiji sengen o tsuzutte iru no dewa aru mai ka.*

### ではあるまいし (dewa aru mai shi): it's not like, it isn't as if

このまま家に帰って、母さんが放校のことでガミガミ言ってくるのを聞きたくない。まったく、今回は初めてじゃあるまいし。

I swear I don't want to go home and listen to Mom take on about me being expelled. It isn't as if this was the first time.

*kono mama ie ni kaette, kaasan ga houkou no koto de gamigami itte kuru no o kikitakunai. mattaku, konkai ga hajimete ja arumai shi.*

### ではすまない (dewa sumanai): it doesn't end with just

いまや、敵が腰抜けにはほど遠く、打倒するには一勝どころではすまないのが明白だった。

It was obvious to all now that the enemies were far from cowardly and that it would take more than one victory to conquer them.

*imaya, teki ga koshinuke ni wa hodo tooku, datou suru ni wa isshou dokoro dewa sumanai no ga meihaku datta.*

### どうにも～ない (dou nimo~nai): not... by any means

ミチコに悲しいしらせがあるのだが、いざ話そうとするとどうにも切り出さない。だから、あなたに言伝するとするよ。

I came to bring Michiko some bad news, but when I got up to it I just couldn't tell her. So I'm going to leave it to you to do.

*michiko ni kanashii shirase ga aru no da ga, iza hanasou to suru to dou nimo kiridasanai. dakara, anata ni kotodzute suru to suru yo.*

### ふと (futo): accidentally, unexpectedly

一時間あまりあてもなく歩いているうちに、ふと気が付くとバスターミナルがありました。

After walking aimlessly for an hour or so, I found myself in front of a bus terminal.

*ichijikan amari ate mo naku aruite iru uchi ni, futo ki ga tsuku to basu taaminaru ga arimashita.*

### がてら (gatera): on the same occasion

ある日の夕食の後、よくそうするように「スタイルズ」で晩を過ごそうと彼は散歩がてらに出かけた。

He had walked up one day after dinner, as he very often did, to spend his evening at Styles.

*aru hi no yuushoku no ato, yoku sou suru you ni sutairuzu de ban o sugosou to kare wa sanpo gatera ni dekaketa.*

### が早いか (ga hayai ka): as soon as

案の定、その連中があとを引き継ぐが早いか、アソシエーテッドは大不調に陥った。

Sure enough, as soon as they took charge, Associated fell into the tank.

*an no jou, sono renchuu ga ato o hikitsugu ga hayai ka, asoshieetteddo wa dai fuchou ni ochiitta.*

### が最後 (ga saigo): once something occurs, something else happens

ああ、かなり刺激が強いからね。一度手を出したが最後、とても中途ではやめられやしない。まるで戦争だ。

Yes, it is keenly exciting. And once taking the thing up, one's eager to see it through. It's a fight!

*aa, kanari shigeki ga tsuyoi kara ne. ichido te o dashita ga saigo, totemo chuuto dewa yamerareya shinai. marude sensou da.*

### ごとき/ごとく (gotoki/gotoku): like, as if

今までにない新たな考えがきらりとひらめき、彗星のごとく頭をよぎっていった。

An idea, shining and new, flashed like a comet through my brain.

*ima made ni nai arata na kangae ga kirari to hirameki, suisei no gotoku atama o yogitte itta.*

**ぐるみ (gurumi): together with**

第一にですね、あの人が私たちの前で御自慢なすったピストルを、付属品ぐるみ、さっそく渡してもらいたいのです。

In the first place he must immediately deliver up the pistol which he boasted of, with all its appurtenances.

*daiichi ni desu ne, ano hito ga watashitachi no mae de ojiman nasutta pisutoru o, fuzokuhin gurumi, sassoku watashite moraitai no desu.*

**羽目になる (hame ni naru): to end up with (something unpleasant)**

結局道に迷って、タクシーに乗る羽目になっちゃったよ。

I ended up getting lost and taking a cab there.

*kekkyoku michi ni mayotte, takushii ni noru hame ni nacchatta yo.*

**ひとつ (hitotsu): to give something a try**

じゃあ、ひとつ考えてみますよ。

Well, I'll think it over.

*jaa, hitotsu kangaete mimasu yo.*

**ほどのことはない (hodo no koto wa nai): not worth, no need to**

人に隠れてお話しするほどのことはないと思いました。

hito ni kakurete ohanashi suru hodo no koto wa nai to omoimashita.

*I saw no reason for such secrecy.*

**ほかに～ない (hoka ni~nai): no other**

深遠な真実がかくも簡潔に述べられた例をほかに知らない。

I have never heard a profound truth expressed so succinctly.

*shin'en na shinjitsu ga kakumo kanketsu ni noberareta rei o hoka ni shiranai.*

**ほうがまだ (hou ga mashi da): I would rather**

無慈悲な人間になるくらいなら死んだほうがましですわ。

I'd rather be dead than ruthless.

*mujihhi na ningen ni naru kurai nara shinda hou ga mashi desu wa.*

### いかなる (ikanaru): any kind of

いかなる犠牲を払っても最後まで戦い抜くべし。

The battle should be fought to the bitter end at all costs.

*ikanaru gisei o haratte mo saigo made tatakainuku beshi.*

### いかんでは/いかんによっては (ikan dewa/ikan ni yotte wa): depending on

検査の結果いかんでは、入院もありえます。

You may have to be hospitalized depending on the result of the exam.

*kensa no kekka ikan dewa, nyuuin mo ariemasu..*

### いかんによらず / いかんにかかわらず (ikan ni yorazu / ikan ni kakawarazu): regardless of

本当を言うと、私は値段のいかんにかかわらずこの土地は売りたいくない。

The truth is, I really don't want to sell the land at any price.

*hontou o iu to, watashi wa nedan no ikan ni kakawarazu kono tochi wa uritakunai.*

### いかに (ikani): how

歴史を熟知した相手との論争がいかに面倒かを忘れていた。

I had forgotten how hard it was to argue with a man so well versed in history.

*rekishi o jukuchi shita aite to no ronsou ga ikani mendou ka o wasurete ita.*

### いかにも (ikanimo): indeed, really

ジャックは背の高い堂々とした男で身なりもよく、いかにも紳士的な風貌だ。

Jack is an impressive-looking guy, tall, well-dressed, and very much the gentleman.

*jakku wa se no takai doudou toshita otoko de minari mo yoku, ikanimo shinshiteki na fuubou da.*



**いまだに (ima da ni): still, even now**

私の知る限りでは、殺された女の身許はいまだに判明していないようだ。

As far as I know, the woman killed is still unidentified.

*watashi no shiru kagiri dewa, korosareta onna no mimoto wa imada ni hanmei shite inai you da.*

**いずれにせよ (izure nise yo): at any rate, in any case**

いずれにせよこれ以上ここにいる意味はたぶん何もない。

At any rate, staying here any longer makes no sense.

*izure ni seyo kore ijou koko ni iru imi wa tabun nani mo nai.*

**じみた (jimita): to look like**

全く信じられないほど子供じみたまちがいでした。

It was an unbelievably childish error.

*mattaku shinjirarenai hodo kodomo jimita machigai deshita.*

**限りだ (kagiri da): I feel so**

この近所で殺人事件があったらしい。恐ろしい限りだ。

I heard that there was a murder in this neighborhood. It's so horrifying.

*kono kinjo de satsujin jiken ga atta rashii. osoroshii kagiri da.*

**かいもなく (kai mo naku): even though**

待ったかいもなく、彼はとうとう帰ってこなかった。

Even though I waited, he didn't return.

*matta kai mo naku, kare wa toutou kaette konakatta.*

**か否か (ka ina ka): whether or not**

答えるべきか否か、彼はわたしの品定めをしているようだ。

I have the impression that he's sizing me up, wondering whether to answer my question or not.

*kotaeru beki ka ina ka, kare wa watashi no shinasadame o shite iru you da.*

**可能性がある (kanousei ga aru): there's a possibility that**

ガンは遺伝する可能性がある。

Cancer could run in the family.

*gan wa iden suru kanousei ga aru.*

**からの / からある (kara no / kara aru): as much as, as many as**

今年のスピーチコンテストには1000人からの人が集まった。

As many as one thousand people gathered at the speech contest this year.

*kotoshi no supiiichi kontesuto ni wa sennin kara no hito ga atsumatta.*

**かれ〜かれ (kare~kare): or**

遅かれ早かれ正直者は報われ、悪者は罰せられる。

Sooner or later, the good will be rewarded, and the wicked punished.

*osokare hayakare shoujikisha wa mukuware, warumono wa basserareru.*

**かたがた (katagata): while, for the purpose of**

本日は先日のお詫びかたがた、お伺いしました。

I came today to apologize for what happened yesterday.

*honjitsu wa senjitsu no owabi katagata, oukagai shimashita.*

**かたわら (katawara): while, at the same time**

アヤコほど能率的に物事をこなす人はあまりいないだろう。彼女は五人の子供を育てるかたわら、私たちの二軒のレストランをとりしきっている。

Ayako may be the most organized person I know. In addition to raising five children, she also runs our two restaurants.

*ayako hodo nouritsuteki ni monogoto o konasu hito wa amari inai darou. kanojo wa gonin no kodomo o sodateru katawara, watashitachi no niken no resutoran o torishikitte iru.*

**かつて (katsute): once, before**

とたんにかつての不当な扱いに対する怒りの念が再びむらむらと燃えあがった。

In a minute all the old sense of wrong surged over me again.

*totan ni katsute no futou na atsukai ni tai suru ikari no nen ga futatabi muramura to moe agatta.*

**嫌いがある (kirai ga aru): to have a tendency to**

白鳥はおなじ卓のむかいに座を占めて、熱心にじれったそうに用件の説明に耳をかたむけながら、ひっきりなしにかわるがわる二人に目を移していたが、それがやや度を越しているきらいがあった。

Shiratori, sitting opposite at the same table, listened warmly and impatiently, looking from one to the other every moment with rather excessive interest.

*shiratori wa onaji taku no mukai ni za o shimete, nesshin ni jiretta sou ni youken no setsumei ni mimi o katamukenagara, hikkiri nashi ni kawaru gawaru futari ni me o utsushite ita ga, sore ga yaya do o koshite iru kirai ga atta.*

**きっての (kitte no): the most... of all**

ジェームスはこの郡きっての乗馬の名手だわ。敵う人がいるとしたら、彼のお父さんぐらいね。

There's nobody in the County sits a horse better than James, nobody except maybe his father.

*jeemusuu wa kono gun kitte no jouba no meishu da wa. kanau hito ga iru toshitara, kare no otousan gurai ne.*

**きりがない (kiri ga nai): there's no end to**

ユミコ、絵を描いてほしいのよ。でも、描いちゃいけないことよ。一度描いたら、きりがなく、みんな、描いてもらいたがってるんですからね。

Yumiko wants you to draw her. Don't you do it. Once begin you'll have to go on, and they'll all be wanting you to draw them.

*yumiko, e o kaite hoshii no yo. demo, kaicha ikenai koto yo. ichido kaitara, kiri ga naku, minna, kaite moraitagatterun desu kara ne.*

**極まる/極まりない (kiwamaru/kiwamarinai): extremely**

非常に難解きわまる問題をいくつも解いてきたのです。

I have solved many baffling problems.

*hijou ni nankai kiwamaru mondai o ikutsu mo hodoite kita no desu.*

### 極めて (kiwamete): extremely, exceedingly

彼女は、自分がどう見えるか、何を話すか、極めて注意深く考えています。

She's very, very careful about how she looks and what she says.

*kanojo wa, jibun ga dou mieru ka, nani o hanasu ka, kiwamete chuui bukaku kangaete imasu.*

### ことだし (koto dashi): because, since

彼は引退したことだし、むろんここで結婚する気でしょうね。

Doubtless, now that he has retired, he will marry.

*kare wa intai shita koto dashi, muron kokora de kekkon suru ki deshou ne.*

### ことごとく (koto gotoku): altogether, entirely

これらの感情はまことに荒々しく、わたしたちの心からおだやかで愉快的な考えや感情をことごとく追い払おうとする傾向がある。

Such emotions are so violent that they tend to drive out of our minds all peaceful, nappy thoughts and emotions.

*korera no kanjou wa makoto ni araarashiku, watashitachi no kokoro kara odayaka de yukai na kangae ya kanjou o koto gotoku oiharaou to suru keikou ga aru.*

### ことなしに (koto nashi ni): without doing something

主力を投入することなしに、戦闘を勝利に、しかも決定的な勝利に導いたのは、おそらくこれが初めてであろう。

It is perhaps the first time that a battle has been won, which became decisive, without having had to engage the bulk of the forces.

*shuryoku o tounyuu suru koto nashi ni, sentou o shouri ni, shikamo ketteiteki na shouri ni michibiita no wa, osoraku kore ga hajimete de arou.*

### ことのないよう (koto no nai you): so as not to

神さまは、そんなおそろしいことのないように、うまくはからってくれるものと信じているよ。

I believe that God will order things for the best, so that nothing awful may happen.

*kamisama wa, sonna osoroshii koto no nai you ni, umaku hakaratte kureru mono to shinjite iru yo.*

### こととて (kototote): because, since

ここは旅館のこととて、絶えず多くの人々が出入りして、廊下をあちこちと足早に往来していた。

Since this is a hotel, many people come and go and walk back and forth along the corridor at a quick pace.

*koko wa ryokan no koto tote, taezu ooku no hitobito ga deiri shite, rouka o achikochi to ashibaya ni ourai shite ita.*

### くらいなら (kurai nara): rather than

他の人たちに愛されないくらいなら、私、生きるよりも死ぬほうをとるわ。

If others don't love me I would rather die than live.

*hoka no hitotachi ni ai sarenai kurai nara, watashi, ikiru yori mo shinu hou o toru wa.*

### くらいのもんだ (kurai no mono da): only

全部でせいぜい五千円か六千円くらいのものだが、僕にとっちゃ大事なもののなんだ。

They are only worth five or six thousand yen altogether, but I value them.

*zenbu de seizei gozen'en ka roku sen'en kurai no mono da ga, boku ni toccha daiji na mono nan da.*

### までだ (made da): only

理解してもらう必要はない。わたしに従えと言っているまでだ。

You don't need to understand. You only need to obey.

*rikai shite morau hitsuyou wa nai. watashi ni shitagae to itte iru made da.*

### までもない (made mo nai): it's not necessary to

尾行者が尾けてくるかどうかふり返って確かめるまでもなく、私にはわかっていた。

I did not trouble to look if my watcher was behind me. I knew he was.

*bikousha ga tsukete kuru ka dou ka furikaette tashikameru made mo naku, watashi ni wa wakatte ita.*

### まじき (majiki): should not, must not

わたしは一歳になると、「女の赤ちゃんにあるまじき健康さとたくましさ」などと祖母に評されるほどになり、そのころ妹が生まれてユミコと命名された。

When I was a year old, and more healthy and vigorous than a girl baby had any right to be, in my grandmother's opinion, my little sister, named Yumiko, was born.

*watashi wa issai ni naru to, onna no akachan ni aru majiki kenkousa to takumashisa nado to sobo ni hyou sareru hodo ni nari, sono koro imouto ga umarete yumiko to meimei sareta.*

### ままに (mama ni): to do as

興奮すると語気が荒く、毒舌になるわたしは、情け容赦なく、感じるがままにしゃべった。

Bitter and truculent when excited, I spoke as I felt, without reserve or softening.

*koufun suru to goki ga araku, dokuzetsu ni naru watashi wa, nasakeyousha naku, kanjiru ga mama ni shabetta.*

### まみれ (mamire): to be covered in

その男は、血の上を歩いています、私は血まみれの足跡を辿って見ました。

The man had stepped in the bloodstains, and I traced his bloody footprints.

*sono otoko wa, chi no ue o aruite imasu, watashi wa chi mamire no ashiato o tadotte mimashita.*

### まるっきり (marukkiri): totally, completely

わたしはどうも…これにはマコトさんはまるっきり関係がないような気がしますね、その秘密というのはなにかべつのことのようなですね。

I think that Makoto has nothing to do with it, and that the secret is about something else.

*watashi wa doumo, kore ni wa makotosan wa marukkiri kankei ga nai you na ki ga shimasu ne, sono himitsu to iu no wa nanika betsu no koto no you desu ne.*

### めく (meku): to show signs of

彼らは暗号めいた詩をしばらく無言で見つめた。

They studied the cryptic verses in silence for several moments.

*karera wa angou meita uta o shibaraku mugon de mitsumeta.*

### もはや (mohaya): already, no longer

本当を言うと、このような計画のために銀行融資を受けられるかどうか、もはや自信がなくなっていた。

In truth, I was no longer certain that I could get bank financing for such a plan.

*hontou o iu to, kono you na keikaku no tame ni ginkou yuushi o ukerareru ka dou ka, mohaya jishin ga nakunatte ita.*

### も顧みず/を顧みず (mo kaerimizu/o kaerimizu): regardless of, despite

マンシュタインは身の安全を顧みず、できる限り長く危険な拠点にとどまっていた。包囲された軍に乏しい補給を継続している空の生命線を援護するためだった。

Manstein hung on to his own exposed position as long as he could, and longer than was safe, in order to cover the air lifeline by which a meagre flow of supplies was carried to the doomed army.

*manshutain wa mi no anzen o kaerimizu, dekiru kagiri nagaku kiken na kyoten ni todomatte ita. houi saretu gun ni toboshii hokuyuu o keizoku shite iru sora no seimei sen o engo suru tame datta.*

### もしないで (mo shinaide): without even doing

彼女は、ずきんを脱ぎ、立ちどまりもしないで、さっさと奥の化粧室へはいって行った。

She let fall her hood, and without stopping, she went on into the dressing room.

*kanojo wa, zukin o nugi, tachidomari mo shinaide, sassato oku no keshoushitsu e haitte itta.*

### もので (mono de): because, for that reason

諸国民と諸国家のあいだにはいつも、かなりの不一致があるもので、それに驚いてはいけない。

There will always be substantive disagreements between peoples and nations, so we shouldn't be surprised about that.

*shokokumin to shokokka no aida ni wa itsumo, kanari no fuicchi ga aru mono de, sore ni odorite wa ikenai.*

### ものを (mono o): I wish, if only

母さんならどんな問題にも答えを出せるだろう。悩みなら母さんに相談すればいいものを。

Mom knows all the answers. I should have taken my troubles to her.

*kaasan nara donna mondai ni mo kotae o daseru darou. nayami nara kaasan ni soudan sureba ii mono o.*

### ものと思われる (mono to omowareru): to suppose

この急襲は有名な騎兵連隊の先導によるものと思われます。

We suspect that the assault was led by a famous cavalry regiment.

*kono kyuushuu wa yuumei na kihei rentai no sendou ni yoru mono to omowaremasu.*

### ものとして (mono toshite): to assume, to suppose

フランス軍は、ムーズ川の強襲は九日目までにはありえないものとして作戦を立てていた。

The French had based their plans on the assumption that an assault on the Meuse would not come before the ninth day.

*furansugun wa, muuzu kawa no kyoushuu wa kokonokame made ni wa arienai mono to shite sakusen o tatete ita.*

### もさることながら (mo saru koto nagara): not only... but also

さしあたっての気まりわるさもさることながら、彼女のまえにはいろいろと気の重くなることがひかえておりました。

Besides the immediate embarrassment, there were other evils before her.

*sashiatatte no kimariwarusa mosaru koto nagara, kanojo no mae niwa iroiro to ki no omoku naru koto ga hikaete orimashita.*

### もしくは (moshikuwa): or, otherwise

電話はすべて、衛星通信もしくは海底の光ファイバーを通じて転送されている。

The calls are transferred here by satellite or undersea fiber-optic cable.

*denwa wa subete, eisei tsuushin moshikuwa kaitei no hikari faibaa o tsuujite tensou sarete iru.*



ながらに/ながらの (nagara ni/nagara no): while, during

合理的思考は人間が生まれながらに持っているものじゃない。

Rational thought is not an innate human characteristic.

*gouriteki shikou wa ningen ga umarenagara ni motte iru mono janai.*

ないではおかない/ずにはおかない (nai dewa okanai/zu niwa okanai): will definitely, cannot not

彼は、整った顔立ちと堂々たる押し出しで、会う者に強い印象を与えずにはおかない人物だった。

He was handsome and had a powerful presence, which struck all who met him.

*kare wa, totonotta kaodachi to doudou taru oshidashi de, au mono ni tsuyoi inshou o ataezu ni wa okanai jinbutsu datta.*

ないではすまない/ずにはすまない (nai dewa sumanai/zu niwa sumanai): must

うそがばれてしまったら、本当のことを教えないではすまない。

When you get busted for your lies, you must tell the truth.

*uso ga barete shimattara, hontou no koto o oshienai dewa sumanai.*

ないまでも (nai made mo): even if something isn't done

民主主義への高い情熱と、植民地経営者の心理が、前例がないとはいかないまでも、予想を超えた仕方だからみあった瞬間であった。

Democratic aspirations became entangled with colonial mentalities in unexpected, not to say unprecedented ways.

*minshu shugi e no takai jounetsu to, shokuminchi keieisha no shinri ga, zenrei ga nai to wa ikanai made mo, yosou o koeta shikata de karamiatta shunkan de atta.*

ないものか (nai mono ka): can't we...?, can't I?

あまり無作法にならないでいどに彼女から逃れる手はないものか。

Is there any way I can escape from her without seeming very rude?

*amari busahou ni naranai teido ni kanojo kara nogareru te wa nai mono ka.*

### ないものでもない (nai mono demo nai): (something) is not entirely impossible

こうした具体的意見なるものは決して実体のないものではなかった。

These material considerations were by no means insubstantial.

*kou shita guteiteki iken naru mono wa kesshite jittai no nai mono dewa nakatta.*

### ないとも限らない (nai tomo kagiranai): might

秘密の通路がありますと子供たちによくない気を起こさせます。そこから脱け出すことを考えないとも限りません。

Secret passages give the children ideas. They might think of slipping out that way.

*himitsu no tsuuro ga arimasu to kodomotachi ni yokunai ki o okosasemasu. soko kara nukedasu koto o kangaenai tomo kagirimasen.*

### なくして (nakushite): without

自由な報道と活動的な市民団体なくしては、腐敗を根絶することはできない。

It will never root out corruption without a free press and active civil society institutions.

*jiyuu na houdou to katsudouteiki na shimin dantai naku shite wa, fuhai o konzetsu suru koto wa dekinai.*

### 何しろ (nani shiro): in any case, as you know

私は、むろん、それほどくわしく調べあげるわけにもいかなかったもんですからね、なにしろ私自身上京したばかりなものですから。

I could not, of course, find out so much about it, for I am a stranger in Tokyo myself.

*watashi wa, muron, sore hodo kuwashiku shirabeageru wake ni mo ikanakatta mon desu kara ne, nani shiro watakushi jishin joukyou shita bakari na mono desu kara.*

### なしに (nashi ni): without

レバレッジなしに取引をしようとしてはいけない。

Don't make deals without leverage.

*rebarejji nashi ni torihiki o shiyou to shite wa ikenai.*

### ならでは (nara dewa): uniquely applying to

自己コントロールは人類ならではのすばらしい能力のひとつですが、人類の優れた特徴は自己コントロールだけではありません。

Self-control is one of mankind's most fabulous upgrades, but it's not our only distinction.

*jiko kontorooru wa jinrui nara dewa no subarashii nouryoku no hitotsu desu ga, jinrui no sugureta tokuchou wa jiko kontorooru dake dewa arimasen.*

### ならいざしらず (nara iza shirazu): I don't know about A, but B...

子供ならいざ知らず、大人がこんなミスをするなんて、許せない。

It's acceptable for kids to make this kind of mistake, but not adults.

*kodomo nara iza shirazu, otona ga konna misu o suru nante, yurusenai.*

### なり (nari): as soon as

建物へ足を踏み入れるなり、棚田は壁を見渡して監視カメラがないかと探した。

As Tanada stepped into the building, he scanned the walls for security cameras.

*tatemono e ashi o fumiireru nari, tanada wa kabe o miwatashite kanshi kamera ga nai ka to sagashita.*

### なり～なり (nari~nari): or

わたしを愛するなり、憎むなり、お好きなようになさってください。わたしはあなたをなんのこだわりもなく、完全に許しています。

Love me, then, or hate me, as you will. You have my full and free forgiveness.

*watashi o ai suru nari, nikumu nari, osuki na you ni nasatte kudasai. watashi wa anata o nan no kodawari mo naku, kanzen ni yurushite imasu.*

### なりに/なりの (nari ni/nari no): in one's own way or style

私はすでに自分なりの決断をいくつかしようとは決心している。

I think I'm finally ready to make my own decisions.

*watashi wa sude ni jibun nari no ketsudan o ikutsu ka shiyou to kesshin shite iru.*

**なりとも (naritomo): even a little, at least**

ショウタと多少なりとも交際のある人ならば誰でも、彼がねぎを嫌いなことを知っているのです。

Anybody who knows Shota with any degree of intimacy knows that he dislikes onions.

*shouta to tashou naritomo kousai no aru hito naraba dare demo, kare ga negi o kirai na koto o shitte iru no desu.*

**なるべく (narubeku): as much as possible**

私は一団の真ん中を歩き、なるべく目立たないよう背をまるめた。

I merged to the middle of the group, slouching low, trying to stay out of sight.

*watashi wa ichidan no mannaka o aruki, narubeku medatanai you se o marumeta.*

**に値する (ni atai suru): to be worth, to deserve**

私たちは発見に価する唯一のことを発見したじゃないか。

We've found out the only thing worth finding out.

*watashitachi wa hakken ni atai suru yuiitsu no koto o hakken shita janai ka.*

**にあたらない (ni ataranai): it's not worth, there's no need to**

日本企業がアメリカ企業より業績がよかったのは、驚くにあたらない。

It is no surprise that Japanese businesses do better than American ones.

*nihon kigyoushita ga amerika kigyoushita yori gyouseki ga yokatta no wa, odoroku ni ataranai.*

**にあって (ni atte): at, during, in the condition of**

高い地位にあって致命的な間違いを犯した者が、後日、みずからその真相を語ることはほとんどないのである。

Men in high position who make a fatal mistake rarely tell the truth about it afterwards.

*takai chii ni atte chimeiteki na machigai o okashita mono ga, gojitsu, mizukara sono shinsou o kataru koto wa hotondo nai no de aru.*

### にひきかえ (ni hikikae): in contrast to

あの瞬間の彼女が美しく見えたのは、彼女は崇高な女なのにおれは下劣な男だったからなんだ、彼女は大らかな気持ちから父親の犠牲になろうとしている点、偉いのにひきかえて、おれは南京虫にすぎなかったからなんだ。

At that moment she was beautiful because she was noble, and I was a scoundrel; she in all the grandeur of her generosity and sacrifice for her father, and I — a bug.

*ano shunkan no kanojo ga utsukushiku mieta no wa, kanojo wa suukou na onna na noni ore wa geretsu na otoko datta kara nan da, kanojo wa ooraka na kimochi kara chichioya no gisei ni narou to shite iru ten, erai no ni hikikaete, ore wa nankinmushi ni suginakatta kara nan da.*

### に至るまで (ni itaru made): until, as far as

近代に至るまでは、征服するためには武力が必要でした。

Up to modern times armed force was necessary for conquest.

*kindai ni itaru made wa, seifuku suru tame ni wa buryoku ga hitsuyou deshita.*

### に至っては (ni itatte wa): as for, when it comes to

この点に至っては、彼の心は澄みきっていた。自分が誰を愛しているかということを、彼はよく知っていた。

At this point his heart was quite pure. He knew whom he loved.

*kono ten ni itatte wa, kare no kokoro wa sumikitte ita. jibun ga dare o ai shite iru ka to iu koto o, kare wa yoku shitte ita.*

### に言わせれば (ni iwasereba): if you ask, if one may say

私に言わせれば、これはまったくの近視眼的発想だ。

To me, that is classic shortsightedness.

*watashi ni iwasereba, kore wa mattaku no kinshiganteki hassou da.*

### にかかっている (ni kakatte iru): to depend on

アメリカの経済が今後どんな業績をあげられるかは、こういう見識をどのくらい肝に銘じられるにかかっているのかもしれない。

How America's economy performs in the years to come may depend largely on how well we take such wisdom to heart.

*amerika no keizai ga kongo donna gyouseki o agerareru ka wa, kou iu kenshiki o dono kurai kimo ni meiji rareru ka ni kakatte iru no kamoshirenai.*

**にかたくない (ni katakunai): it's not hard to**

彼女の幸せな気持ち、感謝、たてようもない歓喜の気持ちは想像にかたくない。

The joy, the gratitude, the exquisite delight of her sensations may be imagined.

*kanojo no shiawase na kimochi, kansha, tatoeyou mo nai kanki no kimochi wa souzou ni katakunai.*

**にまつわる (ni matsuwaru): to be related to**

いけない女たちとそれにまつわること。それはわたしにとって不可解かつ不快なことだった。

Bad women and all they involved were mysterious and revolting matters to me.

*ikenai onnatachi to sore ni matsuwaru koto. sore wa watashi ni totte fukakai katsu fukai na koto datta.*

**にもほどがある (nimo hodo ga aru): to have a limit, to go too far**

ずうずうしいにもほどがある。

There's a limit to how shameless one can be.

*zuuzuushii nimo hodo ga aru.*

**にもまして (ni momashite): more than, above**

ソ連軍の強大な力にもまして彼が力説したのは、共産主義インターナショナルの及ぼす微妙な腐蝕作用であった。

Even more than the hard power of the Soviet Army, he dwelt upon the subtle and corrosive influence of the Communist International.

*soren gun no kyoudai na chikara ni moma shite kare ga rikisetsu shita no wa, kyousan shugi intaashonaruru no oyobosu bimyou na fushoku sayou de atta.*

**に則って (ni nottotte): in accordance with**

原則として中国は、自国の競技場を競争原理に則って各国と同じように平らにしなければならぬ。

China is agreeing, in principle, to make its own competitive playing field as level as the rest of the world.

*gensoku toshite chuugoku wa, jikoku no kyougiba o kyouso genri ni nottote kakkoku to onaji you ni taira ni shinakereba naranai.*

### に先駆けて (ni saki gakete): to be the first

世界各国の小規模メーカーが、他社に先駆けて「空飛ぶ車」を発売しようとしのぎを削っている。

A number of small companies around the world are vying to be the first to bring flying cars to customers.

*sekai kakkoku no shoukibo meekaa ga, tasha ni saki gakete soratobu kuruma o hatsubai shiyou to shinogi o kezutte iru.*

### にしたって (ni shitatte): even, even if

私はこの告白のうちでいっさいの経過を数学的な正確さをもって述べておこう。もとより、私にとってはどっちにしたって同じではあるが。

Here on my paper, I make a note of all the figures and dates that come into my explanation. Of course, it is all the same to me...

*watashi wa kono kokuhaku no uchi de issai no keika o suugakuteki na seikakusa o motte nobete okou. moto yori, watashi ni totte wa docchi ni shitatte onaji de wa arou ga.*

### にして (ni shite): even, only, in (time span)

三十七歳にして彼はなお、後方宙返りができるほどだった。

At thirty-seven he could still perform a backflip somersault.

*sanjuu nanasai ni shite kare wa nao, kouhou chuugaeri ga dekiru hodo datta.*

### に即して (ni sokushite): in keeping with

日本人は、西洋の伝統に見られるように、いわゆる普遍的諸価値に基づいて行動するのではなく、状況に即した特殊な論理に合わせて行動するとされていた。

The Japanese were said to behave in accordance with situational or particularistic ethics, as opposed to so-called universal values as in the Western tradition.

*nihonjin wa, seiyou no dentou ni mirareru you ni, iwayuru fuhenteki shokachi ni motozuite koudou suru no dewa naku, joukyou ni soku shita tokushu na ronri ni awasete koudou suru to sarete ita.*

### にたえる (ni taeru): can do something

この場合、長期戦の消耗に耐える力がないのはドイツ軍のほうだった。

In this case it was the Germans who were less able to bear a prolonged process of attrition.

*shikaru ni ko no baai, choukisen no shoumou ni taeru chikara ga nai no wa doitsugun no hou datta.*

### に足る (ni taru): to be enough, to be worthy of

交渉だけが、その目標に向けた信頼に足る道筋であり、待っていても、ただ占領が長引き、双方の苦しみが続くだけだ。

Negotiations offer the only credible path to that goal, and waiting just means prolonging the occupation and suffering on both sides.

*koushou dake ga, sono mokuhyou ni muketa shinrai ni taru michisuji de ari, matte ite mo, tada senryou ga nagabiki, souhou no kurushimi ga tsuzuku dake da.*

### に足りない (ni tarinai): to be not worth

危惧には及びません。空挺攻撃なんら恐れるに足りません。

Cannot understand nervousness. I'm not in the least anxious about airborne attack.

*kigu ni wa oyobimasen. kuutei kougeki nanra osoreru ni tarimasen.*

### に照らして (ni terashite): in comparison with, according to

赤の服は現地の文化規範に照らして着用しないほうがいい。

You should not wear red clothing because of local cultural norms.

*aka no fuku wa genchi no bunka kihan ni terashite chakuyou shinai hou ga ii.*

### にとどまらず (ni todomarazu): not limited to

本研究室での研究は、単なる理論にとどまらず、その応用も重視している。

At our lab, we don't just focus on theory but also emphasize its application.

*honkenkyuushitsu de no kenkyuu wa, tannaru riron ni todomarazu, sono ouyou mo juushi shite iru.*

### には及ばない (niwa oyobanai): there's no need to, does not match



ものがゆたかになった現代では、大量の燃料を体内に保存しておくにはおよばない。

In this era of plenty, we no longer need large amounts of fuel in reserve.

*mono ga yutaka ni natta gendai de wa, tairyou no nenryou o tainai ni hozon shite oku ni wa oyobanai.*

### によらず (ni yorazu): regardless of

誰によらず人を知るには、だんだんと、慎重に接していかなければなりませんよ、でないと、過ちや誤解におちいるし、それをあとで改めたり取り消したりすることはなかなかむずかしいものですからね。

In order to understand any man one must be deliberate and careful to avoid forming prejudices and mistaken ideas, which are very difficult to correct and get over afterwards.

*dare ni yorazu hito o shiru ni wa, dandan to, shinchou ni sesshite ikanakereba narimasen yo, denai to, ayamachi ya gokai ni ochiiru shi, sore o ato de aratametari torikeshitari suru koto wa nakanaka muzukashii mono desu kara ne.*

### んばかりに (n bakari ni): as if, as though

彼はただデッキにすわって、足をテーブルにのせ、この世には何の悩みもないと言わんばかりに優雅に過ごしている。

He's just sitting there on his deck with his feet propped up, acting as if he didn't have a care in the world.

*kare wa tada dekki ni suwatte, ashi o teeburu ni nose, kono yo ni wa nan no nayami mo nai to iwan bakari ni yuuga ni sugoshite iru.*

### んがため (n ga tame): in order to

われわれは戦わなくちゃならん。よりよい、はるかによい生活を送らんがために。

One must struggle to live better, much better.

*wareware wa tatakawanakucha naran. yori yoi, haruka ni yoi seikatsu o okuranga tame ni.*

### の至り (no itari): utmost

奥さん、まったく感激のいたりで…そのお気持ちにたいして…なんとお礼を申しあげたらよいのかさえわかりません。

Madam, I am so touched. I don't know how to thank you, indeed... for such kindness.

*okusan, mattaku kangeki no itari de, sono o kimochi ni tai shite, nanto orei o moushi agetara yoi no ka sae wakarimasen.*

の極み (no kiwami): utmost

国内からイスラム教徒を追放したばかりのスペインは、粗野な傲慢の極みにあった。

The Spaniards, having just expelled the Muslims from Spain, were at the height of their barbaric hubris.

*kokunai kara isuramu kyouto o tsuihou shita bakari no supein wa, soya na gouman no kiwami ni atta.*

のみか (nomika): not only... but also

彼女は日本語のみか、中国語もぺらぺらだ。

She's fluent in not only Japanese but also Chinese.

*kanojo wa nihongo nomika, chuugokugo mo perapera da.*

のなんのって (no nan no tte): extremely

この男が小さいけどどえらい出版をやっていて、自然科学の豆本などを出しているんだが、その売れるのなんのって！表題だけでも大した値うちがあるんだ。

This man's doing publishing of a kind, and issuing natural science manuals and what a circulation they have! The very titles are worth the money!

*kono otoko ga chiisaike dodo erai shuppan o yatte ite, shizen kagaku no mamehon nado o dashite irun da ga, sono ureru no nan no tte. hyoudai dake demo taishita neuchi ga arun da.*

を踏まえて (o fumaete): based on

こうした発見を踏まえ、心理学者たちは心拍変動を意志力の体内「保有量」と呼ぶようになりました。

These findings have led psychologists to call heart rate variability the body's "reserve" of willpower.

*kou shita hakken o fumae, shinri gakushatachi wa shinpaku hendou o ishiryoku no tainai hoyuuryou to yobu you ni narimashita.*

を経て (o hete): through, via

弟は、厳しい試練をへて出版ビジネスを学び、生まれつきの企業家であることを実証した。

My little brother learned the publishing business through trial by fire and proved a gifted entrepreneur.

*otouto wa, kibishii shiren o hete shuppan bijinesu o manabi, umaretsuite no kigyouka de aru koto o jisshou shita.*

### をいいことに (o ii koto ni): to take advantage of

とことん悪人のようで、あなたが若くて物知らずなのをいいことに、あなたに突飛なことをさせて、あなたとその一族の名を汚そうというのです。

He is a thoroughly bad character who would take advantage of your youth and innocence to make you conspicuous and disgrace you and your family.

*tokoton akunin no you de, anata ga wakakute monoshirazu na no o ii koto ni, anata ni toppi na koto o sasete, anata to sono ichizoku no na o kegasou to iu no desu.*

### を限りに (o kagiri ni): starting from, to the full extent of

彼らは踊ったり、声を限りに歌ったりした。

They danced and sang songs at the top of their lungs.

*karera wa odottari, koe o kagiri ni utattari shita.*

### を兼ねて (o kanete): also for the purpose of

X線写真を撮るときの痛み止めを兼ねて、鎮静剤を飲ませてある。

I had to administer some sedatives so she'd be calm for the X-ray and to help with the pain.

*ekususen shashin o toru toki no itami tome o kanete, chinseizai o nomasete aru.*

### を皮切りに (o kawakiri ni): starting with

かくして古生物学者が二人寄れば、「あなたは どう 思います」という質問を皮切りに会話が開始されることになった。答えによっては、友情にひびが入った。

Wherever two palaeontologists gathered together the conversation would work around to a tentative enquiry: "Do you or don't you believe...?" Friendships were sundered on the reply.

*kakushite koseibutsu gakusha ga futari yoreba, anata wa dou omoimasu to iu shitsumon o kawagiri ni kaiwa ga kaishi sareru koto ni natta. kotae ni yotte wa, yuujou ni hibi ga haitta.*

### を機に (o ki ni): as an opportunity to

家の中の空気は耐えがたかった。命取りになりかねなかったわたしの事件を機に、父は家を出る以外にないと決心したのだった。

The atmosphere in the family was unbearable, and my accident, which might easily have been fatal, convinced my father that a move was essential.

*ie no naka no kuuki wa taegatakatta. inochitori ni narikanenakatta watashi no jiken o ki ni, chichi wa ie o deru igai ni nai to kesshin shita no datta.*

### を禁じえない (o kinjienai): can't help but

失笑を禁じ得なかったわたしは、それをかくすために横をむいた。

I turned my face away to conceal a smile I could not suppress.

*shisshou o kinjienakatta watashi wa, sore o kakusu tame ni yoko o muita.*

### をものともせず (o monotomo sezu): in defiance of

鷲の日当日、天候悪化をものともせず、ドイツ空軍はイングランド南東部の戦闘機飛行場、レーダー・ステーションに対する初回爆撃を敢行した。

Despite the bad weather, on Eagle Day itself, the German troops launched their initial bombing attacks on British fighter airfields and radar stations in the south-east of England.

*washi no hi toujitsu, tenkou akka o mono tomo sezu, doitsu kuugun wa ingurando minami toubu no sentouki hikoujou, reedaa suteeshon ni tai suru shokai bakugeki o kankou shita.*

### をもって (o motte) - 1: by means of, with

これを要するに、日本軍は全面的な一大優位、ことに質における優位をもって戦争に臨んだ。

In sum, the Japanese started the war with a great all-round advantage, especially in quality.

*kore o you suru ni, nippongun wa zenmenteki na ichidai yuui, koto ni shitsu ni okeru yuui o motte sensou ni nozonda.*

### をもって (o motte) - 2: at the time

当店は10月末日をもって閉店させていただきます。長い間のご利用ありがとうございました。

This store will be closed on the last day of October. Thank you for using our service.

*touten wa juugatsu matsujitsu o motte heiten sasete itadakimasu. nagai aida no goriyou arigatou gozaimashita.*

**をおいて (o oite): other than, without**

まさに冒険結婚した女性は、彼女をおいてないだろう。

If any woman ever married adventure, she certainly did.

*masa ni bouken kekkon shita josei wa, kanojo o oite nai darou.*

**を余儀なくされる (o yogi naku sareru): to be forced to do something**

政治家は大量の票を失うと再選されなくなる。再選されなければ、会社勤めを余儀なくされるかもしれない。

If a politician loses enough votes, he won't get re-elected. If that happens, he might have to go out and take a normal job.

*seijika wa tairyou no hyou o ushinau to saisen sarenaku naru. saisen sarenakereba, kaishazutome o yogi naku sareru kamoshirenai.*

**をよそに (o yoso ni): despite, without regards to**

僕はさんざん自分とたたかった結果、これをよそにしては自分の生活がないということをしたのだ。

I've struggled with myself, I see there's no living without it.

*boku wa sanzan jibun to tatakatta kekka, kore o yoso ni shite wa jibun no seikatsu ga nai to iu koto o satotta no da.*

**思いをする (omoi o suru): to feel**

彼女はほんとに、みじめな思いをしている様子ね。

She looks so dreadfully unhappy.

*kanojo wa honto ni, mijime na omoi o shite iru yousu ne.*

**折に (ori ni): when, on the occasion**

数年前、わたしは気楽な個人旅行の折にここを通ったことがある。

I have traveled the passageway a few years before as part of a leisurely private tour.

*suunen mae, watashi wa kiraku na kojiri ryokou no ori ni koko o kayotta koto ga aru.*

**およそ (oyoso): totally, roughly, about**

敗戦のあと、およそ 6 5 0 万人の日本人がアジアと太平洋の各地に取り残されていた。

In the wake of defeat, approximately 6.5 million Japanese were stranded in Asia and the Pacific Ocean area.

*haisen no ato, oyoso roppyaku gojuu mannin no nihonjin ga ajia to taiheiyou no kakuchi ni torinokosarete ita.*

**さもないと (samonaito): otherwise, else**

指輪をよこせ、さもないと、こいつと同じ目に遭うぞ。

Give me the ring, or you get the same as him.

*yubiwa o yokose, samonaito, koitsu to onaji me ni au zo.*

**さぞ (sazo): I'm sure, I'm certain**

あの人もそれでさぞ楽しく幸福になるでしょうよ。

He'll be very merry and very happy, I have no doubt!

*ano hito mo sore de sazo tanoshiku koufuku ni naru deshou yo.*

**始末だ (shimatsu da): end up, in the end**

絶え間ない戦乱のおかげで、イタリアの都市国家は財政危機に瀕し、平和時の出費でさえ税金を倍増して帳尻を合わせる始末だった。

The cost of incessant war had plunged Italy's city-states into crisis. Expenditures even in years of peace were running at double tax revenues.

*taema nai senran no okage de, itaria no toshi kokka wa zaisei kiki ni hin shi, heiwaji no shuppi de sae zeikin o baizou shite choujiri o awaseru shimatsu datta.*

**そばから (soba kara): as soon as**

製材所はますます儲かっており、木場に在庫が入ってくるそばから飛ぶように売れていた。

The sawmill was thriving and the lumber yard selling all its supply easily.

*seizaijo wa masumasu moukatte ori, kiba ni zaiko ga haitte kuru soba kara tobu you ni urete ita.*

### さも (samo): truly, really

その微笑には今度は見せかけではないほんものの感情がひらめいた。サクラは自分にさしのべられた手をぱっとつかむと、さも嬉しそうに、感謝の思いをこめてぎゅっと握りしめた。

In this smile there was a flash of real unfeigned feeling. Sakura caught it at once, and warmly pressed his hand, overjoyed and thankful.

*sono bishou ni wa kondo wa misekake dewa nai honmono no kanjou ga hirameita. sakura wa jibun ni sashinobarereta te o patto tsukamu to, samo ureshisou ni, kansha no omoi o komete gyutto nigirishimeta.*

### それなりに (sore nari ni): as it is, in its own way

通常の物差しがしばし脇に置かれ、おそらくそれなりに特別な理由があったのだろう。

Perhaps there was some special reason to suspend the normal rules.

*tsuujou no monosashi ga shibashi waki ni okare, osoraku sore nari ni tokubetsu na riyuu ga atta no darou.*

### そうにもない (sou nimo nai): impossible, unlikely

この幅の広い、どっしりしたベッドのどれかで一夜をすごしてみたいという気にはなれそうにもない。

I will by no means spend a night on one of those wide and heavy beds.

*kono haba no hiroi, dosshiri shita beddo no dore ka de ichiya o sugoshite mitai to iu ki ni hanaresou ni mo nai.*

### ただ～のみだ (tada~nomi da): can do nothing but

そこには、古臭い道徳的教訓も、歴史は再び繰り返す定めにあるというもったいぶった教えもない。たしかなのはただ、この先も変化は続くということのみである。

There are no trite moral lessons, nor are homilies desirable about cycles of history which are destined to come around once more. It is only certain that there will be change, and change again.

*soko ni wa, furukusai doutokuteki kyoukun mo, rekishi wa futatabi kurikaesu sadame ni aru to iu mottai butta oshie mo nai. tashika na no wa tada, kono saki mo henka wa tsuzuku to iu koto nomi de aru.*

### た拍子に (ta hyoushi ni): the instant

彼はなに気なく片手を動かしたひょうしに、ふとこぶしのなかに銀貨を握りしめていたのに気がついた。

Making an unconscious movement with his hand, he suddenly became aware of the piece of money in his fist.

*kare wa nani ki naku katate o ugokashita hyoushi ni, futo kobushi no naka ni ginka o nigirishimete ita no ni ki ga tsuita.*

### ためしがない (tameshi ga nai): (something) is never the case

ケンイチというやつは、生まれてから何事によらず適当に扱ったためしはないのではないか。やつは何事でも重大に考える。

I doubt if Ken'ichi has ever trifled with anything in his life. He takes everything seriously.

*ken'ichi to iu yatsu wa, umarete kara nanigoto ni yorazu tekitou ni atsukatta tameshi wa nai no dewa nai ka. yatsu wa nanigoto demo juudai ni kangaeru.*

### たりとも (taritomo): (not) even, (not) any

現実には、こうした選択肢は一度たりとも真剣に考慮されることはなかった。

In practice, these options never were given serious consideration.

*genjitsu ni wa, kou shita sentakushi wa ichido tari tomo shinken ni kouryo sareru koto wa nakatta.*

### た瞬間に (ta shunkan ni): the moment (something happens)

私は乗船した瞬間から、落ちついて何かするには、時間がないような気持ちになるのだ。

From the moment I get on board I feel that the time is too short to settle down to anything.

*watashi wa jousen shita shunkan kara, ochitsuite nanika suru ni wa, jikan ga nai you na kimochi ni naru no da.*

### てっきり (tekkiri): surely, certainly

いまではもうヒロユキは、自分でもなぜかはわからないが、てっきりそうにちがいないと思いきこんでいた。

Now Hiroyuki felt practically certain of this, though he could not have said why.

*ima dewa mou hiroyuki wa, jibun demo naze ka wa wakaranai ga, tekkiri sou ni chigai nai to omoikonde ita.*



### てからというもの (te kara to iu mono): after, since

わたしは、苦しい恐ろしい生活を通してきて、今ではもうずっと前から、とくにここへ来てからというもの、すっかり幸福になってしまいましたの。

I have lived through the misery, the dread, and now for a long while past, especially since we've been here, I've been so happy.

*watashi wa, kurushii osoroshii seikatsu o tootte kite, ima dewa mou zutto mae kara, toku ni koko e kite kara to iu mono, sukkari koufuku ni natte shimaimashita no.*

### てかなわない (te kanawanai): can't stand, unable to

一切を妻のせいになされてはかなわない。彼女にはかかわらない事なんだから。

I won't have the whole thing pinned on my wife. She had nothing whatever to do with it.

*issai o tsuma no sei ni sarete wa kanawanai. kanojo ni wa kakawarinai koto nan dakara.*

### てまで (te made): even

生き残った者がしばしば危険を冒してまで死体を運び去るのは、倒れた同志にとって、正に埋葬されることがどれほど大切かを知っていたからにほかならない。

The living brought away the dead, often at risk, because they knew how important it was to their fallen comrades to be buried properly.

*ikinokotta mono ga shibashiba kiken o okashite made shitai o hakobisaru no wa, taoreta doushi ni totte, seitou ni maisou sareru koto ga dore hodo taisetsu ka o shitte ita kara ni hoka naranai.*

### てみせる (te miseru): I'll definitely

彼は、3週間以内に結婚相手を見つけてみせると宣言した。

He bet that he would find himself a wife within three weeks.

*kare wa, san shuukan inai ni kekkon aite o mitsukete miseru to sengen shita.*

### てもどうにもならない (temo dou nimo naranai): it's no use

だから、泣くんじゃないと言うのに。泣いてもどうにもならん、ならん。わしの決心は固いのだ。

There now, don't cry. Crying will do you no good at all, at all. I won't change my mind.

*dakara, nakun janai to iu no ni. naite mo dou ni mo naran, naran. washi no kesshin wa katai no da.*

**でも始まらない (temo hajimaranai): it's no use**

私がいくら腹を立ててもはじまらない。

I can be irritated all I want and it won't do any good.

*watashi ga ikura hara o tatete mo hajimaranai.*

**でも差し支えない (temo sashitsukaenai): can, it's okay if**

わたしはこの使いの者を知っていますよ。あの男は近くにきても差し支えないのです。なにもまちがいはありません。

I know this messenger. He may come close; there's nothing wrong.

*watashi wa kono tsukai no mono o shitte imasu yo. ano otoko wa chikaku ni kite mo sashitsukaenai no desu. nani mo machigai wa arimasen.*

**てしかるべきだ (te shikaru beki da): should**

彼らの大半は、働く意志のある人間なら誰にでも最低限の暮らしができる仕事見つかってしかるべきだと考えている。

Most of them think that anybody willing to work should be able to find a job that pays a living wage.

*karera no taihan wa, hataraku ishi no aru ningen nara dare ni demo saiteigen no kurashi ga dekiru shigoto mitsukatte shikaru beki da to kangaete iru.*

**ってば (tteba): I said, I told you to**

あけなさいよ、生きているの、死んでいるの？いい加減にあけなさいってば。もう十時すぎよ。

Open, are you dead or alive? Open I tell you. It's past ten.

*akenasai yo, ikite iru no, shinde iru no. ii kagen ni akenasai tteba. mou juuji sugi yo.*

**てやまない (te yamanai): always, never stop**

僕には、彼女の顔は美しいという以上のものだ。そこには魅力と引力があふれ、僕を圧倒してやまない。

Her face is more than beautiful to me. It is full of an interest, an influence that quite masters me.

*boku ni wa, kanojo no kao wa utsukushii to iu ijou no mono da. soko ni wa miryoku to inryoku ga afure, boku o attou shite yamanai.*

### と相まって (to aimatte): together with

そういうさまざまな場合に政党について迷いをさまされたことは、彼自身の性格や一般に職業的背景と相まって、戦後における吉田の政党総裁としてのあり方を解明してくれる。

Such concrete occasions for disenchantment, along with his own personality and general professional background, help illuminate Yoshida's postwar style as a party president.

*sou iu samazama na baai ni seitou ni tsuite mayoi o samasareta koto wa, kare jishin no seikaku ya ippan ni shokugyouteki haikai to aimatte, sengo ni okeru yoshida no seitou sousai toshite no arikata o kaimei shite kureru.*

### とあれば (to areba): if, if it's the case that

僕はきみが役所で書いていることを、きみに教えようとはしないよ。必要とあれば、ぼくのほうからきみにきく。

I wouldn't attempt to teach you what you write about in your office, and if need arose, I should come to you to ask about it.

*boku wa kimi ga yakusho de kaite iru koto o, kimi ni oshieyou to wa shinai yo. hitsuyou to areba, boku no hou kara kimi ni kiku.*

### とあって (to atte): because of

今回、列車で旅をするだけでなく、乳母役に昇格したとあって、小さな頭の脳みそはパンクしそうになっていた。

The trip on the train plus her elevation to nurse was almost more than the brain in her little skull could bear.

*konkai, ressha de tabi o suru dake denaku, ubayaku ni shoukaku shita to atte, chiisa na atama no noumiso wa panku shisou ni natte ita.*

### とばかりに (to bakari ni): as if, as though

彼は愕然とし、とにかく立ち去ってほしいとばかりに、あわてて一枚の紙をよこした。

He jumped, eagerly pushing the paper toward me, as if he wished I would simply leave.

*kare wa gakuzen to shi, tonikaku tachisatte hoshii to bakari ni, awatete ichimai no kami o yokoshita.*

### といえども (to ie domo): even, even if

気持ちがよいえども、その行動は、正気の人間と同じように、論理的で、思慮のあるものなんです。

A madman is as logical and reasoned in his action as a sane man.

*kichigai to ie domo, sono koudou wa, shouki no ningen to onaji you ni, ronriteki de, shiryo no aru mono nan desu.*

### といい〜といい (to ii~to ii): and, or

彼は、表情といい、声といい、まことに近寄りがたい感じだった。

He was quite peremptory, both in look and voice.

*kare wa, hyoujou to ii, koe to ii, makoto ni chikayorigatai kanji datta.*

### といったらない (to ittara nai): very, extremely

彼女は、むろん、じっと辛抱して不平ひとついわずに一切を——この災難さえも——耐え忍ぶことはできたが、最初の瞬間の辛さといったらなかった。

She could, of course, bear with patience and almost without murmur anything, even this calamity. But for the first minute she felt it too bitter.

*kanojo wa, muron, jitto shinbou shite fuhei hitotsu iwazu ni issai o, kono sainan sae mo, taeshinobu koto wa dekita ga, saisho no shunkan no tsurasa to ittara nakatta.*

### という (to iu): all, every

私たちは今ふたたび身を隠すもののない広い場所に出てきていて、恐怖が壁という壁を伝わっていった。

We were out in the open again now, and terror ran along the walls.

*watashitachi wa ima futatabi mi o kakusu mono no nai hiroi basho ni dete kite ite, kyoufu ga kabe to iu kabe o tsutawatte itta.*

### というか (to iu ka): or, or more precisely

沼地をわたると、荒れ野の上に一筋の白いものが見えた。近づいてみると、それは道路というか、踏みならした小道であった。

Having crossed the marsh, I found a trace of white over the moor. I approached it, and saw that it was a road or a track.

*numachi o wataru to, areno no ue ni hitosuji no shiroi mono ga mieta. chikazuite miru to, sore wa douro to iu ka, fuminarashita komichi de atta.*

### というか～というか (to iu ka~to iu ka): (I'm not sure if it's) A or B

課長に叱られたとき、恥ずかしいというか、悔しいというか、言い表せない気持ちだった。

Did I feel embarrassed or annoying? It's hard to express how I felt when I was scolded by the section chief.

*kachou ni shikarareta toki, hazukashii to iu ka, kuyashii to iu ka, iiarawasenai kimochi datta.*

### というところだ/といったところだ (to iu tokoro da/to itta tokoro da): approximately, about

神を信じるかと言われれば半々というところだね。僕は、目に見えるものだけが世界ではないはずだとずっと思ってきた。

I'm about fifty-fifty on believing in God. For most of my life, I've felt that there must be more to our existence than meets the eye.

*kami o shinjiru ka to iwarereba hanhan to iu tokoro da ne. boku wa, me ni mieru mono dake ga sekai dewa nai hazu da to zutto omotte kita.*

### というもの (to iu mono): during a period of time

二日間というもの、どここの家の敷居をまたぐこともなく、さまよい歩きました。

I wandered about two days without crossing a threshold.

*futsukakan to iu mono, doko no ie no shikii o matagu koto mo naku, samayoi arukimashita.*

### というわけだ (to iu wake da): this means

運の切れ目が縁の切れ目というわけだ。

Friends always forget those whom fortune forsakes.

*un no kireme ga en no kireme to iu wake da.*

### というわけではない (to iu wake dewa nai): it's not that, it doesn't mean that

現在、世界中の博物館にはおよそ3000個ほどの隕石がコレクションとして収蔵されているが、そのすべてがコンドライトというわけではない。

Of the 3,000 or so meteorites in the collections of museums around the world, not all are chondrites.

*genzai, sekaijuu no hakubutsukan ni wa oyoso sanzen ko hodo no inseki ga korekushon toshite shuuzou sarete iru ga, sono subete ga kondoraito to iu wake dewa nai.*

### といわず (to iwazu): not just, both

病院といわず民家といわず、病人と怪我人があふれ返り、黒の喪服に身をつつむ女性がますます増えていった。

Hospitals and homes were overflowing with the sick and wounded, and more and more women were appearing in black.

*byouin to iwazu minka to iwazu, byounin to keganin ga afurekaeri, kuro no mofuku ni mi o tsutsumu josei ga masumasu fuete itta.*

### ときたら (tokitara): when it comes to, concerning

私たちときたら、もうすぐ赤ちゃんが生まれるのに、何もそれについて話し合っていなかったわ。

We are just a few months away from having a baby, and we have never talked about any of this.

*watashitachi tokitara, mou sugu akachan ga umareru noni, nanimo sore ni tsuite hanashiatte inakatta wa.*

### ときている (to kite iru): because

あの男ではありません。だって織田というやつは根性のこの上なく下劣な男で、それに臆病者ときているんですからね。

It's not Oda, because he's a man of the most abject character and a coward.

*ano otoko dewa arimasen. datte oda to iu yatsu wa konjou no kono ue naku geretsu na otoko de, sore ni okubyoumono to kite irun desu kara ne.*

### ところがある (tokoro ga aru): there is

第二次世界大戦後のアメリカには、三代目が財産を食いつぶすようになっている昔ながらの裕福な一家を思わせるところがある。

There is something about post-World War II America that reminds me of the classic wealthy family that by the third generation starts to squander its wealth.

*dainiji sekai taisengo no amerika ni wa, sandaime ga zaisan o kuitsubusu you ni natte iru mukashi nagara no yuufuku na ikka o omowaseru tokoro ga aru.*

### ところから (tokoro kara): from the fact that

金原先生はいつも赤い帽子をかぶっていたところから、「赤い帽子先生」と呼ばれていた。

Dr. Kinbara was called "Professor Red Hat" because he always wore one.

*kinbara sensei wa itsumo akai boushi o kabutte ita tokoro kara, akai boushi sensei to yobarete ita.*

### とみられる (to mirareru): to be regarded as

博仁殿下のロンドンとヨーロッパ訪問は日本の官僚たちには一種の賭けとみられ、国内でたいへんな論議の種になった。

Emperor Hirohito's visit to London and Europe was recognized as a gamble by high Japanese officials, and was a subject of intense controversy within Japan.

*hirohito denka no rondon to yooroppa houmon wa nihon no kanryoutachi ni wa isshu no kake to mirare, kokunai de taihen na rongi no tane ni natta.*

### とみるや (to miru ya): at the sight of, upon seeing

モントゴメリーは海岸への突進ならずと見るや、敵のなけなしの予備隊が北へ移されたのを好機として、最初の進撃方向へ戻ることを決意した。

As soon as Montgomery saw that his coastward thrust had miscarried, he decided to revert to his original line of thrust, hoping to profit by the northward shift of the enemy's scanty reserves.

*montogomerii wa kaigan e no tosshin narazu to miruya, teki no nakenashi no yobitai ga kita e utsusareta no o chansu toshite, saisho no shingeki houkou e modoru koto o ketsui shita.*

### ともなく (tomonaku): to do something without thinking about it

訪れた朝は天気が悪く、空には一面に雲がかかり、どしゃ降りの雨だった。秀一は考えるともなく窓を眺めていた。

It was a wretched morning, the whole sky was overcast, and the rain streamed down in bucketfuls. Shuichi gazed blankly out of window.

*otozureta asa wa tenki ga waruku, sora ni wa ichimen ni kumo ga kakari, doshaburi no ame datta. shuuichi wa kangaeru tomo naku mado o nagamete ita.*

### ともなると/ともなれば (tomo naru to/tomo nareba): when, once (something happens)

書くのが難しい演説となれば、それを伝えることはもっと難しい。

If the speech was hard to write, it was even harder to deliver.

*kaku no ga muzukashii enzetsu tomo nareba, sore o tsutaeru koto wa motto muzukashii.*

### ともすれば (tomo sureba): apt to, prone to

もっとも、何かしらちょっとした噂を時おり耳にしないわけではなかったが、この噂にしたところで、大部分は奇妙なもので、ともすれば互いに矛盾を来たすものであった。

True, certain rumours did spread, but these were both strange and rare, and each one tended to contradict the last.

*motto mo, nanikashira chotto shita uwasa o tokiori mimi ni shinai wake dewa nakatta ga, kono uwasa ni shita tokoro de, daibubun wa kimyou na mono de, tomo sureba tagai ni mujun o kitasu mono de atta.*

### と思いきや (to omoikiya): I thought..., or so we thought

私たちはそんな優れた脳を使ってさぞかし戦略的な決断をするかと思いきや、むしろ理性のかけらもないような行動に出ることを自分に許可してしまう。

All too often, we use our fancy brains not to make the most strategic decisions, but to give ourselves permission to act more irrationally.

*watashitachi wa sonna sugureta nou o tsukatte sazokashi senryakuteki na ketsudan o suru ka to omoiki ya, mushiro risei no kakera mo nai you na koudou ni deru koto o jibun ni kyoka shite shimau.*

### とりわけ (toriwake): especially

とりわけ、経営者と連携して労働スケジュールの柔軟性を高める必要がある。

Most of all, we need to work with employers to increase the flexibility of work schedules.

*toriwake, keieisha to renkei shite roudou sukejuuru no juunansei o takameru hitsuyou ga aru.*

### とされる (to sareru): is considered

突然、誰が略奪の犠牲者になってもおかしくないとされたのである。

Suddenly it seemed possible that anyone at all might become a victim of predatory crime.

*totsuzen, dare ga ryakudatsu no giseisha ni natte mo okashikunai to sareta no de aru.*



**とっさに (tossa ni): at once, right away**

山本は、とっさにそれに気づいたらしく、ぶるっと身ぶるいして、体ぜんたいをうしろへ引いた。

Yamamoto noticed it at the same moment, started, and shrank back.

*yamamoto wa, tossa ni sore ni kizuita rashiku, burutto miburui shite, karada zentai o ushiro e hiita.*

**としたって/としたところで (to shitatte/to shita tokoro de): even if**

たとえ自分で楽しむためにやったとしたって、どうということもないでしょう？

But what if I had been doing it for my own amusement, what's the harm?

*tatoe jibun de tanoshimu tame ni yatta to shita tte, dou to iu koto mo nai deshou.*

**として~ない (toshite~nai): not even one**

弟には一人として敵はいません。

My little brother doesn't have an enemy in the world.

*otouto ni wa hitori toshite teki wa imasen.*

**とて (tote): even if, even though**

かかる一大攻勢を敢行するには、なにひとつ有利な条件とてなく、逆に決定的要素である装甲部隊に関しては、著しく不利であることを示していたからである。

The enumeration of strength was not calculated on a great offensive without any odds in their favor, and with marked adverse odds in the decisive element.

*kakaru ichidai kousei o kankou suru ni wa, nani hitotsu yuuri na jouken tote naku, gyaku ni ketteiteki youso de aru soukou butai ni kan shite wa, ichijirushiku furi de aru koto o shimeshite ita kara de aru.*

**とても~ない (totemo~nai): cannot possibly**

わたしにはそんなふうに人を愛することなんてとてもできない。

I shall never care for anyone like that.

*watashi ni wa sonna fuu ni hito o ai suru koto nante totemo dekinai.*

**とは (towa): [indicates word or phrase being defined]**

私が皆さんにわかってもらいたいのは、失敗とは、思っているほど悪いものでも、暗いものでも、命に関わるようなものでもない、ということです。

I want people to understand that failure is not as bad, not as dark, not as life-threatening as it is.

*watashi ga minasan ni wakatte moraitai no wa, shippai towa, omotte iru hodo warui mono demo, kurai mono demo, inochi ni kakawaru you na mono demo nai, to iu koto desu.*

### とはいえ (towaie): although, be that as it may

アケチは、青白い顔をして憔悴しきっているとはいえ、ふたたび自分を取り戻した。

Akechi was pale and worn, and yet himself again.

*akechi wa, aojiroi kao o shite shousui shikitte iru towaie, futatabi jibun o torimodoshita.*

### とはいうものの (towa iu mono no): having said that, be that as it may

ロンメル軍の突進ぶりはすでに勢いを失っていたとはいうものの、26日朝の英軍の状況は相変わらず不安定だった。

Although Rommel's thrust had lost momentum, the British situation remained very precarious on the morning of the 26th.

*ronmerugun no tosshin buri wa sude ni ikioi o ushinatte ita to wa iu mono no, nijuu roku nichi asa no eigun no joukyou wa aikawarazu fuantei datta.*

### つつ (tsu~tsu): [indicates two contrasting actions]

ゆっくり二人で、差しつ差されつ朝まで飲みましょう。

Let's exchange sake cups and drink until morning.

*yukkuri futari de, sashitsu sasaretsu asa made nomimashou.*

### はおろか (wa oroka): let alone, not to mention

医師団は歩くことはおろか、生きることすら難しいと考えていた。

The doctors doubted that I'd survive, let alone walk.

*ishidan wa aruku koto wa oroka, ikiru koto sura muzukashii to kangaete ita.*

### はさておき (wa sateoki): setting aside

いいですか、みなさん、冗談はさておき、僕にはすでにそもそもの初めから、われわれはきっとこの一点で衝突するぞという予感があったんですよ。

You see, gentlemen, joking apart, I had an inkling from the first that we should come to loggerheads at this point.

*ii desu ka, minasan, joudan wa sateoki, boku ni wa sude ni somosomo no hajime kara, wareware wa kitto kono itten de shoutotsu suru zo to iu yokan ga attan desu yo.*

### や否や (ya ina ya): the moment, as soon as

僕が去るやいなや、十数人の行商人がたちまちホテルの前に店をひろげ、そこに居座ってしまった。

As soon as I left, a dozen street peddlers immediately set up shop in front of the hotel, and they haven't moved since.

*boku ga saru ya ina ya, juusuunin no gyoushounin ga tachimachi hoteru no mae ni mise o hiroge, soko ni isuwatte shimatta.*

### やしない (yashinai): not (emphatic negative)

一休みしなければ一步も進めやしない。昼寝をしなくちゃ。

I can't go another step without rest. Must take a nap.

*hitoyasumi shinakereba ippo mo susumeya shinai. hirune o shinakucha.*

### (よ)うが/(よ)うと (you ga/you to): no matter how/what

きみが妹であろうとなかろうと、私にはこの研究を支援する義務があると思う。

Whether or not you were my sister, I would feel obliged to support this research.

*kimi ga imouto de arou to nakarou to, watashi ni wa kono kenkyuu o shien suru gimu ga aru to omou.*

### (よ)うが~まいが/(よ)うと~まいと (you ga~mai ga/you to~mai to): whether or not

彼が私を仲間に入れることを喜ぼうと喜ぶまいと、私自身は仲間はずれにされるつもりは毛頭なかった。

Whether he wanted to include me or not, I had no intention of being left out.

*kare ga watashi o nakama ni ireru koto o yorokobou to yorokobu mai to, watakushi jishin wa nakamahazure ni sareru tsumori wa moutou nakatta.*

**(よ)うか～まいか (you ka~mai ka): whether or not**

彼女と結婚しようかするまいか悩んでいます。

I'm having a hard time deciding whether to marry her or not.

*kanojo to kekkon shiyou ka suru mai ka nayande imasu.*

**(よ)うものなら (you mono nara): if one chooses to**

女の子がリーダー的な行動をしようものなら、男勝りのレッテルを貼られることになりがちだ。

When a girl tries to lead, she is often labeled mannish.

*onna no ko ga riidaateki na koudou o shiyou mono nara, otokomasari no retteru o harareru koto ni narigachi da.*

**(よ)うにも～ない (you nimo~nai): even if one tries to do something, it can't be done**

びっくりした。ただただ、ぼうぜん。あの瞬間のことは、忘れようにも忘れることができない。

I was shocked, just completely shocked. I will never forget that moment.

*bikkuri shita. tadatada, bouzen. ano shunkan no koto wa, wasureyou ni mo wasureru koto ga dekinai.*

**ようによつては (you ni yotte wa): depending on**

どんな道具も使いようによつては便利にも危険にもなります。

Tools can be useful or dangerous depending on how you use them.

*donna dougu mo tsukai you ni yotte wa benri nimo kiken nimo narimasu.*

**ゆえに (yue ni): therefore, consequently**

過ちを犯すのを防いでくれたのも、無知ゆえに避け切れない障害物を乗り越えさせてくれたのも、彼女の知恵である。

Her wisdom helped me avoid mistakes, and clean up the ones I wasn't smart enough to avoid.

*ayamachi o okasu no o fuseide kureta no mo, muchi yue ni sakekirenai shougaibutsu o norikoesasete kureta no mo, kanojo no chie de aru.*

### ざる (zaru): not, -un

また混血の子供たちの問題は、占領の悲しみに満ちた語られざる物語のひとつである。混血児が、外国人の父親に認知されることはほとんどなく、日本人からは例外なく村八分にされたのである。

Mixed-blood children became one of the sad, unspoken stories of the occupation—seldom acknowledged by their foreign fathers and invariably ostracized by the Japanese.

*mata konketsu no kodomotachi no mondai wa, senryou no kanashimi ni michita katararezaru monogatari no hitotsu de aru. konketsu-ji ga, gaikokujin no chichioya ni ninchi sareru koto wa hotondo naku, nihonjin kara wa reigai naku murahachibu ni sareta no de aru.*

### ずじまい (zu jimai): never

そして母は私をつれて東京へ出て、私を学校へ入れてくれたが、それ以来私はとうとう母の顔を見ずじまいということになった。

My mother brought me to Tokyo and put me into school, and I never saw her again.

*soshite haha wa watashi o tsurete toukyou e dete, watashi o gakkou e irete kureta ga, sore irai watashi wa toutou haha no kao o mizu jimai to iu koto ni natta.*

### ずくめ (zukume): entirely, completely

お母さま、わたしのほうは悲しいことずくめですわ。

Mother, I have plenty of troubles of my own.

*okaasama, watashi no hou wa kanashii koto zukume desu wa.*

### ずとも (zu tomo): even without doing

それを話さなかったのは、第一、そんなことはいずれそのうち自然にそうなることだろうし、余計なことを言わずとも、おそらくあの方のほうから申し出てくれるにちがいない。

I have not spoken of it in the first place, because it will come to pass of itself, later on, and he will no doubt without wasting words offer to do it of himself.

*sore o hanasanakatta no wa, daiichi, sonna koto wa izure sono uchi shizen ni sou naru koto darou shi, yokei na koto o iwazutomo, osoraku ano kata no hou kara moushidete kureru ni chigai nai.*

*For more free Japanese resources, please visit <http://japanesetest4you.com>*